

REPÚBLICA DEL PERÚ



AGENCIA DE PROMOCIÓN DE LA INVERSIÓN PRIVADA
COMITE DE PROINVERSIÓN EN PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA Y DE
SERVICIOS PÚBLICOS



CUARTA VERSIÓN

**CONTRATO DE CONCESIÓN PARA LA MEJORA, AMPLIACIÓN,
MANTENIMIENTO, OPERACIÓN, Y EXPLOTACIÓN DE LA
INFRAESTRUCTURA Y LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE Y
ALCANTARILLADO SANITARIO EN LA JURISDICCIÓN DE LOS
MUNICIPIOS PROVINCIALES DE TUMBES, ZARUMILLA Y
CONTRALMIRANTE VILLAR Y MUNICIPIOS DISTRITALES
CORRESPONDIENTES.**

Marzo, 2005

INDICE

CAPÍTULO 1	ANTECEDENTES Y DEFINICIONES
	1.1 Antecedentes
	1.2 Definiciones
CAPÍTULO 2	OBJETO, AMBITO, MODALIDAD Y CARACTERES DE LA CONCESION
	2.1 Objeto
	2.2 Ámbito
	2.3 Modalidad
	2.4 Caracteres
CAPÍTULO 3	EVENTOS A LA FECHA DE CIERRE
	3.1 Declaraciones de las Partes
	3.2 Constataciones en la Fecha de Cierre
CAPÍTULO 4	PLAZO DE LA CONCESIÓN
	4.1 Plazo
	4.2 Ampliación del Plazo
	4.3 Suspensión del Plazo
CAPÍTULO 5	DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONCESIONARIO
	5.1 Derechos
	5.2 Obligaciones
CAPÍTULO 6	CONDICIONES DE PRESTACION DEL SERVICIO
	6.1 Aspectos Generales
CAPÍTULO 7	RÉGIMEN DE BIENES
	7.1 Disposiciones Generales
	7.2 Entrega de Bienes de la Concesión
	7.3 Devolución anticipada de Bienes Reversibles
	7.4 Devolución anticipada de Bienes Reversibles por obsolescencia
	7.5 Derechos y Obligaciones del CONCESIONARIO respecto de los Bienes de la Concesión
CAPÍTULO 8	RÉGIMEN ECONÓMICO
	8.1 Disposiciones Generales sobre Tarifas
	8.2 Disposiciones Especiales sobre Ingresos del Concesionario
	8.3 Equilibrio Económico Financiero
CAPÍTULO 9	RÉGIMEN DE CONTRATOS

	9.1	Principios Generales
	9.2	Continuidad de los Contratos
	9.3	Procedimientos Especiales
	9.4	Cumplimiento de las Obligaciones asumidas
CAPÍTULO 10		RÉGIMEN DE PERSONAL
	10.1	Disposiciones Generales
	10.2	Obligaciones respecto al personal
CAPITULO 11		RÉGIMEN TRIBUTARIO
	11.1	Disposiciones Generales
	11.2	Inclusión en la Tarifa
CAPÍTULO 12		GARANTIAS Y SEGUROS
	12.1	Garantías a favor del Concedente
	12.2	Garantías a favor de los Acreedores Permitidos
	12.3	Seguros
CAPÍTULO 13		COMPETENCIAS ADMINISTRATIVAS
	13.1	Disposiciones Generales
	13.2	Del Organismo Regulador
	13.3	De la Unidad Coordinadora Municipal
	13.4	Relación entre Concesionario, Unidad Coordinadora Municipal y Organismo Regulador.
CAPÍTULO 14		RESPONSABILIDADES, INFRACCIONES Y SANCIONES
CAPÍTULO 15		CADUCIDAD DE LA CONCESION
	15.1	Vencimiento del Plazo
	15.2	Mutuo Acuerdo
	15.3	Incumplimiento del Contrato
	15.4	Resolución Unilateral del Concedente
	15.5	Fuerza Mayor
	15.6	Recepción del Servicio por parte del Concedente
CAPÍTULO 16		SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS
	16.1	Ley Aplicable
	16.2	Ámbito de aplicación
	16.3	Criterios de Interpretación
	16.4	Trato Directo
	16.5	Arbitraje
CAPÍTULO 17		MODIFICACIONES AL CONTRATO
CAPÍTULO 18		DISPOSICIONES FINALES

ANEXOS

- ANEXO 1 OFERTA ECONÓMICA DEL ADJUDICATARIO**
- ANEXO 2 TESTIMONIO DE LA ESCRITURA PÚBLICA DE CONSTITUCIÓN SOCIAL Y ESTATUTO DEL CONCESIONARIO**
- ANEXO 3 PRIMER PLAN MAESTRO**
- ANEXO 4 METAS DE GESTIÓN**
- ANEXO 5 CONTRATO DE PRESTAMO Y DE APORTE FINANCIERO
5A OBLIGACIONES DEL CONCESIONARIO DERIVADAS DEL
CONTRATO DE PRESTAMO Y APORTE FINANCIERO**
- ANEXO 6 REGLAMENTO DE SUPERVISIÓN Y EJECUCIÓN DE INVERSIONES**
- ANEXO 7 INVENTARIO INICIAL DE BIENES REVERSIBLES**
- ANEXO 8 LISTADO DE PERSONAL A CONTRATAR
8-A TRABAJADORES EMPLEADOS Y OBREROS
8-B FUNCIONARIOS**
- ANEXO 9 SISTEMAS DESVINCULADOS**
- ANEXO 10 PARÁMETROS y ESTRUCTURA TARIFARIOS VIGENTES A LA FECHA DE CIERRE
10-A FÓRMULAS TARIFARIAS
10-B ESTRUCTURA TARIFARIA
10-C PRECIOS DE SERVICIOS COLATERALES**
- ANEXO 11 OBLIGACIONES Y PROCEDIMIENTOS PARA PAGO DE REMUNERACIÓN FIJA**
- ANEXO 12 RELACIÓN DE CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO Y SUMINISTRO CEDIDOS POR EMFAPATUMBES AL CONCESIONARIO**

CONTRATO DE CONCESIÓN

Conste por el presente documento el Contrato de Concesión para la mejora, ampliación, mantenimiento, operación, y explotación de la infraestructura y los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en la Jurisdicción de los Municipios Provinciales de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar y Municipios Distritales correspondientes, que celebra de una parte el Estado de la República del Perú, actuando a través de las Municipalidades Provinciales de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar (en adelante, EL CONCEDENTE o CONCEDENTE), debidamente representado por
....., identificados con Documento Nacional de Identidad No., debidamente facultados por....., de fecha, y de la otra parte, la empresa (en adelante, EL CONCESIONARIO o CONCESIONARIO) con domicilio en, República del Perú, debidamente representada por identificado(s) con, debidamente facultado(s) según, en los términos y condiciones de las cláusulas siguientes:

CAPÍTULO 1

ANTECEDENTES Y DEFINICIONES

1.1 ANTECEDENTES

- 1.1.1. Por acuerdos del Concejo Provincial de Tumbes N° 037-2004-MPT-SG de fecha 15 de junio de 2004....., de Zarumilla N° 105-2004-MPZ-SG de fecha 31 de mayo de 2004.y de Contralmirante Villar N° 020-2004-MPCVZ de fecha 19 de mayo de 2004, EL CONCEDENTE, delegó en la Agencia de Promoción de la Inversión Privada – PROINVERSIÓN, la facultad de conducir la Licitación Pública Especial para la entrega en concesión de los Servicios de Saneamiento en las Provincias de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar.
- 1.1.2. Por acuerdo 168-03-2004-Saneamiento de fecha 17 de junio de 2004, el Comité de PROINVERSIÓN en Proyectos de Infraestructura y de Servicios Públicos aprobó las Bases de la Licitación Pública Especial para la entrega en concesión de los Servicios de Saneamiento en las Provincias de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar, las que a su vez fueron aprobadas por el Consejo Directivo de PROINVERSIÓN en su sesión de fecha 26 de agosto de 2004.
- 1.1.3. Por acuerdo del Consejo Directivo de PROINVERSIÓN de fecha _____ se aprobó el Contrato a ser suscrito entre EL CONCEDENTE y el CONCESIONARIO.
- 1.1.4. Mediante Acuerdos de los Concejos Provinciales de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar de fecha.....se aprobó el presente Contrato.
- 1.1.5. Con fecha _____, el Comité de PROINVERSIÓN en Proyectos de Infraestructura y Servicios Públicos adjudicó la Buena Pro de la Licitación Pública Especial al Postor_____.

1.2 DEFINICIONES

Toda referencia efectuada en este documento a “Capítulo”, “Cláusula” “Numeral”, “Formulario” y “Anexo” deberá entenderse efectuada a los capítulos, cláusulas, numerales, formularios y anexos contenidos en este Contrato, salvo indicación expresa en sentido distinto.

Cualquier término que no se halle definido en el presente Contrato tendrá el significado que le atribuyan las Bases, y en el caso que dicho término no esté definido en las Bases, tendrá el significado que le asignen las Normas Legales Aplicables, y, en su defecto, el significado que se le dé al mismo en el curso normal de las operaciones propias del desarrollo de las Concesiones en el Perú.

Cualquier referencia a una Autoridad Gubernamental determinada deberá entenderse efectuada a la misma o a cualquier entidad que la sustituya o suceda, o a la persona que dicha Autoridad Gubernamental designe para cumplir los actos señalados en el presente Contrato o en las Normas Legales Aplicables.

En este Contrato los siguientes términos tendrán los significados que a continuación se indican:

Abastecimiento: Suministro de agua potable que se presta a un predio a través de una sola conexión o en su caso, el suministro de agua potable que se presta a través de piletas públicas, en el Ámbito de la Concesión.

Acreedores Permitidos: Será (i) cualquier institución multilateral de crédito de la cual el Estado Peruano sea miembro, (ii) cualquier institución o cualquier agencia gubernamental de cualquier país con el cual el Estado de la República del Perú mantenga relaciones diplomáticas, (iii) cualquier institución financiera aprobada por el Estado Peruano y designada como Banco Extranjero de Primera Categoría en la Circular N° 011-2004-EF-90, emitida por el Banco Central de Reserva del Perú, o cualquier otra circular que la modifique, y adicionalmente las que las sustituyan, en el extremo en que incorporen nuevas instituciones, (iv) cualquier otra institución financiera internacional aprobada por EL CONCEDENTE que tenga una clasificación de riesgo no menor a “A”, evaluada por una entidad de reconocido prestigio aceptada por la Comisión Nacional Supervisora de Empresas y Valores (CONASEV), (v) cualquier institución financiera nacional aprobada por EL CONCEDENTE, (vi) los accionistas o socios del CONCESIONARIO en relación con los créditos por ellos otorgados y subordinados en el pago respecto de los créditos de los demás Acreedores Permitidos, (vii) todos los inversionistas institucionales así considerados por las normas legales vigentes que adquieran directa o indirectamente cualquier tipo de valor mobiliario emitido por EL CONCESIONARIO, (viii) cualquier persona natural o jurídica que adquiera directa o indirectamente cualquier tipo de valor mobiliario emitido por EL CONCESIONARIO mediante oferta pública.

Acta de Entrega de los Bienes: Es el documento suscrito por EL CONCEDENTE y el CONCESIONARIO mediante el cual se deja constancia que el CONCESIONARIO ha tomado posesión de la totalidad de los bienes integrantes de la Concesión, muebles e inmuebles que serán destinados a la prestación del servicio, y el estado en el cual éstos se encuentran.

Acta de Reversión de los Bienes: Es el documento suscrito por EL CONCEDENTE y el CONCESIONARIO mediante el cual se deja constancia de la entrega a favor de EL CONCEDENTE de los bienes de la Concesión, una vez producida su caducidad, incluidas las obras y mejoras incorporadas durante el período de vigencia de la misma, que -por estar afectadas a los servicios- constituyen bienes reversibles o el documento suscrito en el caso de ocurrir los eventos de devolución anticipada de bienes previstos en el Contrato.

Adjudicación: La declaración que efectuó PROINVERSION a través del Comité, determinando cual de los Postores de la Licitación presentó la mejor oferta y resultó ganador de la Licitación.

Adjudicatario: Es el Postor Precalificado ganador de la Licitación Pública Especial para la entrega en concesión de los servicios de saneamiento en las provincias de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar.

Agencia de Promoción de la Inversión Privada - PROINVERSIÓN: Organismo a que se refiere el Decreto Supremo No.027-2002-EF, modificado por DS No.095-2003-EF, encargado, entre otras funciones, de promover la inversión privada en obras de infraestructura y de servicios públicos que pueden ser entregadas en concesión al sector privado de acuerdo a las Leyes vigentes. Ha sido el organismo encargado de conducir la Licitación que culminó con la Adjudicación y firma del presente.

Agua Cruda: Agua proveniente de fuentes superficiales o subterráneas susceptible de ser potabilizada para consumo humano.

Agua Potable: Agua que cumple con las exigencias físicas, químicas y bacteriológicas establecidas en la norma de calidad de agua potable que la hacen apta para el consumo humano de conformidad con lo establecido en el numeral 6.2 del Contrato.

Aguas Servidas: Combinación de agua con residuos provenientes de residencias, edificios comerciales, industriales o institucionales.

Alcantarillado: Sistema de colectores públicos que se utilizan para la eliminación de, descargas predominantemente líquidas provenientes de inmuebles en los cuales se utilice agua con fines de bebida, aseo, limpieza y en general, otros usos domésticos, institucionales o comerciales asimilables a éstos.

Ámbito de la Concesión: El indicado en el Numeral 2.2 del presente Contrato.

Ámbito Geográfico Urbano: Es aquel conformado por conglomerados que tienen como mínimo 100 viviendas agrupadas contiguamente y por todos los centros poblados que son capitales de distrito, aun cuando no reúnan la condición indicada.

Año de Concesión: Cada período de trescientos sesenta y cinco (365) días corridos a partir de la Fecha de Cierre que da inicio al primero. Los sucesivos años de la Concesión tendrán su inicio en la misma fecha de cada año. El número de años de la Concesión deberá en todo caso corresponder al total de años de la Concesión por el cual la misma se otorga o se prorroga.

Aporte por Regulación: Contribución establecida por el Artículo 10 de la Ley N° 27332, por el cual las empresas prestadoras de servicios de agua y saneamiento deben abonar a SUNASS hasta el 1% del valor de su facturación anual, deducidos el IGV y el Impuesto de Promoción Municipal.

Área de Expansión: El territorio dentro del cual se hayan planificado y en el cual se ejecutarán obras de expansión del Servicio tendientes al cumplimiento de las Metas de Gestión y objetivos establecidos en el Contrato.

Área Servida de Agua Potable: El territorio dentro del cual se presta efectivamente el Servicio de provisión de agua potable.

Área Servida de Alcantarillado Sanitario: El territorio en el que se presta efectivamente el servicio de alcantarillado sanitario.

Autoridad Gubernamental: Autoridad del Poder Ejecutivo, Legislativo o Judicial, según el caso, dependiente del Gobierno Nacional, Regional o Local de la República del Perú, facultada conforme a las Normas Legales Aplicables y dentro del ejercicio de sus funciones a emitir o interpretar normas o decisiones, generales o particulares que puedan tener efectos obligatorios para aquellos que se encuentren sometidos a las mismas.

Bases: Los documentos que regularon la Licitación Pública Especial que culminó con la adjudicación de la Concesión, incluidos Formularios, Anexos y Circulares emitidas por el Comité.

Bienes de la Concesión: Son los bienes involucrados en la ejecución de la Concesión. Este término incluye la infraestructura, las edificaciones, los equipos y sistemas eléctricos, mecánicos o electrónicos necesarios para realizar las actividades vinculadas a la Concesión. Comprenden los bienes que hubieren sido entregados por EL CONCEDENTE al inicio o durante la Concesión, o los adquiridos o construidos por el CONCESIONARIO durante la vigencia de la Concesión. Los

Bienes de la Concesión pueden ser a su vez Bienes Reversibles o Bienes no Reversibles.

Bienes Reversibles: Son los bienes muebles o inmuebles que se encuentran incorporados a la Concesión, y están afectados al Servicio, constituyen bienes inseparables del objeto de la misma, sea que hubieren sido entregados por EL CONCEDENTE al inicio o durante la Concesión, o los adquiridos o construidos por el CONCESIONARIO durante la vigencia de la Concesión. Dichos bienes son esenciales para la prestación del Servicio, y serán revertidos a EL CONCEDENTE al término de la Concesión.

Bienes no Reversibles: Son los bienes no comprendidos dentro de los Bienes Reversibles que al término de la Concesión permanecerán bajo dominio del CONCESIONARIO.

Caducidad de la Concesión: Es la finalización o extinción de la Concesión, ya sea por vencimiento del plazo previsto en el presente Contrato o por la ocurrencia de alguna de las causales establecidas en el Capítulo 15 del presente o en las Normas Legales Aplicables.

Calidad del Servicio: Conjunto de factores que caracterizan el servicio prestado al usuario.

Capital Social: Capital social suscrito y pagado del CONCESIONARIO cuyo monto para la Etapa Inicial y para la Etapa Final se indica en los Numerales 3.2.1.a) y 5.2.3.a) del Contrato, respectivamente.

Clientes: Usuarios del Servicio.

Comité: Es el Comité de PROINVERSIÓN en Proyectos de Infraestructura y de Servicios Públicos, constituido mediante la Resolución Suprema N° 444-2001-EF, modificada por la Resolución Suprema N° 228-2002-EF por la Resolución Suprema N° 009-2003-EF y por la Resolución Suprema N° 044-2004-EF.

Concedente: Es el Estado de la República del Perú, actuando a través de los Municipios Provinciales de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar en conjunto, como titulares de los bienes y en su carácter de entidades del Estado a quienes compete otorgar el derecho de explotación de los servicios..

Concesión: Es la relación jurídica de derecho público que se establece entre EL CONCEDENTE y el CONCESIONARIO a partir de la suscripción del presente Contrato, en el que están contenidos los derechos y obligaciones de las partes durante el plazo de vigencia de la misma.

Concesionario: Persona Jurídica constituida por el Adjudicatario de la buena pro de conformidad con lo dispuesto en el presente Contrato, la cual celebra el Contrato de Concesión como contraparte de EL CONCEDENTE.

Conexión Domiciliaria de Agua Potable: Tramo de tubería y demás componentes comprendidos entre la red de distribución y la caja del medidor incluyendo ésta.

Conexión Domiciliaria de Alcantarillado Sanitario: Tramo de tubería comprendido entre el empalme al colector público y la caja de registro de desagüe, incluyendo ésta.

Consumo.- Volumen de agua ingresado al predio de la conexión domiciliaria en un período determinado.

Contrato de Concesión o Contrato: Es el presente contrato y sus respectivos Anexos. Para este efecto, las Bases y el contenido de la oferta del Adjudicatario se consideran partes integrantes de este Contrato, de acuerdo al orden de prelación establecido en el Numeral 16.3.1.

Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero: Es el contrato de préstamo y donación y su correspondiente Acuerdo Separado, cuya copia constituye el Anexo 5 celebrado entre el Gobierno de la República del Perú y KfW con fecha 17 de diciembre de 2004 para el mejoramiento y expansión de los sistemas de abastecimiento de agua potable y alcantarillado en el Departamento de Tumbes.

Contrato de Suministro: Instrumento jurídico celebrado entre la Empresa Concesionaria y el Usuario, para la prestación de los servicios de agua potable y/o alcantarillado, y que deberá ser identificado mediante un número.

Desagüe de Alcantarillado Sanitario: Toda descarga predominantemente líquida proveniente de inmuebles en los cuales se utilice agua con fines de bebida, aseo, limpieza y en general, otros usos domésticos, institucionales o comerciales asimilables a éstos.

Desagüe Industrial: Toda descarga predominantemente líquida generada por procesos industriales o por actividades institucionales o comerciales que empleen agua con fines distintos a los domésticos.

Días: Son los días hábiles administrativos, entendiendo los que sean tales para la administración pública nacional o EL CONCEDENTE.

Días Calendario: Son los días hábiles y feriados declarados no laborables.

Diferencia de Ingresos: Diferencia entre los Ingresos Efectivos y los Ingresos Anuales Garantizados, en cada año o periodo de evaluación, dentro de la Primera Etapa. En

caso de ser positiva se destinará en un 50% a inversiones, debiendo depositarse los recursos en una cuenta intangible para tal fin. El 50% restante, será de libre disponibilidad del CONCESIONARIO.

Dólar (US\$): Moneda de curso legal en los Estados Unidos de América.

Efluentes: Bajo esta denominación se comprenden genérica e indistintamente los Desagües de Alcantarillado Sanitario, los Desagües Industriales y los de las plantas de tratamiento.

Empresas Vinculadas: Son todas aquellas empresas relacionadas con el CONCESIONARIO, de acuerdo a la definición contenida en las normas vigentes de CONASEV. En este sentido, empresas vinculadas son aquellas que tienen una relación tal que conlleva un comportamiento vinculado, bien porque, i) forman parte del mismo grupo económico, ii) porque una persona jurídica tiene, directa o indirectamente, una participación en el capital social de otra que le permite tener presencia en su directorio, iii) una misma garantía respalda obligaciones de ambas, iv) más del 50% de las obligaciones de una empresa están garantizadas por la otra o v) cuando más del 50% de las obligaciones de una persona jurídica son acreencias de la otra.

Empresas Bancarias: Son aquellas empresas así definidas conforme a la Ley N° 26702, Ley de Banca y Seguros, incluidas en el Anexo N° 2, Apéndice 2 de las Bases.

Entidad Financiera Internacional: Es una entidad financiera internacional de primera categoría, reconocida en el Perú, y que se encuentre incluida en el Anexo N° 2, Apéndice 1 de las Bases.

Etapas de Mejoramiento: Etapas de Mejoramiento de la Regulación Tarifaria, de acuerdo a lo establecido en la Ley N° 26338 y su Reglamento.

Etapas Inicial o Primera Etapa: Período de la Concesión que se inicia en la Fecha de Cierre y se extiende por un plazo de 5 años.

Etapas Final o Segunda Etapa: Período de la Concesión que se inicia al concluir la Primera Etapa y se extiende hasta la conclusión del plazo de la concesión a que se refiere el Capítulo 4 del presente Contrato.

Euros: Moneda oficial de la Unión Europea.

Facturación: Procedimiento mediante el cual se establece el importe del volumen de consumo del usuario y se prepara el comprobante de pago por los servicios que brinda el CONCESIONARIO, en aplicación de la estructura tarifaria debidamente aprobada y siguiendo las pautas establecidas para tal efecto por el Organismo Regulador.

Fecha de Cierre: Día y hora en que se suscribe el Contrato y se entrega en concesión los Bienes Reversibles existentes a esta fecha, según se establece en el Capítulo 7 del presente Contrato.

Fuentes de Agua: Cursos o espejos de agua naturales o artificiales, vertientes, pozos surgentes o semisurgentes, napas subterráneas, o cualquier otro recurso de Agua Cruda que pueda ser derivado para su utilización.

Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato: Garantía bancaria que ha presentado el CONCESIONARIO conforme al Capítulo 12 del Contrato, para asegurar el cumplimiento de las obligaciones asumidas, incluyendo penalidades y sanciones.-

Gobierno Nacional: Es el gobierno ejercido por el Poder Ejecutivo, de acuerdo con la Constitución Política, su Ley Orgánica y la Ley de Bases de la Descentralización.

Gobierno Regional: Significará el Gobierno Regional del Departamento de Tumbes.

Grifo Contra Incendio (o Hidrante público): Surtidor de agua potable ubicado en la vía pública que provee agua desde las redes de distribución a fin de controlar incendios. Es de uso exclusivo del Cuerpo General de Bomberos

IGV: Es el Impuesto General a las Ventas.

Indicadores de Gestión: Son los parámetros que permiten la determinación del cumplimiento de las obligaciones del Concesionario y por ende el control de su gestión. Queda entendido que los valores de las Metas de Gestión fijadas para estos indicadores son aquellos a que se refiere el Anexo 4.

Ingresos Anuales Garantizados: Son los Ingresos mínimos por cobranza de un año que durante la Primera Etapa el Gobierno Nacional asegurará al CONCESIONARIO por los Servicios, incluidos los Servicios Colaterales, de acuerdo a la Oferta Económica del Adjudicatario, que se incluye en el Contrato como Anexo 1. Se expresan en nuevos soles e incluyen el IGV. La Oferta Económica ha sido calculada de forma tal que permite al Concesionario cumplir con todas las obligaciones derivadas del presente contrato.

Ingresos Semestrales Garantizados: Ingresos Mínimos por cada semestre calendario calculados sobre la base de los Ingresos Anuales Garantizados, de acuerdo a lo establecido en el numeral 8.2.2.a.

Ingresos de Operación: Son los derivados de cualquier actividad desarrollada por el CONCESIONARIO, consecuencia de los servicios que presta incluyendo el IGV.

Ingresos Efectivos: Son los Ingresos de Operación efectivamente cobrados en el periodo en evaluación.

Instalaciones Exteriores: Sistemas de redes y elementos que constituyen los Servicios Públicos que administra EL CONCESIONARIO fuera de los predios. Estas instalaciones abarcan hasta la caja del medidor, incluyéndola.

Instalaciones Interiores: Conjunto de tuberías, equipos y dispositivos destinados al abastecimiento y distribución de agua potable y evacuación de aguas servidas así como a su ventilación dentro de los predios.

Integrante: Cada una de las empresas que forman parte de un Consorcio.

Inventario: Son los inventarios iniciales, anuales, y final, elaborados y presentados según lo siguiente:

- ❖ Inventario inicial: Listado de los Bienes de la Concesión que EL CONCEDENTE entrega al CONCESIONARIO en la Fecha de Cierre y forma parte del Contrato como Anexo 7. Este inventario deberá formar parte del Acta de Entrega de los Bienes.
- ❖ Inventario Anual: Listado de los Bienes de la Concesión según la presentación que el CONCESIONARIO debe hacer al termino de cada Año de Concesión.
- ❖ Inventario Final: Listado de los Bienes de la Concesión que deberá elaborar el CONCESIONARIO a la fecha de Caducidad de la Concesión. Este inventario deberá formar parte del Acta de Reversión de los Bienes.

KfW: Kreditanstalt für Wiederaufbau. Agencia de Cooperación Financiera Oficial de la República Federal de Alemania.

Licitación: El procedimiento de selección reglamentado por las Bases que se extendió hasta el momento de la firma de este Contrato.

Mejoras: Obras que deben ejecutarse en la infraestructura existente para elevar el nivel de los servicios a efectos de atender adecuadamente las prestaciones a cargo del CONCESIONARIO, en función del cumplimiento de las Metas de Gestión establecidas en el Contrato.

Metas de Gestión: Valores mínimos que debe alcanzar obligatoriamente el CONCESIONARIO para los Indicadores de Gestión al final de cada Año de Concesión, de acuerdo a lo establecido en el Anexo 4.

Normas de Servicio: Las normas que regulan los servicios de provisión de agua potable y alcantarillado sanitario en el Ámbito de la Concesión.

Normas Legales Aplicables: Son las normas vigentes que regulan el Contrato. Se incluyen los reglamentos, directivas y resoluciones que pueda dictar cualquier Autoridad Gubernamental competente, de conformidad con su ley de creación, las que tendrán carácter obligatorio para el CONCESIONARIO.

Normas Regulatorias: Reglamentos, directivas y resoluciones que dicte el Organismo Regulador y cuyo cumplimiento es de carácter obligatorio para el CONCESIONARIO.

Nuevo Sol: Es la moneda de curso legal en el Perú.

Obras: Es el conjunto de bienes a ser utilizados, construidos, operados, explotados y/o mantenidos por el CONCESIONARIO para la prestación de los Servicios de Saneamiento, bajo los términos del presente Contrato.

Obras de Rápido Impacto: Obras que podrá realizar el CONCESIONARIO bajo el esquema de aprobación simplificado que se establece en el Anexo 6.

Operador: Empresa(s) especializada(s) en la prestación de los servicios, que forma(n) parte del Concesionario, o mantiene(n) con el Concesionario un contrato de operación.

Organismo Regulador: Es la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento – SUNASS.

Parte: EL CONCEDENTE o el CONCESIONARIO, según sea el caso.

Partes: Son, conjuntamente, EL CONCEDENTE y el CONCESIONARIO.

Persona: Es cualquier persona natural o jurídica, nacional o extranjera, que puede realizar actos jurídicos y asumir obligaciones en el Perú.

Pileta Pública: Instalación en área de uso público para servicios temporales de agua potable de uso exclusivamente doméstico.

Plan Maestro: Documento que sintetiza y consolida los planes y programas diseñados por el CONCESIONARIO para alcanzar determinadas metas de prestación del servicio en el mediano y largo plazo, para todas las localidades y sistemas que pertenecen a su ámbito de responsabilidad, siguiendo las directivas metodológicas que establece el Organismo Regulador.

Programa de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA): Conjunto de acciones, medidas y costos para reducir, neutralizar o evitar los impactos ambientales negativos de las obras que deba ejecutar el CONCESIONARIO sobre los componentes del ambiente, patrimonio cultural y arqueológico. Incluye el desarrollo de los Programas de Control y/o Mitigación ambiental, Monitoreo ambiental,

Contingencia, capacitación ambiental y recomendaciones del Instituto Nacional de Cultura.

Reapertura: Acción de restablecer el servicio temporalmente interrumpido.

Redes Públicas: Sistema de tuberías y elementos complementarios instalados dentro del área de concesión destinados al suministro de agua potable o evacuación de Aguas Servidas. Forman parte de éstas las tuberías matrices, troncales y de relleno, de las cuales se derivan las conexiones domiciliarias.

Régimen Tarifario: El conjunto de principios, pautas, y fórmulas aplicables para la determinación de las Tarifas.

Reglamento de Prestación de Servicios: Marco referencial que regula las relaciones entre el CONCESIONARIO y sus usuarios en cuanto concierne a los servicios prestados.

Rehabilitación: Obras de reparación de las instalaciones. Tienen por objeto el restablecimiento de la capacidad y la calidad de la infraestructura.

Remuneración Fija: Es la remuneración que recibirá el Concesionario financiada por KfW, por un monto en Nuevos Soles equivalentes a Euros un millón trescientos cincuenta mil (Euros 1.350.000) previstos en el Contrato de Préstamo y Aporte Financiero, durante la Primera Etapa del Contrato de Concesión, de acuerdo a las condiciones fijadas en el Anexo 11 del Contrato. La tasa de cambio será la vigente a la fecha de pago.

Repago Préstamo KfW: Es el importe que el CONCESIONARIO debe pagar en las oportunidades, condiciones, mecanismos y procedimientos que se detallan en el Anexo 5A. Su valor y oportunidad de pago son equivalentes a los de las cuotas de capital e interés que deben ser pagadas por el Gobierno Nacional a KfW. El capital equivaldrá al monto efectivamente utilizado por el Concesionario.

Representante Legal: Es la persona natural designada como tal por el CONCESIONARIO.

Servicio: La totalidad del objeto de la Concesión, tal como se describe en 2.1.2.

Servicio de Agua Potable: Actividad de captación, tratamiento, almacenamiento, transporte, distribución y comercialización de Agua Potable en el ámbito de la Concesión.

Servicio de Alcantarillado Sanitario: Actividad de recolección, transporte, tratamiento, disposición y comercialización de efluentes y residuos resultantes, en el Ámbito de la Concesión, con inclusión en todos los casos, de los lodos y otros

subproductos del tratamiento y desagües industriales cuyas características, conforme a las disposiciones vigentes, los hacen aptos para ser vertidos en el Desagüe de Alcantarillado Sanitario.

Servicios de Saneamiento: Para efectos del presente Contrato, comprenden la prestación regular de servicios de agua potable y alcantarillado sanitario, en el marco de lo dispuesto por la Ley General de Servicios de Saneamiento – Ley N° 26338.

Servicios Colaterales: Son aquellos servicios definidos en el Artículo 91 del Reglamento de la Ley General de Servicios de Saneamiento. Comprenden: Instalación y reubicación de conexiones domiciliarias, cierre y reapertura de conexiones, revisión y aprobación de proyectos, supervisión de obras y todos aquellos que determine el Organismo Regulador y/o que consideren las normas vigentes a la fecha de su prestación.

Servicio Provisional: Servicio que brinda EL CONCESIONARIO al Usuario por un período limitado.

Sistemas Desvinculados: Son los sistemas incluidos en el Ámbito de la Concesión que son construidos y operados por otros prestadores y cuyo listado forma parte del presente como Anexo 9.

Supervisor de Inversión: Es la Dirección Nacional de Saneamiento del Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento o quien ésta designe.

Tarifa: Precio unitario que se cobra por el Servicio de Agua Potable y/o el Servicio de Alcantarillado Sanitario, que el CONCESIONARIO cobrará a los Usuarios, de acuerdo al Régimen Tarifario.

TUO: Es el Decreto Supremo N° 059-96-PCM, Texto Único Ordenado de las Normas con rango de ley que regulan la entrega en Concesión al sector privado de las Obras Públicas de infraestructura y de Servicios Públicos, sus normas modificatorias y complementarias.

Unidad Coordinadora Municipal: Entidad local, sin personería jurídica propia constituida para efectos del presente Contrato por representantes de EL CONCEDENTE, cuyo accionar se sujeta a lo dispuesto en el Capítulo 13 de este Contrato, contará con un asesor de la Dirección Nacional de Saneamiento.

Usuarios: Toda persona natural o jurídica que dentro del Ámbito de la Concesión y a mérito de la celebración de un contrato de suministro con el CONCESIONARIO o bajo otro título legal utiliza o está en condiciones de utilizar los Servicios de Agua Potable y/o los Servicios de Alcantarillado Sanitario proporcionados por el CONCESIONARIO.

Vida útil de los bienes: Lapso estimado según normas usuales técnicas y contables durante el cual un determinado bien es normalmente generador de utilidad económica.

CAPÍTULO 2: OBJETO, AMBITO, MODALIDAD Y CARACTERES

2.1. Objeto

2.1.1 Por el presente Contrato, EL CONCEDENTE otorga en Concesión al CONCESIONARIO, la rehabilitación, mejora, ampliación, mantenimiento, operación y explotación de la infraestructura y de los Servicios de Saneamiento en el ámbito de las Municipalidades Provinciales de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar y las Municipalidades Distritales correspondientes, conforme a las Normas Legales Aplicables y a los lineamientos técnicos, económicos y Metas de Gestión que forman parte del Contrato.

2.1.2 Dentro del Ámbito de la Concesión y en los términos y condiciones del presente Contrato, EL CONCESIONARIO queda autorizado a lo siguiente, conforme a las Normas Regulatorias:

- a) La entrega, transferencia, uso y reversión de bienes que se regula en el Capítulo 7 del Contrato.
- b) La rehabilitación, mejora, ampliación, mantenimiento, operación, y explotación de la infraestructura.
- c) La Explotación del Servicio. Al respecto, el CONCESIONARIO está autorizado a efectuar las siguientes actividades:
 - La captación del agua superficial en sus fuentes o mediante la extracción de agua del acuífero.
 - La compra de Agua Cruda a terceros.
 - La conducción del Agua Cruda desde sus fuentes hasta las plantas de potabilización.
 - La potabilización del Agua Cruda para consumo humano.
 - El transporte, almacenamiento y distribución del Agua Potable desde las plantas de tratamiento o de los pozos de agua a los Usuarios, tal como se define en el Reglamento para la Prestación de los Servicios.
 - La Prestación del Servicio de acuerdo con la reglamentación pertinente.
 - La venta de agua en bloque a terceros dentro del Ámbito de la Concesión.
 - La recolección de Aguas Servidas, así como la disposición final de las mismas conforme a lo establecido en el presente Contrato.
 - La venta de Aguas Servidas o la entrega de Aguas Servidas tratadas para fines específicos.
 - La prestación de Servicios Colaterales, en la forma y modo que se describe en las Normas Regulatorias.

La enumeración precedente es taxativa, por lo que EL CONCESIONARIO no está autorizado a proveer otros servicios que no sean los precedentemente enumerados.

2.2 Ámbito

El Ámbito de la Concesión coincide con el Ámbito Geográfico Urbano de los Municipios Provinciales de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar y los Municipios Distritales indicados en el siguiente detalle:

Localidades Servidas	Municipios Distritales	Municipios Provinciales	Localidades Servidas	Municipios Distritales	Municipios Provinciales	
Tumbes		Tumbes	Zarumilla		Zarumilla	
Nuevo Tumbes			Aguas Verdes	Aguas Verdes		
Puerto Pizarro (CPM)			Pocitos	Aguas Verdes		
Corrales (San Pedro de los Incas)	Corrales		Matapalo	Matapalo		
Pampa San Isidro	Corrales		Papayal	Papayal		
Los Cedros	Corrales		Uña de Gato(CPM)	Papayal		
San Isidro	Corrales					
Pueblo Nuevo	Corrales					Contralmirante Villar -Zorritos
La Jota	Corrales		Caleta Grau			
La Cruz (Caleta Cruz)	La Cruz		Cancas (CPM) (*)			
Los Cerezos	La Cruz		Zorritos			
Pampas de Hospital	Pampas de Hospital		Casitas (Cañaveril)	Casitas		
San Jacinto	San Jacinto					
San Juan de la Virgen	San Juan de la Virgen					

(*) Únicamente operación, rehabilitación y mantenimiento. No incluye ejecución de Obras nuevas.

Fuera de la jurisdicción mencionada, la Concesión también comprende el derecho a construir y operar todo tipo de Obras necesarias para el Servicio a prestarse dentro del Ámbito de la Concesión definido en el párrafo anterior.

2.2.1 Expansión del Ámbito de la Concesión

EL CONCEDENTE o EL CONCESIONARIO indistintamente tendrán iniciativa para solicitar que se presten los Servicios fuera del Ámbito de la Concesión, de acuerdo al siguiente procedimiento:

Como requisito previo al envío de una solicitud de expansión del área, EL CONCEDENTE deberá haber recibido una solicitud por parte de una autoridad competente de la Municipalidad fuera del Ámbito de la Concesión: (i) solicitando la

prestación de los Servicios en dicha área; (ii) indicando el porcentaje y número de los posibles Usuarios que, en opinión de la referida Municipalidad, se incorporarían a los Servicios; y (iii) una descripción específica del área que sería servida después de la expansión. EL CONCEDENTE no tramitará la solicitud de expansión, a menos que la solicitud de la Municipalidad demuestre de modo satisfactorio al CONCEDENTE, que el porcentaje de los posibles Usuarios que se incorporarían al Servicio es igual o mayor a 25%, del total de Usuarios de dicha área.

La solicitud de expansión que remita EL CONCEDENTE a EL CONCESIONARIO deberá incluir, al menos: (i) la información incluida en la solicitud del Municipio y (ii) el período y cronograma sugerido por EL CONCEDENTE para las obras de expansión.

Dentro de los sesenta (60) Días de haber recibido la solicitud de expansión, EL CONCESIONARIO notificará a EL CONCEDENTE por escrito si: (i) es técnicamente factible y está dispuesto a prestar los Servicios en las áreas y dentro del plazo estipulado en la solicitud de expansión; y (ii) si requiere alguna modificación en las Tarifas o en las Metas de Gestión para hacerlo.

Dentro de los sesenta (60) Días posteriores a la recepción por EL CONCEDENTE de la notificación del CONCESIONARIO, EL CONCEDENTE y EL CONCESIONARIO intentarán llegar a un acuerdo sobre las diferencias entre la solicitud de expansión y la respuesta del CONCESIONARIO.

Si las Partes no llegaran a un acuerdo respecto de los términos y condiciones de la expansión dentro del plazo previsto anteriormente, EL CONCEDENTE podrá contratar con terceros para llevar a cabo la expansión y operación de los servicios.

De originarse la solicitud en EL CONCESIONARIO, ésta deberá sustentarse igualmente en la solicitud de la autoridad competente del Municipio fuera del Ámbito de la Concesión, con las mismas características que las descritas en el segundo y tercer párrafos del presente numeral. Por su parte EL CONCEDENTE contará con sesenta (60) Días, para responder la solicitud. De haber diferencias, se seguirá el mismo procedimiento descrito en este numeral.

Incorporada el Área de Expansión al Ámbito de la Concesión, aquella será considerada como parte de ésta mediante la correspondiente adenda al Contrato, y quedará sujeta a las estipulaciones del presente Contrato.

2.3 Modalidad

La modalidad del Contrato es cofinanciada, de conformidad con lo señalado en el Literal c) del Artículo 14° del TUO – Decreto Supremo N° 059-96-PCM.

2.4 Caracteres

Sin perjuicio de la multiplicidad de actividades y prestaciones en que se divide su objeto, conforme se describe en la Cláusula 2.1 que antecede, el Contrato responde a una causa única.

El Contrato es principal, de prestaciones recíprocas, de tracto sucesivo y de ejecución continuada. Por otra parte y tal como se señala en el Numeral 8.3, una de las características principales del presente Contrato consiste en que en todo momento se debe mantener el equilibrio económico-financiero de las partes contratantes.

Considerando la naturaleza pública de la titularidad, el Servicio que es materia del Contrato se rige por los principios de continuidad, regularidad y no discriminación.

CAPÍTULO 3 EVENTOS A LA FECHA DE CIERRE

3.1 Declaraciones de las Partes

3.1.1. El CONCESIONARIO garantiza a EL CONCEDENTE que:

- a) El Operador cuenta con la participación accionaria mínima establecida en las Bases y que dicha situación societaria no podrá modificarse durante la Etapa Inicial o que el Operador ha celebrado un contrato de operación con el CONCESIONARIO, que se deberá mantener vigente durante la Etapa Inicial.
- b) El estatuto social y los documentos constitutivos del CONCESIONARIO están conforme a las exigencias de las Bases.
- c) El CONCESIONARIO está debidamente autorizado y en capacidad de asumir las obligaciones que le correspondan como consecuencia de la celebración del Contrato, habiendo cumplido con todos los requisitos necesarios para formalizar el Contrato y para cumplir los compromisos en él contemplados. No es necesaria la realización de otros actos o procedimientos por parte del CONCESIONARIO para autorizar la suscripción y cumplimiento de las obligaciones que le correspondan conforme al Contrato.
- d) No existe ningún tipo de impedimento para el CONCESIONARIO de celebrar el Contrato, esto es, no existen acciones, juicios, arbitrajes u otros procedimientos legales en curso, ni sentencias, ni laudos, ni decisiones de cualquier clase no ejecutadas, contra el CONCESIONARIO, contra cualquiera de sus socios o contra cualquiera de los accionistas con una participación igual o superior al 5% del total del capital social suscrito y pagado de éstos, que tenga por objeto prohibir o de otra manera impedir o limitar el cumplimiento de los compromisos u obligaciones contemplados en este Contrato.

- e) No existe impedimento legal del CONCESIONARIO de sus socios, ni de los accionistas de éstos que representen un porcentaje igual o mayor al 5% del capital social suscrito y pagado, de celebrar contratos con el Estado conforme a las Normas Legales Aplicables.
- f) El presente Contrato constituye una obligación legal y válida del CONCESIONARIO y por medio de la presente declaración garantiza que honrará todas y cada una de las obligaciones en él contenidas, sujetándose en todo momento a este Contrato y a las Normas Legales Aplicables.
- g) El CONCESIONARIO declara que es condición esencial para la firma del presente Contrato el compromiso de mantener a lo largo de todo el período de duración del mismo el equilibrio económico de las prestaciones recíprocas .

3.1.2. EL CONCEDENTE, por su parte, garantiza al CONCESIONARIO, en la Fecha de Cierre, la veracidad de las siguientes declaraciones:

- a) Los Concejos Provinciales de los Municipios de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar han aprobado las condiciones de celebración del presente y delegado en PROINVERSION los actos necesarios para concretar la entrega en concesión de los servicios en sus respectivas jurisdicciones.
- b) Los mencionados Municipios CONCEDENTES y sus representantes se encuentran debidamente habilitados conforme a las Normas Legales Aplicables para actuar como CONCEDENTES.
- c) Se han cumplido todos los actos administrativos, requisitos, exigencias y obligaciones necesarias para celebrar este Contrato, asumir las obligaciones y cumplir lo establecido en el mismo.
- d) No existen leyes vigentes que impidan a EL CONCEDENTE el cumplimiento de sus obligaciones emanadas de este Contrato. Tampoco existen acciones, juicios, litigios o procedimientos en curso o inminentes ante órganos jurisdiccionales, tribunales arbitrales o Autoridad Gubernamental que prohíban, se opongan o en cualquier forma impidan la suscripción o cumplimiento de los términos del Contrato por parte de EL CONCEDENTE.
- e) El CONCESIONARIO tendrá el derecho de explotación de los servicios, desde la Fecha de Cierre hasta el vencimiento del Contrato en las condiciones pactadas para cada una de las etapas. Este derecho sólo concluirá anticipadamente en los supuestos de caducidad de la Concesión previstos en el presente contrato.

- f) El presente contrato contiene un conjunto de obligaciones legales y válidas de EL CONCEDENTE, y por medio de la presente declaración garantiza que honrará todas y cada una de las obligaciones en él contenidas, sujetándose en todo momento a este Contrato y a las Normas Legales aplicables.
- g) La validez y alcance de las estipulaciones del Contrato se basan en la legislación vigente en la República del Perú sobre concesiones.
- h) EL CONCEDENTE declara que es condición esencial para la firma del presente contrato el compromiso de mantener a lo largo de todo el período de duración del mismo el equilibrio económico de las prestaciones recíprocas .

3.2 Constataciones en la Fecha de Cierre

3.2.1. El CONCESIONARIO debe, a la Fecha de Cierre, cumplir con lo siguiente:

- a) Entregar el testimonio de la escritura pública de constitución social y estatuto del CONCESIONARIO, con la constancia de inscripción registral, con el objeto de acreditar que es una sociedad válidamente constituida de acuerdo a las leyes de la República del Perú, habiendo adoptado una de las formas aplicables a la Sociedad Anónima, reguladas por la Ley General de Sociedades y de acuerdo con lo establecido en la Ley General de Servicios de Saneamiento y en las Bases. Este testimonio se adjunta al presente Contrato como Anexo 2.

El Capital Social suscrito y pagado para la Etapa Inicial asciende a US\$ Un Millón de Dólares y 00/100 Dólares Americanos (US\$ 1.000.000)

- b) El CONCESIONARIO debe entregar copia de los documentos donde conste que sus órganos internos competentes han aprobado el Contrato.
- c) El CONCESIONARIO debe presentar la propuesta de pólizas de seguro, de conformidad con la Cláusula 12.3. y un listado de compañías del sector que cubrirán las mismas, para su aprobación de acuerdo a las Cláusulas 12.3.4.1 y 12.3.4.2.
- d) El estatuto del CONCESIONARIO debe contener como mínimo las siguientes cláusulas:
 - i) Una restricción a la libre transferencia, disposición o gravamen de acciones o participaciones que representen cuando menos el 20% de participación del Operador, que limite toda transferencia, disposición o gravamen de éstas a terceros, únicamente durante la

Etapa Inicial, salvo que el Operador suscriba un contrato de operación con el Concesionario, el mismo que deberá mantenerse vigente durante la Etapa Inicial, en este último caso la restricción a la libre transferencia, disposición o gravamen de acciones o participaciones será aplicable al socio del CONCESIONARIO cuya situación patrimonial haya sido acreditada para la Precalificación del Postor

Sin perjuicio de la restricción a que se refiere el párrafo precedente, cualquier modificación al estatuto social que implique un cambio en el régimen de mayorías, de las clases de acciones y de las proporciones que los socios deben mantener entre sí; así como todo proceso de aumento o reducción del capital social, fusión, escisión, transformación, disolución o liquidación del CONCESIONARIO tanto durante la Etapa Inicial como en la Etapa Final, deberá ser aprobado por los accionistas del CONCESIONARIO que en conjunto representen, cuando menos, 2/3 de su capital social y deberá contar con la previa autorización de EL CONCEDENTE. Esta cláusula deberá estar expresamente incluida en el Estatuto. En caso de que El CONCESIONARIO decida llevar a cabo cualquiera de los procesos anteriormente mencionados, deberá presentar ante EL CONCEDENTE y El Organismo Regulador, el proyecto de acuerdo de junta general en el cual la sociedad aprobara con las mayorías que en cada caso correspondan el referido proceso. El proyecto de acuerdo deberá ser evaluado y autorizado o denegado por EL CONCEDENTE en el plazo máximo de sesenta (60) Días, con opinión previa del Organismo Regulador. Si EL CONCEDENTE no se pronunciasen en el plazo establecido dicho proyecto de acuerdo se entenderá aprobado . La solicitud del CONCESIONARIO no podrá ser denegada sin motivo justificado.

- ii) El objeto social del CONCESIONARIO es único y exclusivo y debe indicar su calidad de CONCESIONARIO del Estado en la Concesión.
- iii) Para efectos de la constitución, operaciones y desempeño del CONCESIONARIO, las mismas se regirán en estricta sujeción a las disposiciones del ordenamiento legal del Perú.
- iv) El plazo de duración de la sociedad formada por el CONCESIONARIO debe ser, como mínimo, de Treinta y Dos (32 años) Si por cualquier motivo el CONCESIONARIO solicitase la prórroga de la Concesión, deberá prorrogar el plazo de duración de la sociedad por un término adicional igual al de la prórroga. Sin perjuicio de lo anterior el CONCESIONARIO no podrá disolverse o liquidarse voluntariamente en tanto no se encuentren concluidas y resueltas todas las obligaciones emergentes de la Concesión y con la previa aprobación de EL CONCEDENTE y la opinión del Organismo Regulador

- e) El CONCESIONARIO debe entregar la Garantía de Fiel Cumplimiento establecida en la Cláusula 12.1 y de conformidad a lo dispuesto en esa misma cláusula. Dicha garantía deberá ser plenamente ejecutable, al sólo requerimiento unilateral del Organismo Regulador.
- f) El CONCESIONARIO debe entregar los poderes de sus representantes legales debidamente inscritos en el Registro de Personas Jurídicas, Libro de Sociedades, de la Oficina Registral competente.

3.2.2. EL CONCEDENTE, por su parte, y en este acto, deben cumplir con:

- a) Verificar que PROINVERSIÓN haya cumplido con devolver la Garantía de Validez, Vigencia y Seriedad de la Oferta, entregada por el CONCESIONARIO durante el procedimiento de Licitación.
- b) Elaborar y entregar al CONCESIONARIO los listados que comprendan la totalidad de Bienes de la Concesión que le serán entregados.
- c) Entregar los documentos correspondientes a la cesión de posición contractual de los contratos de arrendamiento y suministro que se indican en el Anexo 12, que ha efectuado EMFAPATUMBES S.A. a favor del CONCESIONARIO.

CAPÍTULO 4

PLAZO DE LA CONCESION

4.1 Plazo

El plazo de la Concesión es de TREINTA (30) años, contados a partir de la Fecha de Cierre.

4.2 Ampliación del Plazo

Vencido el plazo de la Concesión, ésta podrá ser prorrogada discrecionalmente por EL CONCEDENTE, a solicitud del CONCESIONARIO efectuada mediante comunicación por escrito dirigida a EL CONCEDENTE y al Organismo Regulador con una anticipación no menor de tres (3) años anteriores al vencimiento de la Concesión.

EL CONCEDENTE, con la opinión favorable del Organismo Regulador deberá resolver la solicitud de ampliación que hubiese presentado el CONCESIONARIO en un plazo no mayor a 6 meses de presentada dicha solicitud. De no emitirse tal pronunciamiento, en el plazo previsto, la solicitud se entenderá denegada.

En ningún caso el plazo de la Concesión, sumado al plazo de cualquier prórroga o prórrogas que se concediesen podrá exceder del plazo máximo establecido en las Normas Legales Aplicables.

4.3 Suspensión del plazo

4.3.1 El plazo se podrá suspender, a pedido de cualquiera de las partes, en los siguientes casos:

- a) Guerra externa o guerra civil, que impidan la prestación del servicio.
- b) Fuerza mayor o caso fortuito, conforme estos conceptos son definidos por la Cláusula 15.5 del Contrato y el Código Civil Peruano.
- c) Destrucción parcial de la infraestructura afectada a los servicios por eventos ajenos al CONCESIONARIO, que haga imposible la prestación de los Servicios con la debida seguridad, a cuando menos una tercera parte de los Usuarios.
- d) Acuerdo entre las Partes, derivado de circunstancias distintas a las referidas en los Literales a), b) y c), en cuyo caso será necesario contar con la previa opinión del Organismo Regulador.

Cualquiera de las Partes puede invocar la Suspensión del Plazo del Contrato por una de las causales señaladas, mediante comunicación dirigida al Organismo Regulador dentro de los treinta (30) Días siguientes de producido el hecho en el cual se sustente la solicitud. Este Organismo se pronunciará mediante resolución debidamente motivada en el plazo de sesenta (60) Días contados desde que reciba la solicitud de suspensión. Ante su silencio se considerará procedente la solicitud de suspensión durante el plazo señalado por el solicitante. En caso que la Parte que ha invocado la Suspensión discrepe con la decisión del Organismo Regulador, dicha parte podrá acudir a los mecanismos de impugnación contra dicha resolución previstos en las Normas Regulatorias.

La suspensión del plazo del Contrato, conforme a las causales antes señaladas, dará derecho al CONCESIONARIO a la ampliación de dicho plazo, por un período equivalente al de la suspensión.

En los casos en que fuese técnicamente posible continuar con la prestación del servicio EL CONCESIONARIO se encuentra obligado a continuar prestando el mismo en las condiciones establecidas.

4.3.2. Notificación

EL CONCESIONARIO deberá informar a EL CONCEDENTE y al Organismo Regulador sobre:

La ocurrencia de los eventos descritos en la Cláusula 4.3.1, dentro del Día siguiente de tener conocimiento de los mismos. El período estimado de suspensión de las actividades y el grado de impacto previsto. Adicionalmente, deberá informar del desarrollo de los eventos.

4.3.3 Restablecimiento de los servicios

EL CONCESIONARIO deberá hacer sus mejores esfuerzos para cumplir con las obligaciones del presente Contrato en cuanto le sea posible y restablecer a la mayor brevedad y con el menor costo posible, la prestación del servicio, después de la ocurrencia de los hechos descritos en la Cláusula 4.3.1.

CAPÍTULO 5

DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONCESIONARIO

5.1 Derechos

5.1.1 El CONCESIONARIO, tendrá los derechos que surgen de lo establecido en el presente y en las Normas Legales Aplicables, durante el plazo íntegro de la Concesión, especialmente referidas a:

- a) Exclusividad.- Gozar de exclusividad para prestar el servicio en el Ámbito de la Concesión, excepto en lo relativo a los Sistemas Desvinculados.
- b) Cobro por los servicios prestados.- Cobrar por los Servicios de Saneamiento las Tarifas aprobadas y los precios por Servicios Colaterales que se autoricen, ejerciendo las facultades de corte o restricción de los Servicios por falta de pago, de conformidad a las Normas Legales Aplicables
- c) Solicitar al Organismo Regulador, cambios en el nivel y la estructura tarifaria vigente de acuerdo a las Normas Regulatorias y a lo establecido en el Contrato.
- d) Cobro de intereses por mora y gastos derivados de las obligaciones no canceladas a su vencimiento de acuerdo a la tasa que determine el Organismo Regulador.
- e) Suspender el servicio del Usuario, sin necesidad de previo aviso, ni de intervención del Organismo Regulador, en caso de incumplimiento en el pago de dos (2) meses consecutivos, así como cobrar el costo de suspensión y reposición del servicio.

- f) Anulación de las conexiones no autorizadas de agua potable y alcantarillado sin perjuicio de las sanciones y cobro que por el uso clandestino del servicio hubiere lugar.
- g) Cobrar el costo de las reparaciones de daños y desperfectos que el Usuario ocasione en las instalaciones y los Servicios, sea por mal uso o vandalismo, sin perjuicio de las sanciones aplicables a estos casos.
- h) Promoción de procesos ejecutivos para la cobranza de los recibos o facturas en los términos del Art. 24 de la Ley General de Servicios de Saneamiento.
- i) Transferencia de los actuales contratos de suministro.- Que se cedan a su nombre los contratos de suministro vigentes, celebrados entre EMFAPATUMBES S.A. y los usuarios.
- j) Ejercer el derecho de opción de compra directa de bienes muebles tales como, herramientas, vehículos, repuestos, insumos y otros bienes muebles de EMFAPATUMBES al precio que ésta determine.
- k) Transferencia de las actuales licencias de EMFAPATUMBES S.A., relativas al uso de aguas de las Fuentes.
- l) Adquirir temporal o permanentemente Agua en Bloque de terceros..
- m) Transferencia de las actuales licencias de descarga de EMFAPATUMBES S.A.
- n) Obtener permisos para intervención en las calles, rotura de pavimentos, derechos de vía, y en general, las autorizaciones necesarias para el cumplimiento de sus obligaciones, en el marco de las Leyes Aplicables, De existir costos, estos deberán ser razonables, y serán incluidos dentro de la estructura de costos de los contratistas respectivos.
- o) Tener la colaboración del CONCEDENTE para la eventual adquisición, en su nombre, de terrenos necesarios para el cumplimiento de sus obligaciones y en general de los requerimientos del servicio.

5.1.2 El CONCESIONARIO, únicamente durante la Etapa Inicial tendrá, además de los derechos a los que se refiere el Numeral 5.1.1, los siguientes derechos:

- a) Remuneración Fija.- Percibir la Remuneración Fija de Euros Un millón Trescientos Cincuenta Mil I (Euros 1.350.000), en su equivalente en Nuevos Soles, , de acuerdo a lo establecido en el Anexo 11, en carácter de suma no reintegrable prevista en el Contrato de Préstamo y Aporte Financiero

Garantía de Ingresos.- Percibir los Ingresos Anuales Garantizados, en cada periodo de evaluación, de acuerdo a lo establecido en el numeral 8.2.2.

- b) Obras.- Incorporar a la Concesión las Obras ejecutadas con los recursos provenientes del Contrato de Préstamo y Aporte Financiero y la contrapartida local.

5.2 Obligaciones

5.2.1 El CONCESIONARIO asume el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente y en las Normas Legales Aplicables, durante el plazo íntegro de la Concesión, especialmente:

- a) Prestación de los Servicios.- Prestar el servicio en las condiciones establecidas en el Capítulo 6 y en las Normas Legales Aplicables, de acuerdo al Reglamento de Prestación de Servicio que se elabore de conformidad a la Resolución SUNASS 019-96 PRES-VMI-SUNASS. En tanto no se apruebe el nuevo Reglamento de Prestación de Servicios, se dará cumplimiento al Reglamento de Prestación de los Servicios aprobado para EMFAPATUMBES S.A. mediante Resolución de Intendencia de Normas y Fiscalización N° 009-98-SUNASS-INF del 26 de enero de 1998
- b) Financiamiento KfW.- Pagar las obligaciones derivadas del Contrato de Préstamo y de Aporte Financiero y el correspondiente Acuerdo Separado, en las oportunidades, condiciones, mecanismos y procedimientos que se detallan en el Anexo 5.
- c) Metas e inversiones.- Cumplir las Metas de Gestión, establecidas en el Anexo N° 4 realizando las inversiones necesarias para su cumplimiento.
- d) Pago Aporte por Regulación.- Pagar el aporte por regulación establecido en el Artículo 10 de la Ley N° 27332 en las condiciones y bajo los procedimientos establecidos en las Resolución del Consejo Directivo de SUNASS No.12-2001 y sus normas complementarias y modificatorias.
- e) Cumplimiento de regulaciones tarifarias vigentes.- Cumplir todas las normas vigentes sobre Régimen Tarifario y demás regulaciones dictadas por el Organismo Regulador.
- f) Mantenimiento, renovación y rehabilitación de bienes.- Cumplir las obligaciones relativas al mantenimiento, renovación y rehabilitación de los Bienes de la Concesión, el registro de los Bienes No Reversibles y la restitución de los Bienes Reversibles a la Caducidad de la Concesión.

- g) Atención de Usuarios.- Atender con eficiencia y responder con rapidez a los reclamos de los Usuarios de acuerdo a las Normas Legales Aplicables, especialmente el Reglamento de Prestación de Servicios a que se refiere el numeral 5.2.1.a.
- h) Cumplimiento de los requerimientos de información necesarios para el ejercicio del control y funciones del Organismo Regulador.- . Cumplir con todos los requisitos y condiciones de emisión de informes y recepción de inspecciones requeridas en las Normas Regulatorias y en el presente Contrato.
- i) Formular los Planes Maestros .- Elaborar de conformidad con la Resolución de Superintendencia N° 179-96-PRES-VMI-SUNASS o sus normas modificatorias o sustitutorias, los Planes Maestros que serán presentados al Organismo Regulador para su aprobación definitiva.
- j) Constitución y mantenimiento de Garantías y Seguros.- Constituir y mantener las garantías y seguros establecidos en el Capítulo 12 del presente Contrato.
- k) Financiamiento de las conexiones domiciliarias de Agua Potable y Alcantarillado.- Financiar en un período de hasta 48 cuotas mensuales los importes a cargo de los Usuarios referidos a conexiones de Agua Potable y Alcantarillo aplicando en cada contrato, para la Primera Etapa, una tasa máxima de 18% anual en Nuevos Soles, sobre saldos, incluyendo la posibilidad de prepago sin penalidad.
- l) Elaborar el Inventario Anual de Bienes de la Concesión que en su versión inicial, constituye el Anexo N° 9 del Contrato. El Inventario Anual deberá ser remitido a EL CONCEDENTE y al Organismo Regulador dentro de los primeros noventa (90) Días de cada Año de Concesión.
- m) No transferir, ceder o novar todas o una parte de sus obligaciones, derechos, responsabilidades que de alguna forma surgieran de acuerdo con el presente Contrato o en relación con la prestación del Servicio. Tampoco podrá otorgar sub concesiones, concesiones subsidiarias o cualquier figura similar.
- n) Normas Ambientales.- Cumplir con las Normas Legales Aplicables de carácter ambiental .
- o) Tratamiento y Disposición Final de Desagües Industriales.- Verificar e informar a las entidades competentes sobre el cumplimiento de los estándares de vertimiento de Desagües Industriales.

- p) Explotación de las Fuentes de Agua.- El CONCESIONARIO deberá realizar una explotación racional de las Fuentes de Agua en el Ámbito de la Concesión, evitando la intrusión salina y de Aguas Servidas en las mismas y propiciando su recarga con el objeto de que se conviertan en reservas de agua en el Ámbito de la Concesión.
- q) Capacitar permanentemente al personal, sin perjuicio de lo indicado en el Numeral 5.2.2.d).

5.2.2 El CONCESIONARIO, además de las obligaciones a que se refiere el Numeral 5.2.1, asume el cumplimiento de las obligaciones que se detallan a continuación, únicamente durante la Etapa Inicial:

- a) Contratación de Obras.- Contratar, ejecutar y supervisar las Obras, utilizando mecanismos que aseguren transparencia y calidad de conformidad con el Anexo 6.
- b) Incorporación de Personal.- Contratar al personal que haya cesado en EMFAPATUMBES S.A. de conformidad con lo dispuesto en el Capítulo 10 del presente Contrato.
- c) Implementación de un Sistema de Gestión.- Implementar un sistema de gestión integral, informatizado, que cubra los aspectos comerciales, financieros, de suministros, de personal, de gestión técnico-operacional, de atención a los usuarios, ambientales previstos en el PAMA y otros, de acuerdo a lo indicado en el Anexo 11.
- d) Capacitación del Personal.- Ejecutar un programa de capacitación del personal, de acuerdo a lo previsto en el Capítulo 10 del presente Contrato.
- e) Actualización de Catastros.- Actualizar los catastros tanto técnicos como comerciales que fueran elaborados por EMFAPATUMBES S.A..
- f) Transferir al Supervisor de Inversión los recursos a que se refiere el literal I del Anexo 6 para el financiamiento de las funciones indicadas en dicho Anexo..
- g) En caso de presentarse una Diferencia de Ingresos positiva de acuerdo a lo establecido en el literal c) del Numeral 8.2.2., deberá efectuar el depósito a que se refiere el literal g) del Numeral 8.2.2.
- h) Cumplir con las obligaciones establecidas en el Anexo 11 no señaladas expresamente en este numeral.

5.2.3 El CONCESIONARIO, además de las obligaciones a que se refiere el Numeral 5.2.1. asume el cumplimiento de las obligaciones que se detallan a continuación, únicamente durante la Etapa Final:

- a) Hacer efectivos los aportes de capital previstos.- De acuerdo al compromiso asumido en el presente Contrato, al inicio de la Etapa Final el CONCESIONARIO aumentará el Capital Social, íntegramente suscrito y pagado a Dos Millones de Dólares Americanos (US\$ 2.000.000)
- b) Constitución de las garantías exigidas para esta etapa de conformidad con el Capítulo 12 del presente Contrato.
- c) Metas e Inversiones.- Cumplir las Metas de Gestión que se establecen en el Anexo 4, las mismas que deberán reflejarse en los Planes Maestros realizando las inversiones necesarias para su cumplimiento. El origen del segundo Plan Maestro será la línea de base auditada por el Organismo Regulador .

CAPÍTULO 6 **CONDICIONES DE PRESTACION DEL SERVICIO**

6.1 Aspectos Generales

6.1.1 La prestación de los servicios de saneamiento que realice el CONCESIONARIO se sujetará a las disposiciones de la Ley General de Servicios de Saneamiento y su Reglamento, las normas emitidas por el Organismo Regulador, el Reglamento de Prestación de Servicios elaborado por el CONCESIONARIO y el presente Contrato.

6.1.2. Los Niveles de Cobertura y Calidad del Servicio para el primer quinquenio han sido aprobados por el Organismo Regulador por Resolución N° XXX.

Para los siguientes quinquenios, el Organismo Regulador establecerá los niveles de cobertura y calidad de los servicios tomando como base los planes maestros optimizados que sustentan las tarifas aprobadas.

El CONCESIONARIO está obligado a suministrar los servicios en los niveles de calidad establecidos por el Organismo Regulador, estando sujeto a las sanciones previstas en las Normas Regulatorias.

6.2 Calidad de Agua

El agua que el CONCESIONARIO provea deberá cumplir con los requisitos de calidad establecidos en las normas de calidad del agua potable vigentes, y complementariamente en las normas de calidad de agua potable de la Organización Mundial de la Salud.

El CONCESIONARIO está obligado a contar con un sistema de vigilancia y control de la calidad del agua en la fuente de captación, en las unidades de tratamiento, en los reservorios, redes de distribución y en las conexiones domiciliarias a fin de garantizar que la calidad del agua suministrada cumple con los requisitos establecidos en las normas respectivas. Los procesos de control de calidad del agua se sujetaran a lo dispuesto en las Resoluciones que dicte el Organismo Regulador en el marco de su competencia, especialmente la Resolución de Superintendencia N° 190-97-SUNASS y la Resolución de Superintendencia N° 1121-99-SUNASS, sus modificatorias y normas complementarias.

El CONCESIONARIO está obligado a reportar al Organismo Regulador los resultados de las acciones de control de calidad del agua en la forma y oportunidad que establece el Organismo Regulador

El tratamiento de potabilización aplicado deberá ser suficiente para alcanzar la calidad exigida de acuerdo a los requisitos establecidos para Agua Potable tomando en consideración las características de la fuente y sus variaciones estacionales.

Cuando por circunstancias fortuitas o de fuerza mayor se altere la calidad físico química o microbiológica del Agua Cruda, el CONCESIONARIO deberá implementar en el más breve plazo tratamientos adicionales. Si estos tratamientos fueran insuficientes y se altere la calidad del agua distribuida a la población, la empresa procederá a ejecutar el plan de contingencia previsto y a comunicar de manera inmediata por lo menos a los usuarios afectados, a la municipalidad distrital respectiva, a la autoridad sanitaria y ambiental de la localidad y al Organismo Regulador. Al respecto, El CONCESIONARIO se obliga a presentar al Organismo Regulador los planes de contingencia que detallen dichas acciones.

En caso que ocurriera un “accidente de contaminación” que afecte la calidad del agua a abastecer, el CONCESIONARIO deberá tomar todas las medidas necesarias para detectar su origen e impedir que la contaminación afecte a las plantas de tratamiento, al sistema de distribución o a los Usuarios según corresponda, informando permanentemente al Organismo Regulador.

El CONCESIONARIO queda igualmente sometido a las competencias de la autoridad sanitaria y ambiental.

6.3 Continuidad del Servicio

El servicio de agua potable deberá ser suministrado de manera continua, sin interrupciones, garantizando su disponibilidad de conformidad con las Metas de Gestión a cumplir.

En los primeros 05 años de la concesión el CONCESIONARIO deberá cumplir con suministrar Agua Potable a la población por lo menos en el número de horas por día detallado del Anexo 4.

Cuando por circunstancias fortuitas, de fuerza mayor o por necesidades operativas debidamente justificadas se interrumpa el suministro, el CONCESIONARIO deberá minimizar los cortes en el Servicio, restituyendo la prestación ante interrupciones en el menor tiempo posible.

Si se produjera una interrupción en el Servicio de Agua Potable que fuera mayor que dieciocho (18) horas, el CONCESIONARIO deberá proveer a los Usuarios un servicio de abastecimiento de emergencia gratuito que permita satisfacer las necesidades básicas de higiene y bebida.

En el caso de Hospitales y Sanatorios o centros de salud, el lapso indicado en el párrafo anterior será de seis (6) horas.

Asimismo, en casos como en el de servicios de bomberos, cárceles o entidades similares desde el punto de vista funcional, según lo que establezca el Organismo Regulador, el CONCESIONARIO deberá proveer el servicio de emergencia sin que deba mediar requerimiento de clase alguna.

En cuanto a la continuidad del servicio de Alcantarillado, este deberá ser garantizado por EL CONCESIONARIO para las 24 horas del día.

Cuando por circunstancias fortuitas, de fuerza mayor o por necesidades operativas debidamente justificadas se interrumpa el suministro, el CONCESIONARIO deberá minimizar los cortes en el Servicio, empleando alternativas de solución temporales para evitar riesgos para la salud, hasta que el servicio de alcantarillado sea restablecido.

6.4 Presión de Agua

El suministro de Agua Potable deberá realizarse manteniendo una presión mínima medida antes en la caja del medidor de la conexión domiciliaria de los inmuebles servidos, desde el nivel del piso, en el punto de toma de presión, de conformidad con las Metas de Gestión a cumplir.

En los primeros 05 años de la concesión el CONCESIONARIO deberá cumplir con suministrar agua potable a la población por lo menos con presiones no menores a las detalladas del Anexo 4

El requerimiento de presión establecido podrá ser modificado por el Organismo Regulador en áreas determinadas cuando el CONCESIONARIO pueda demostrar que es posible brindar generalizadamente un servicio continuo, regular y de calidad adecuada a los parámetros requeridos, con un nivel de presión menor al indicado.

El CONCESIONARIO deberá también controlar y restringir las presiones máximas en el sistema, de manera de evitar daños a terceros y reducir las pérdidas de agua.

No serán pasibles de sanción las deficiencias en el requerimiento de presión siempre que el CONCESIONARIO demuestre que:

- * La baja presión ocurre por no más de dos (2) horas continuas debido a demandas pico locales y excepcionales, con un límite de dos (2) veces cada veinticuatro (24) horas.
- * La baja presión está asociada a una fuga identificada o a un corte de energía no atribuible al CONCESIONARIO.

- * La baja presión ocurre debido a obras de reparación, mantenimiento o construcciones nuevas, siempre que el CONCESIONARIO haya dado el correspondiente aviso previo a los usuarios afectados, con por lo menos cuarenta y ocho (48) horas de antelación.
- * La baja presión haya sido ocasionada por hechos realizados por terceros ajenos al CONCESIONARIO.

6.5. Inundaciones por rotura de redes de agua potable.

El CONCESIONARIO deberá operar, mantener, reparar, reemplazar y extender las redes de agua potable de manera que se reduzca al mínimo el riesgo de rotura y la consiguiente fuga de agua.

De producirse roturas, el CONCESIONARIO deberá proceder a su reparación en un plazo no mayor a 24 horas.

El CONCESIONARIO está obligado a tomar por su cuenta un seguro frente a daños y perjuicios a terceros que se podrían producir por efecto de desbordes o inundaciones ocasionadas por fallas en el sistema de agua potable.

6.6 Inundaciones por desagües domésticos

El CONCESIONARIO deberá operar, mantener, limpiar, reparar, reemplazar y extender, según sea necesario, las Redes de Alcantarillado sanitario de tal forma que el riesgo de inundaciones en Áreas Servidas, por causa de desbordes de conductos de alcantarillado sanitario sea minimizado.

De presentarse desbordes de aguas servidas, el CONCESIONARIO deberá proceder a su control en un plazo no mayor a 2 horas. Debiendo proceder en todos los casos a la desinfección de las áreas que pudieran sufrir contaminación.

El CONCESIONARIO está obligado a tomar por su cuenta un seguro frente a daños y perjuicios a terceros que se podrían producir por efecto de desbordes o inundaciones ocasionadas por fallas en el sistema de alcantarillado.

Sólo se admitirán sobrecargas en puntos del sistema que no impliquen un incremento del riesgo de inundación por desbordes. Ello deberá verificarse a través de estudios en base a modelos matemáticos y/o verificaciones de campo que deberá presentar a los treinta y seis (36) meses de la firma del presente.

Las redes de Alcantarillado Sanitario deberán mantenerse independientes de los desagües pluviales.

El CONCESIONARIO estará facultado para eliminar, con cargo al infractor, aquellas conexiones clandestinas de desagües pluviales a Alcantarillado Sanitario, y

viceversa que identifique, dando un preaviso suficiente a los usuarios involucrados que no podrá ser inferior a diez (10) Días . En virtud de ello, en ningún caso se dispensará al CONCESIONARIO del cumplimiento de las normas de calidad del Servicio en virtud de la existencia de conexiones entre ambos sistemas.

6.7 Cobertura de Micromedición

La instalación de medidores se llevará a cabo según lo establecido en el Plan Maestro y en las metas anuales de acuerdo a las consideraciones técnicas propias del servicio en concordancia con el Reglamento de la Ley General de Servicios de Saneamiento, Decreto Supremo N° 09-95-PRES.

En los primeros 5 años de la concesión el CONCESIONARIO deberá cumplir con las metas de cobertura de micromedición detalladas en el Anexo 4

6.8 Tratamiento de Aguas Servidas

El tratamiento de Aguas Servidas deberán contar con la autorización de la entidad competente a través de la aprobación del Estudio de Impacto Ambiental respectivo.

La comercialización de las Aguas Servidas debidamente tratadas debe contar con la licencia de uso de agua expedida por la autoridad competente y se hará a los precios establecidos por el Organismo Regulador .

Sin perjuicio de la competencia de los organismos a cargo de la protección del medio ambiente y los recursos naturales, el Organismo Regulador podrá disponer, mediante resolución fundada, la clausura de la infraestructura o adecuación de los métodos allí empleados, basado en el incumplimiento de las medidas de mitigación de impactos aprobadas en el estudio de impacto ambiental y las metas de calidad de los efluentes establecidas en el Anexo 4

6.9 Calidad de efluentes domésticos y efluentes industriales

El CONCESIONARIO estará facultado a realizar los análisis e investigaciones que considere convenientes y a efectuar el corte del Servicio de Alcantarillado Sanitario a los efectos de preservar las instalaciones y demás elementos de conducción y tratamiento de desagües, así como los efectos sobre la eficiencia en los procesos de remoción biológica y en la calidad de las descargas que deba efectuar.

6.10 Lodos y Subproductos de Tratamiento

El CONCESIONARIO será responsable de la disposición de los lodos y subproductos resultantes de los procesos de tratamiento.

Cualquiera sea el método de tratamiento y disposición seleccionado, el CONCESIONARIO deberá llevar a cabo las acciones necesarias para minimizar el impacto ambiental de la alternativa seleccionada.

El CONCESIONARIO no podrá recibir en la red de alcantarillado sanitario lodos u otros residuos contaminantes como método de disposición final, ya sean éstos propios o de terceros.

La disposición de lodos y otros subproductos deberá ser realizada de conformidad a las normas nacionales, así como las emergentes de este Contrato, que resultaren de aplicación.

El CONCESIONARIO podrá proponer métodos para tratar y disponer lodos y otros subproductos del tratamiento de efluentes, previo estudio de Impacto Ambiental aprobado por la autoridad competente.

Será admisible la disposición de lodos en sitios de relleno sanitario autorizados por la entidad competente contratados por el CONCESIONARIO, en tanto cumplan con las Normas Legales Aplicables..

En todos los casos y sin perjuicio de la competencia de los organismos a cargo de la protección del medio ambiente y los recursos naturales, el Organismo Regulador podrá disponer, mediante resolución fundada, la clausura de la infraestructura o adecuación de los métodos allí empleados, basado en el incumplimiento de las medidas de mitigación de impactos aprobadas en el Estudio de Impacto Ambiental respectivo.

6.11 Atención de Reclamos

El CONCESIONARIO se obliga a atender los reclamos que formulen los usuarios de los servicios de saneamiento dentro de ámbito del contrato, en sujeción a las disposiciones vigentes emanadas del Organismo Regulador.

6.12 Atención a la Solicitud de conexión

El CONCESIONARIO se obliga a atender en forma gratuita toda solicitud de servicio de Agua Potable como de Alcantarillado. El plazo de atención a dichas solicitudes, en ningún caso deberá exceder los cinco (5) Días a partir de su presentación.

En las zonas cubiertas por la red de distribución, la instalación de una nueva Conexión Domiciliaria de Agua Potable como de una Conexión Domiciliaria de Alcantarillado Sanitario , deberá ser realizada por el CONCESIONARIO en plazo no mayor de quince (15) Días a partir de la firma de Contrato de Suministro con el usuario. Para el caso de conexiones domiciliarias de agua, en todos los casos deberá contar con un medidor.

El CONCESIONARIO se compromete a realizar las conexiones domiciliarias, en sujeción a las disposiciones vigentes del Reglamento Nacional de Construcciones.

6.13 Modalidad de distribución de agua potable

El CONCESIONARIO, se compromete a realizar conexiones domiciliarias individuales a todos los predios con frente a la red de distribución, debiendo ser conectada a ésta en forma independiente y exclusiva, siempre que las condiciones técnicas lo permitan.

El servicio mediante piletas públicas, se considerará como una modalidad de prestación temporal por lo que no será considerada para la determinación de la meta de cobertura de la empresa.

6.14 Cortes del servicio

Corte Programado.- Cualquiera sea la causa de interrupción del Servicio, el CONCESIONARIO deberá comunicar por medios adecuados al Organismo Regulador y a los Usuarios, el área afectada, la duración estimada del corte, las precauciones a adoptar y las razones por las cuales se lleva a cabo.

El CONCESIONARIO pondrá en conocimiento del Organismo Regulador los programas de cortes con una antelación mínima de cuarenta y ocho (48) horas, asegurando la menor duración técnicamente posible para los mismos. El Organismo Regulador podrá oponerse mediante resolución fundada que deberá ser notificada al CONCESIONARIO con veinticuatro (24) horas de anticipación a la fecha prevista para el corte en la planificación comunicada.

Corte Imprevisto.- Cualquiera sea la causa, el CONCESIONARIO deberá informar al Organismo Regulador y a los Usuarios afectados, por medios adecuados de difusión dentro de las seis (6) horas de producido, indicando la duración estimada y aquellas previsiones que sea del caso adoptar.

6.15 CUMPLIMIENTO DE NORMAS EN MATERIA DE PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE Y LOS RECURSOS NATURALES

6.15.1 Protección del Ambiente

El CONCESIONARIO se encuentra obligado a cumplir con todas las disposiciones de la legislación ambiental peruana y acatar lo dispuesto por cualquier Autoridad Gubernamental que tenga competencia en materia de protección y conservación del ambiente, así como en lo relativo a la protección del patrimonio cultural y arqueológico.

6.15.2 Obligaciones del CONCESIONARIO en materia ambiental

Durante el desarrollo del Contrato de Concesión, el CONCESIONARIO deberá cumplir con las regulaciones ambientales vigentes, quedando obligado a seguir todas las recomendaciones y exigencias que la Autoridad Gubernamental competente le imponga en lo referente a la protección y conservación del ambiente, así como las emitidas por el Instituto Nacional de Cultura sobre protección del patrimonio cultural y arqueológico, tanto en las actividades de explotación de los servicios como en las de expansión y construcción de obras.

Para ello, el CONCESIONARIO deberá utilizar en todas sus operaciones y actividades, tecnologías y métodos capaces de prevenir y/o mitigar los impactos negativos en el ambiente, los que con carácter previo al inicio de las obras a su cargo someterá a consideración de las autoridades competentes para su verificación y aprobación. En tal sentido, el CONCESIONARIO se compromete además a tramitar oportunamente todas las licencias y permisos necesarios para la ejecución de sus actividades, de conformidad con el marco legal vigente.

Con respecto a sus obligaciones ambientales, el CONCESIONARIO será responsable por la pérdida, daño o gasto emergente que tenga relación con cualquier tipo de contaminación o afectación ambiental que se derive de su actuación u omisión durante el plazo de la Concesión a partir de la suscripción del presente.

La verificación del daño o gasto emergente será realizada por la Autoridad Gubernamental competente.

6.15.3 Protección del patrimonio cultural

Sin perjuicio de las demás obligaciones establecidas en el Contrato y en la legislación de la materia, el CONCESIONARIO deberá desplegar sus actividades de mejoramiento, mantenimiento y explotación del servicio, así como cumplir con todas las obligaciones señaladas en el Contrato, observando la legislación de la materia que protege el patrimonio cultural y arqueológico de la República del Perú.

Al respecto el CONCESIONARIO deberá cumplir con los proyectos de rescate arqueológico, delimitación, señalización o mitigación de daños arqueológicos que señale la Autoridad Gubernamental competente, a fin de obtener el Certificado de Inexistencia de Restos Arqueológicos que permita la ejecución de las obras o mejoras correspondientes.

Si el CONCESIONARIO descubriera fósiles, restos arqueológicos, reliquias minerales, recursos naturales o culturales de cualquier clase o cualquier otro objeto

de valor, deberá notificar inmediatamente por escrito a la Autoridad Gubernamental competente y suspender toda actividad en el área de dicho hallazgo.

Es responsabilidad del CONCESIONARIO ejecutar las acciones que determine la Autoridad Gubernamental competente. En ningún caso el CONCESIONARIO adquirirá título o derecho sobre el material o tesoro que encuentre, el mismo que no formará parte del presente Contrato. Los hechos descritos en la presente Cláusula podrán ser invocados por el CONCESIONARIO como causa de extensión de los plazos para la ejecución de las mejoras.

CAPITULO 7 RÉGIMEN DE BIENES

7.1 Aspectos Generales

- 7.1.1 Durante el plazo de la Concesión EL CONCEDENTE mantendrá el derecho de propiedad de los Bienes Reversibles. Sin perjuicio de ello, esta Concesión es título suficiente para que el CONCESIONARIO ejerza derechos exclusivos de explotación de los Bienes de la Concesión y haga valer sus derechos frente a terceros.
- 7.1.2 EL CONCEDENTE será responsable frente al CONCESIONARIO por cualquier reclamo, demanda, acción que terceros puedan interponer con relación a los bienes entregados en Concesión y cuyo origen del reclamo haya ocurrido con anterioridad a la Fecha de Cierre.
- 7.1.3 Los Bienes Reversibles, referidos a bienes inmuebles o muebles registrales, que en calidad de Mejoras incorpore EL CONCESIONARIO a los Bienes de la Concesión deberán estar inscritos en el Registro Público correspondiente a nombre del CONCEDENTE, dentro del plazo máximo de tres (3) meses de culminada su construcción o ejecución, salvo demora o retraso de la Administración Pública.
- 7.1.4 EL CONCESIONARIO deberá mantener un registro de los Bienes No Reversibles, el cual deberá ser actualizado semestralmente y puesto a disposición de EL CONCEDENTE.

7.2 Entrega de Bienes de la Concesión

- 7.2.1 En la Fecha de Cierre EL CONCEDENTE suscribirá con el CONCESIONARIO un Acta de Entrega en virtud de la cual se entrega a éste último los Bienes de la Concesión que se encuentran señalados en el Anexo 7.

EL CONCESIONARIO podrá usar los Bienes de la Concesión para los fines del Contrato durante todo el plazo de la Concesión. EL CONCESIONARIO deberá conservar y preservar los Bienes de la Concesión de manera diligente, - reconociéndose el desgaste razonable por el uso - conforme a lo dispuesto en este Contrato y en las Normas Legales Aplicables. EL CONCESIONARIO deberá mantener una cuenta de activos intangibles de duración limitada derivados del derecho de uso sobre los activos entregado en concesión por EL CONCEDENTE que amortizará conforme a lo estipulado en el Artículo 22 del TUO.

- 7.2.2 Con posterioridad a la Fecha de Cierre, el CONCESIONARIO será el único responsable y obligado al pago de todo tributo aplicable sobre los Bienes de la Concesión, conforme a las Normas Legales Aplicables, incluyendo el Impuesto Predial.
- 7.2.3 Los Bienes de la Concesión provistos por EL CONCEDENTE, señalados en el Anexo 7, se entregan como están y donde están, y serán destinados a los fines del Contrato. EL CONCEDENTE declara y garantiza que los Bienes de la Concesión deberán estar libres de toda carga y gravamen, obligándose EL CONCEDENTE al saneamiento a que hubiere lugar, sea por evicción, por vicio oculto y/o por acto propio de EL CONCEDENTE. De conformidad con el Artículo 1489 del Código Civil, las partes convienen que EL CONCEDENTE, se obliga a mantener la obligación de saneamiento por vicio oculto o por acto propio por un periodo de doce meses contado a partir de la Fecha de Cierre. En caso de saneamiento por evicción, el periodo será de veinticuatro (24) meses.

7.3 Devolución Anticipada de Bienes Reversibles

- 7.3.1 Dentro del plazo de ciento ochenta Días (180) a partir de la Fecha de Cierre, EL CONCESIONARIO podrá devolver por única vez a EL CONCEDENTE aquellos Bienes Reversibles que hubiese recibido y que no considere necesarios para la prestación del Servicio. Para ello, deberá enviar una comunicación a EL CONCEDENTE con identificación de todos y cada uno de los bienes que pretende devolver, indicando, asimismo la fecha en la que se llevará a cabo la devolución, la que no podrá ser establecida antes de los noventa (90) Días contados a partir de la notificación.
- 7.3.2 Si el CONCESIONARIO decide ejercer su facultad de devolución en los plazos a que se refiere el Numeral 7.3.1., la devolución se efectuará, en el lugar y hora que señale EL CONCEDENTE. Los costos que se deriven de la devolución de Bienes Reversibles serán íntegramente asumidos por el CONCESIONARIO
- 7.3.3 Si en la fecha fijada, EL CONCEDENTE no recibe los bienes a devolver por razones imputables a ellos, EL CONCESIONARIO deberá enviarle una

comunicación mediante la que ponga a disposición de EL CONCEDENTE los bienes. Desde la fecha en que EL CONCEDENTE reciban esta última comunicación asumirán todos los riesgos sobre dichos bienes, así como el costo de su traslado.

7.4 Devolución Anticipada de Bienes Reversibles por obsolescencia.

7.4.1. EL CONCESIONARIO tiene como obligación reponer los Bienes de la Concesión referidos a maquinarias y equipos, entre otros bienes muebles, que pudieran resultar perdidos ú obsoletos. La reposición se entenderá efectuada en tanto los bienes repuestos cumplan con satisfacer las mismas funciones operativas que los bienes perdidos ú obsoletos.

7.4.2 En el caso de los bienes obsoletos, además de la obligación a que se refiere el numeral anterior EL CONCESIONARIO deberá poner a disposición del CONCEDENTE dichos bienes mediante una comunicación escrita, en un plazo que no deberá exceder los tres (3) meses de producida la obsolescencia de los mismos.

7.4.3 En el caso descrito en el numeral precedente, El CONCEDENTE deberá disponer de los bienes obsoletos en un plazo no mayor de sesenta (60) Días de recibida la comunicación del CONCESIONARIO. Vencido dicho plazo, EL CONCEDENTE asumirá todos los riesgos sobre dichos bienes.

7.4.4. En el caso de los bienes perdidos, EL CONCESIONARIO deberá denunciar oportunamente la pérdida a la autoridad pública correspondiente y dar aviso al CONCEDENTE dentro de los cinco (5) Días de ocurrida dicha pérdida.

7.5 Derechos y Obligaciones del CONCESIONARIO respecto de los Bienes de la Concesión

7.5.1 Facultades de administración

Durante la vigencia del Contrato el CONCESIONARIO tendrá la administración de todos los bienes recibidos a la Fecha de Cierre y de los que hubiera adquirido o construido con motivo de la Concesión, con el alcance requerido para la efectiva prestación del Servicio y el cumplimiento del Contrato.

Respecto de los Bienes Reversibles, el CONCESIONARIO tendrá las más amplias facultades y la obligación de rendir cuentas, según lo establecido en el presente Contrato, no pudiendo ejercer actos de disposición respecto de los mismos, salvo expreso encargo de EL CONCEDENTE, previo acuerdo con EL CONCESIONARIO. Durante el plazo de la Concesión EL CONCEDENTE se abstendrá de ejercer actos de administración o disposición sobre los Bienes de la Concesión.

A los efectos de este numeral, se consideran actos de disposición a la constitución, modificación, transferencia o extinción de derechos reales, como también la venta, dación en pago o cualquier forma convencional que importe transferir el dominio, dividir en propiedad horizontal, constituir o eximir de derechos de uso, usufructo, habitación y servidumbre. Asimismo, a los efectos del presente contrato, el arrendamiento se considera acto de disposición.

7.5.2 Obligación de preservar y mantener los bienes

El CONCESIONARIO está obligado a realizar actividades destinadas a preservar, durante el transcurso de la Concesión, la condición de estado y la naturaleza de los Bienes recibidos de EL CONCEDENTE, y a realizar todos aquellos trabajos que procuren mantener la operatividad de los Bienes de la Concesión y eviten un impacto ambiental negativo.

El CONCESIONARIO además realizará las mejoras necesarias y útiles que requieran los Bienes afectados a la Concesión de acuerdo a lo establecido en el presente y a los requisitos técnicos mínimos exigidos. En todas estas tareas el CONCESIONARIO procurará tanto utilizar tecnologías de conocida efectividad, como la introducción de nuevas tecnologías.

EL CONCEDENTE tienen amplias facultades para examinar los Bienes de la Concesión y la documentación legal y contable relacionada con los mismos a fin de determinar su buen mantenimiento y conservación.

7.5.3 Obligaciones tributarias e impositivas

El CONCESIONARIO queda obligado al pago de todos los gravámenes, tasas e impuestos que recaigan sobre los Bienes de la Concesión.

Tanto la reversión como la devolución anticipada de bienes que por cualquier causa realice el CONCESIONARIO al CONCEDENTE estará inafecta de todo tributo, carga, gravamen, pago de compensación alguna al CONCESIONARIO, o derecho real o de cualquier naturaleza, creado o por crearse, **según lo previsto por el Artículo 22º del TUO.**

7.5.4. Responsabilidad del CONCESIONARIO respecto de los Bienes

El CONCESIONARIO será responsable por los daños, perjuicios o pérdidas ocasionados a los Bienes Reversibles, desde la firma del presente Contrato..

El CONCESIONARIO mantendrá indemne a EL CONCEDENTE respecto de y contra cualquier acción o excepción de naturaleza legal, administrativa, arbitral o contractual, o reclamo de cualquier naturaleza respecto de los Bienes directamente

afectados al Servicios, siempre y cuando la situación que la cause se hubiera presentado en el periodo comprendido entre la entrega de EL CONCEDENTE al CONCESIONARIO de los bienes comprendidos en la Concesión y la reversión de los mismos por parte del CONCESIONARIO a EL CONCEDENTE.

El CONCESIONARIO será responsable ante EL CONCEDENTE y los terceros por la correcta administración y uso de los Bienes de la Concesión así como por el riesgo inherente a los mismos.

En tal sentido, el CONCESIONARIO se obliga a contratar una Póliza de Seguro sobre los Bienes de la Concesión, en los términos establecidos en el Capítulo 12 del Contrato.

Cualquier responsabilidad derivada de actos realizados en su oportunidad por EMFAPATUMBES, sobre los Bienes Reversibles o de cualquier derecho o limitación a favor o que deban soportar los Bienes Reversibles, incluyendo las responsabilidades de carácter penal, civil, tributario y/o ambiental y de preservación del patrimonio cultural del Perú corresponderán a EL CONCEDENTE en la medida que el acto y/o evento que la cause se hubiera originado o generado en forma previa a la Fecha de Cierre.

7.5.5 Obligación de restituir

Producida la Caducidad de la Concesión por cualquier causa el CONCESIONARIO está obligado a restituir libres de gravámenes y en condiciones adecuadas de mantenimiento y funcionamiento, todos los bienes recibidos de EL CONCEDENTE, y aquellos incorporados, construidos o adquiridos para ser afectados directamente a la Concesión en calidad de Mejoras, según surja de los Inventarios respectivos debidamente actualizados y del Inventario Final que se realizará en esa oportunidad.

7.5.5.1 Procedimiento

Producida la Caducidad de la Concesión por cualquier causa, el CONCESIONARIO tiene la obligación de restituir a EL CONCEDENTE en un plazo que no deberá exceder de treinta (30) Días siguientes, en un único acto, todos los Bienes Reversibles que le fueran entregados al inicio o durante la Concesión, así como los que fueron adquiridos o construidos por el CONCESIONARIO durante la vigencia de la Concesión en buen estado de conservación, en condiciones de uso y explotación y cumpliendo las indicaciones que haya efectuado al respecto el Organismo Regulador. La restitución debe efectuarse de tal forma que no afecte la prestación continua del Servicio.

Durante el acto de restitución y entrega, por cualquier causa que se devuelvan o entreguen los bienes, el CONCESIONARIO y EL CONCEDENTE con intervención

o por medio de la Unidad Coordinadora Municipal suscribirán la respectiva Acta de Reversión de los Bienes.

En el Acta se establecerán las generales de los representantes y la descripción del objeto de la devolución, especificando en general, o para cada uno de sus componentes: sus características, ubicación, estado de conservación, anotaciones sobre funcionamiento o rendimiento y demás elementos de interés.

Formará parte del Acta de Reversión de los Bienes el Listado de Bienes de la Concesión del Inventario Final, así como cualquier otro elemento que ayude a interpretar el objeto devuelto y su condición de estado. Dentro de los elementos interpretativos podrán incluirse planos, fotografías o esquemas.

CAPÍTULO 8: RÉGIMEN ECONÓMICO

8.1 DISPOSICIONES GENERALES SOBRE TARIFAS

8.1.1 Régimen Tarifario Aplicable

El Régimen Tarifario que regirá la Concesión es el contenido en las Normas Legales Aplicables y las Normas Regulatorias correspondientes.

La Fecha de Cierre determinará el inicio de la Etapa de Mejoramiento.

La aplicación de las fórmulas tarifarias está asociada al cumplimiento de las Metas de Gestión.

8.1.2 Régimen Tarifario en la Etapa Inicial

Durante la Etapa Inicial se aplicarán las fórmulas tarifarias aprobadas mediante Resolución de Consejo Directivo N° XX –SUNASS-CD de fecha..... para cada una de las categorías y rangos de Usuarios de la estructura tarifaria. Las fórmulas se incluyen en el Anexo 10-A del Contrato.

Los factores de ajuste (k) son los siguientes:

- Año 1 de la Concesión: x.xx%
- Año 2 de la Concesión: x.xx%
- Año 3 de la Concesión: x.xx%
- Año 4 de la Concesión: x.xx%
- Año 5 de la Concesión: x.xx%

La verificación por el Organismo Regulador del cumplimiento de las Metas de Gestión previstas para cada Año de Concesión autoriza al CONCESIONARIO a aplicar las fórmulas tarifarias correspondientes.

Los precios de los Servicios Colaterales serán los indicados en el Oficio de Gerencia General N° 0410-2002/SUNASS-030, los mismos que se incluyen en el Anexo 10-C. Los cambios en los precios de estos servicios se regirán por lo establecido en las Normas Legales Aplicables y las Normas Regulatorias correspondientes.

8.1.3 Estructura tarifaria vigente a la Fecha de Cierre

La Estructura Tarifaria que rige desde la Fecha de Cierre es la aprobada mediante Resolución de Consejo Directivo N° XX –SUNASS-CD, la misma que se presenta en el Anexo 10-B.

Su modificación se rige por las Normas Legales Aplicables y las Normas Regulatorias correspondientes.

8.1.4 Régimen tarifario durante la Segunda Etapa de la Concesión

El régimen tarifario de la concesión será el previsto en las Normas Legales Aplicables y en las Normas Regulatorias vigentes.

La revisión del Plan Maestro, fórmulas tarifarias, estructura tarifaria y Metas de Gestión se realizará cada cinco años.

8.1.5 Incrementos automáticos

Los incrementos tarifarios automáticos que se apliquen durante el plazo de la Concesión, serán los previstos en las Normas Legales Aplicables y las Normas Regulatorias vigentes.

8.2 DISPOSICIONES ESPECIALES SOBRE INGRESOS DEL CONCESIONARIO

8.2.1 Remuneración Fija

El Concesionario recibirá una remuneración financiada por KfW a través del Gobierno Nacional, por un monto en Nuevos Soles equivalentes a Un Millón Trescientos Cincuenta Mil Euros (Euros 1.350.000) previstos en el Contrato de Préstamo y Aporte Financiero, durante la Primera Etapa del Contrato de Concesión, por el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Anexo 11, y de acuerdo a la programación fijada en dicho anexo.

8.2.2. Garantía de Ingresos

Con el objetivo de hacer efectiva la garantía de ingresos, la Diferencia de Ingresos se evaluará en periodos semestrales. Para tal efecto se considerará lo siguiente:

- a) Los Ingresos Semestrales Garantizados para cada periodo de la Primera Etapa de la Concesión serán los siguientes: (calculados según oferta del Adjudicatario)

Semestre	Ingresos Semestrales Garantizados (*)
Primer Semestre 2005	XXXX (según oferta)
Segundo Semestre 2005	XXXX (según oferta)
Primer Semestre 2006	XXXX (según oferta)
Segundo Semestre 2006	XXXX (según oferta)
Primer Semestre 2007	XXXX (según oferta)
Segundo Semestre 2007	XXXX (según oferta)
Primer Semestre 2008	XXXX (según oferta)
Segundo Semestre 2008	XXXX (según oferta)
Primer Semestre 2009	XXXX (según oferta)
Segundo Semestre 2009	XXXX (según oferta)

Notas:

1. Para los semestres que incluyan periodos correspondientes a dos Años de Concesión diferentes, los ISG se han calculado proporcionalmente a los días correspondientes a cada año. . En caso contrario los ISG se han calculado dividiendo los IAG correspondientes entre 2.
 2. Para los semestres inicial y final los ISG se han calculado como una fracción de los Ingresos Anuales Garantizados considerando el número de días correspondiente.
- b) Dentro de los primeros 5 Días de los meses de julio y enero de cada año, el CONCESIONARIO deberá enviar al Organismo Regulador un informe con el detalle de la recaudación del semestre correspondiente, por todo concepto.
- c) A los Ingresos Efectivos correspondientes a cada periodo semestral, determinados en función de la información indicada en el literal anterior, se restarán los Ingresos Semestrales Garantizados, para el periodo correspondiente, a que se refiere el literal a) del presente numeral, obteniéndose la Diferencia de Ingresos Semestral y pudiéndose presentar las siguientes dos situaciones:
- c.1 Diferencia de Ingresos Negativa
 - c.2 Diferencia de Ingresos Positiva
- d) En el caso que se cumpla la situación indicada en el numeral c.1 anterior, EL CONCEDENTE pagará al CONCESIONARIO el monto calculado mediante la fórmula siguiente:

$$Z_i = [(ISG_i) - E_i]$$

Z_i , es el Pago Semestral a efectuar al CONCESIONARIO.

ISG, son los Ingresos Semestrales Garantizados a que tiene derecho el CONCESIONARIO en el periodo analizado, los mismos que figuran en el numeral 8.2.2.a

Subíndice j es el semestre correspondiente de análisis.

Subíndice t es el año calendario a que pertenece el semestre analizado.

E_i son los Ingresos Efectivos.

- e) Para que EL CONCEDENTE proceda a realizar el pago indicado en el punto anterior, el Organismo Regulador, a más tardar a los 30 Días de recibido el informe indicado en el punto b), deberá haber aprobado el informe con el detalle de la recaudación del semestre anterior y deberá haber verificado el cumplimiento de las Metas de Gestión establecidas en el Anexo 4 del presente contrato. Para efectos del presente literal se considerarán las Metas de Gestión correspondientes al último año de Concesión terminado por lo menos seis meses antes del último día del semestre correspondiente. Para los primeros semestres, y hasta que exista un Año de Concesión terminado que cumpla con la condición anterior, se tomarán como referencia los Parámetros Básicos Mínimos Iniciales, establecidos en el Anexo 4.
- f) Comunicado por el Organismo Regulador el cumplimiento de Metas de Gestión, de acuerdo a lo señalado en el punto anterior, EL CONCEDENTE pagará al CONCESIONARIO el monto indicado en el literal d) precedente en un plazo no superior a los 50 Días, a partir de la recepción del informe indicado en el literal b).
- g) En el caso que se de la situación indicada en el literal c.2 precedente, el CONCESIONARIO depositará, en una cuenta intangible reservada para inversiones cuyo mecanismo de utilización se establece en el literal G del Anexo 6, el monto calculado mediante la siguiente fórmula:

$$D_i = [E_i - ISG] \times 0,50$$

D_i, es el depósito que el CONCESIONARIO deberá efectuar en la cuenta intangible para inversiones.

ISG, son los Ingresos Semestrales Garantizados a que tiene derecho el CONCESIONARIO en el periodo analizado, los mismos que figuran en el numeral 8.2.2.a

Subíndice i es el semestre correspondiente de análisis.

Subíndice t es el año calendario a que pertenece el trimestre analizado.

E_i son los Ingresos Efectivos.

- h) El CONCESIONARIO efectuará el depósito a que se refiere el literal g) en un plazo no superior a los 50 Días a partir de la fecha límite de presentación del informe indicado en el literal b) precedente.
- i) El retraso de cualquiera de las partes en el pago de las cuotas generará un interés anual a tasa LIBOR 180 días + 2% desde el día del vencimiento hasta la fecha del efectivo pago.
- j) El monto de los Ingresos Anuales Garantizados será reajustado anualmente de acuerdo a la inflación que se suscite, tomando en cuenta el mismo índice utilizado para la actualización de las tarifas, de acuerdo a las Leyes Aplicables.

8.2.3 Posibilidad de prórroga de garantía de ingresos

En caso que en todos los periodos semestrales a que se refiere el numeral 8.2.2.a se hubiera presentado una Diferencia de Ingresos negativa, de acuerdo a lo señalado en el numeral 8.2.2.c, se reconocerá al CONCESIONARIO por seis semestres consecutivos pagos linealmente decrecientes calculados según la siguiente fórmula:

$$Z_i = (ISG_{referenciales}) - E_{referenciales} * (6 - i) / 6$$

Z_i , es el Pago Semestral a efectuar al CONCESIONARIO a partir del año 2010, en el supuesto establecido en el presente numeral. A este pago se le incluirá el Impuesto General a las Ventas.

ISG referenciales, corresponden al menor valor de los Ingresos Semestrales Garantizados correspondientes a cualquier semestre calendario comprendido entre el Segundo Semestre del Año 2005 y el Primer Semestre del Año 2009, de acuerdo a lo establecido en el numeral 8.2.2.a

E referenciales, corresponden al mayor valor de Ingresos Efectivos Netos correspondientes a cualquier semestre calendario comprendido entre el Primer Semestre del Año 2005 y el Primer Semestre del Año 2009.

i, es el número que indica el semestre en evaluación, correspondiendo el 1 al primer semestre del 2006 y el 10 al último semestre del 2012.

8.2.4. Posibilidad de financiamiento complementario en Segunda Etapa

Durante la Segunda Etapa de la Concesión, en las revisiones quinquenales del Plan Maestro, el CONCESIONARIO y EL CONCEDENTE podrán acordar la inclusión en el esquema de financiamiento de recursos aportados por los Gobiernos Locales, el Gobierno Regional y/o el Gobierno Nacional, siempre que la disponibilidad de estos recursos se encuentre confirmada y se haya cumplido todos los requisitos establecidos en las Normas Legales Aplicables.

Estos aportes deberán estar asociados a metas superiores a las que se lograría con financiamiento exclusivo del Concesionario y no se considerarán para el cálculo tarifario.

8.3 EQUILIBRIO ECONÓMICO FINANCIERO

8.3.1. Cuando cualquiera de las Partes considere que el equilibrio económico del Contrato se ha visto afectado, como producto de cambio en las Normas Legales Aplicables, así como en la interpretación o en la aplicación de las mismas, o de actos de Autoridad Gubernamental, en relación con aspectos económico-financieros vinculados a:

- (i) La explotación u operación de los Servicios de Saneamiento materia del presente Contrato; o
- (ii) La ejecución del Contrato de Concesión, particularmente lo relativo a la percepción de los Ingresos Anuales Garantizados,

El CONCESIONARIO podrá poner por escrito y con la necesaria sustentación, las soluciones y procedimientos a seguir para restablecer el equilibrio económico en la magnitud que tenía en la Fecha de Cierre, tal como se estipula en este Contrato. Este derecho podrá ser ejercitado en los siguientes casos:

- a) De ocurrir incrementos mayores a 10% o más en los costos y/o gastos de producción en un mismo año o de manera acumulativa en diversos años con respecto al promedio de los costos y/o gastos de los dos años de vigencia de la concesión inmediatamente anteriores, o,
- b) De ocurrir la reducción de un 10% o más de los Ingresos de Operación anuales en un mismo año o de manera acumulativa en diversos años, con respecto al promedio de los Ingresos de Operación anuales de los dos años de vigencia de la concesión inmediatamente anteriores, o,
- c) De producirse el efecto compuesto de la reducción de los Ingresos de Operación anuales y del incremento de los costos y/o gastos anuales produjeran un resultado neto igual o mayor a cualquiera de las dos alternativas anteriores.

8.3.2. Las Partes se comprometen a efectuar sus mayores y mejores esfuerzos para acordar las modificaciones que hagan posible el restablecimiento del equilibrio económico dentro de un plazo de treinta (30) Días de presentada la propuesta a que hace referencia el numeral precedente. Esta modificación podrá involucrar la variación de los Ingresos Anuales Garantizados.

8.3.3. Si las Partes no se pusieran de acuerdo dentro del plazo de treinta (30) Días mencionado, entonces cualquiera de ellas podrá considerar que se ha producido una Controversia No –Técnica y queda facultada a someterla a los mecanismos de solución de controversias establecidos en el Capítulo 16 del presente contrato. El Laudo Arbitral podrá establecer las compensaciones que se aplicarán para

reestablecer el equilibrio económico del Contrato, y la oportunidad y condiciones de su aplicación.

CAPÍTULO 9 RÉGIMEN DE CONTRATOS

9.1 Principios Generales

Los contratos de provisión de bienes, servicios y locaciones de obra, deberán ser celebrados por el CONCESIONARIO de modo tal que, ejerciendo su libertad de gestión inherente a la asunción del riesgo asumido, asegure el cumplimiento de los objetivos de calidad y eficiencia que persigue la Concesión.

La ineficiencia en la contratación o la celebración de contratos por montos superiores a los de mercado no habilitará, en ningún caso, la modificación de los valores tarifarios y precios.

El CONCESIONARIO se obliga a no otorgar durante la vigencia del Contrato, ventajas ni preferencias de ningún tipo en la contratación y ejecución de obras, y de provisión de bienes y servicios, especialmente a Empresas Vinculadas. De ser el caso, el CONCESIONARIO deberá llevar contabilidad separada en la contratación y ejecución de obras y de provisión de servicios con Empresas Vinculadas.

9.2 Continuidad de los contratos

En todos los contratos de ejecución continuada que celebre el CONCESIONARIO con terceros, EL CONCESIONARIO se obliga a obtener la inclusión de una cláusula que permita a EL CONCEDENTE, o a cualquier otro concesionario que lo reemplace, asumir la posición del CONCESIONARIO a través de una cesión, en caso de finalización del presente Contrato por cualquier causa, posibilitando la continuación del mismo.

A la extinción de la Concesión, cualquiera fuere su causa, deberán establecerse los medios respecto de la transferencia de los contratos vigentes de modo de garantizar la continuidad del Servicio. No se transferirán los contratos que prevean sólo obligaciones pendientes a cargo del CONCESIONARIO.

9.3 Procedimientos especiales

Las contrataciones de obras, y de provisión de bienes y servicios que sean financiadas mediante préstamos de organismos financieros internacionales, deberán ser llevadas a cabo de conformidad con los procedimientos que se hubieren establecido en los respectivos contratos de préstamo.

Las contrataciones a que se refiere el párrafo precedente se efectuarán y supervisarán de acuerdo a los mecanismos, procedimientos y estipulaciones que se indican en el Anexo 6.

9.4 Cumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos

Todas las obligaciones y compromisos asumidos por el CONCESIONARIO deberán ser ejecutados bajo su exclusiva responsabilidad. En este sentido, resultarán inoponibles a EL CONCEDENTE los convenios y contratos que celebre el CONCESIONARIO con terceros, así como los incumplimientos de los contratistas bajo tales acuerdos, en cuya virtud el CONCESIONARIO pretenda limitar su responsabilidad o justificar el incumplimiento de sus obligaciones contraídas bajo este Contrato.

CAPÍTULO 10 RÉGIMEN DE PERSONAL

10.1 Disposiciones generales

En sus relaciones con el personal el CONCESIONARIO deberá ajustarse a las normas laborales vigentes en la República del Perú

10.2 Obligaciones respecto al personal

10.2.1 EL CONCESIONARIO se obliga a contratar a través de contratos de trabajo de plazo indeterminado, a todos los trabajadores de EMFAPATUMBES S.A. que se encuentran identificados en el Anexo 8-A, debiendo considerar para dichos trabajadores una remuneración no menor a aquella que les correspondía en EMFAPATUMBES S.A, indicada en el anexo respectivo, incluyendo todos los beneficios laborales vigentes según se detalla en el Anexo 8. Los trabajadores deberán permanecer contratados por un plazo mínimo de treinta y seis (36) meses contados a partir de la Fecha de Cierre. En el caso de los trabajadores mencionados en el Anexo 8-B (Funcionarios), el plazo mínimo de contratación es de veinticuatro (24) meses contados a partir de la Fecha de Cierre, plazo dentro del cual podrán continuar en sus cargos o desempeñar funciones de apoyo o asesoría.

El CONCESIONARIO asumirá respecto de los trabajadores que se indican en los Anexos 8-A y 8-B , todas las obligaciones impuestas por la ley y este Contrato.

El personal referido en el párrafo anterior ha culminado a la Fecha de Cierre, su relación laboral con EMFAPATUMBES S.A., garantizando EL CONCEDENTE que, a ésta fecha, la empresa ha cumplido con el pago

oportuno de los derechos laborales correspondientes a los trabajadores de acuerdo a Ley.

EMFAPATUMBES en su calidad de anterior empleador, asume el pago de eventuales indemnizaciones, remuneraciones y beneficios sociales, así como el costo del cumplimiento de cualesquiera otros derechos laborales, y en general todos los costos y gastos que las mismas involucren, incluyendo los gastos legales que pudieran ser dispuestos a través de resolución judicial definitiva, originada en demandas interpuestas por el personal de EMFAPATUMBES durante el plazo de vigencia de la relación laboral que mantuvieran los trabajadores con EMFAPATUMBES, y, cuya materia de reclamo obedezca a derechos laborales que se hubieran originado con anterioridad a la Fecha de Cierre. Igual responsabilidad asume EMFAPATUMBES, en el caso de demandas iniciadas por similares conceptos por otros trabajadores que hubieren culminado su relación contractual con anterioridad a la Fecha de Cierre.

En caso se presente cualquier reclamo, juicio, proceso, procedimiento administrativo, arbitraje o acciones semejantes que pudieran iniciarse por materia laboral dentro de lo establecido en el párrafo anterior, que erróneamente involucren a EL CONCEDENTE, y que pudieran incluir la responsabilidad a que se refiere el presente Numeral, EL CONCEDENTE deberán comunicar sobre el particular a EMFAPATUMBES dentro de un plazo máximo de cinco (5) Días, de manera que este pueda adoptar las acciones que estime convenientes desde que el proceso o procedimiento, u otro semejante, sea iniciado, exceptuando de toda responsabilidad al CONCESIONARIO.

- 10.2.2 Los contratos de trabajo referidos en el Numeral 10.2.1 podrán ser resueltos antes de los plazos señalados en dicho numeral, según corresponda, únicamente por acuerdo entre las partes, por falta grave del trabajador debidamente comprobada de acuerdo a ley y por retiro voluntario del trabajador.
- 10.2.3 En caso de incumplimiento de los plazos mínimos de permanencia obligatoria señalados en el Numeral 10.2.1, lo que en ningún caso podrá ocurrir antes del inicio del segundo Año de la Concesión salvo lo establecido en el numeral 10.2.2, el Concesionario pagará al trabajador como indemnización y por todo concepto una penalidad equivalente a dieciocho (18) remuneraciones mensuales.
- 10.2.4 Finalizado el plazo mínimo de permanencia obligatoria de los trabajadores, mencionado en el Numeral 10.2.1, según corresponda, y en la eventualidad que el Concesionario no deseara continuar con los servicios de determinado trabajador, deberá pagarle a la terminación del vínculo laboral los beneficios de ley más una única indemnización equivalente a doce (12) remuneraciones mensuales.
- 10.2.5 Todas las obligaciones laborales, las contribuciones legales y las deudas devengadas de la relación laboral, posteriores a la Fecha de Cierre, serán asumidas por el CONCESIONARIO.

10.2.6 EL CONCESIONARIO está obligado a desarrollar e implementar planes de capacitación del personal que le es transferido y del que ingrese con posterioridad, en todos los niveles, y en calidad y cantidad suficiente. Durante los primeros tres años EL CONCESIONARIO será responsable de la organización y el dictado de como mínimo los siguientes cursos:

- Hidrología, Avenidas y Cursos de Agua.
- Mantenimiento de Instalaciones de Bombeo.
- Técnicas de Análisis Aplicadas al Agua Potable.
- Mantenimiento de Instalaciones de Tratamiento y Potabilización de Agua.
- Conocimientos de Sistemas de Macro y Micromedición.
- Conocimientos sobre Procesos de Tratamiento de Aguas Servidas.
- Mantenimiento de Plantas de Tratamiento de Aguas Servidas.
- Calidad y Atención al Público.
- Informática.
- Recursos Humanos.
- Comercialización de Servicios.
- Administración y Finanzas.
- Educación Sanitaria.
- Marketing.

EL CONCEDENTE deberá aprobar previamente la planificación, los programas y las condiciones generales de la capacitación y de cada curso en particular. En tal sentido, EL CONCESIONARIO deberá presentar para aprobación los documentos correspondientes en un plazo no menor de 60 Días anteriores a la implementación de los programas, debiendo EL CONCEDENTE absolver dicha solicitud en un plazo no mayor de 30 Días de recibida. De no emitirse respuesta en la fecha indicada, la solicitud se entenderá aprobada.

10.3 Disposiciones en caso de Caducidad de la CONCESIÓN

10.3.1 A la Caducidad de la Concesión, cualquiera fuere su causa, deberán aplicarse los medios respecto a la transferencia del personal empleado en la Concesión, de modo de garantizar la continuidad del Servicio, contemplando las Normas Legales Aplicables.

10.3.2 El personal será transferido a EL CONCEDENTE o a la sociedad u organismo que haya sido designado para continuar con la prestación del Servicio, a partir de la fecha que establezcan oportunamente EL CONCEDENTE.

10.3.3 En la situación descrita en los Numerales 10.3.1 y 10.3.2, EL CONCESIONARIO asumirá el pago de todas las obligaciones, retribuciones o indemnizaciones, causadas o devengadas con anterioridad a la fecha de la transferencia del Servicio y sus consecuentes cargas sociales.

- 10.3.4 En el contexto mencionado en los Numerales del 10.3.1. al 10.3.3. EL CONCESIONARIO será el único responsable en caso de juicios o litigios con el personal transferido por causa anterior a la fecha de la transferencia.
- 10.3.5 EL CONCEDENTE será el único responsable en caso de juicios o litigios con el personal transferido por causa de la misma transferencia.
- 10.3.6 Toda deuda o responsabilidad de naturaleza laboral o previsional causadas o devengadas con posterioridad a la fecha de la transferencia del Servicio y sus consecuentes cargas sociales, será exclusivamente a cargo de EL CONCEDENTE o de quien se hiciere cargo de la prestación del Servicio.

CAPITULO 11 RÉGIMEN TRIBUTARIO

11.1 Disposiciones Generales

El servicio que preste el CONCESIONARIO y su facturación y cobro así como las contrataciones que efectúe estarán sujetos a la legislación tributaria nacional y municipal que se encuentre vigente durante la Concesión, debiendo cumplir con todas las obligaciones de naturaleza tributaria que correspondan al ejercicio de su actividad.

EL CONCESIONARIO será el obligado, en calidad de contribuyente, al pago de todos los impuestos, contribuciones y tasas que se apliquen a los bienes entregados por EL CONCEDENTE o los que se construyan o incorporen al Servicio, sean dichos tributos de origen nacional o municipal.

Toda variación de impuestos que surja con posterioridad a la suscripción del contrato de Concesión, así como toda modificación de alícuotas impositivas, aduaneras o de cargas sociales trasladables al consumidor final, serán compensadas de acuerdo a lo establecido en la Cláusula 8.3.

11.2 Inclusión en la Tarifa

Con excepción del Impuesto General a las Ventas, o los que los reemplacen, todos los tributos que pudieran afectar al CONCESIONARIO serán considerados como costos a los efectos del cálculo tarifario.

CAPÍTULO 12: GARANTÍAS Y SEGUROS

12.1 Garantía a favor de EL CONCEDENTE

A la Fecha de Cierre, el CONCESIONARIO ha presentado y deberá mantener vigente hasta dos (2) años después de la terminación del Contrato, una Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato de Concesión, en la forma, términos y condiciones establecidos en el Numeral N° 11 de las Bases y en el presente Capítulo.

La Garantía referida en este Capítulo deberá ser emitida o confirmada, en términos sustancialmente iguales al Modelo contenido en el Formulario N° 1 de las Bases, por instituciones financieras locales con una categoría de riesgo para instrumentos de inversión a corto plazo no menor a "CP-1", según la resolución que para tal efecto tenga vigente la Superintendencia de Banca y Seguros; o emitidas por instituciones financieras del exterior de primera categoría de acuerdo a la circular que para este efecto tenga vigente el Banco Central de Reserva del Perú.

12.1.1 Monto de la Garantía

12.1.1.1.- Primera Etapa

La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato de Concesión para la Etapa Inicial, se ha constituido por un monto de Cuatrocientos Mil Dólares Americanos (US \$ 400,000.00) con vigencia desde la Fecha de Cierre hasta el vencimiento de la Primera Etapa.

12.1.1.2.- Segunda Etapa

Al inicio de la Segunda Etapa, es decir, al inicio del sexto año, la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato de Concesión se deberá ampliar o sustituir por una de iguales características que cubra hasta la suma de Cuatro Millones de Dólares Americanos (US\$ 4'000,000.00), con vigencia hasta dos años después del vencimiento del Contrato de Concesión o de su Caducidad por cualquier otra causal.

12.1.2. Vigencia

En ambas etapas la garantía se renovará anualmente, desde la firma del presente Contrato, debiendo mantenerse vigente de acuerdo a lo establecido en el Formulario No.1 o 1ª, según el caso, del Anexo No.2 de las Bases.

En caso de vencimiento anual, treinta (30) Días antes de su vencimiento, el CONCESIONARIO deberá renovar la garantía o presentar una nueva que cubra todas las obligaciones pendientes.

12.1.3 Objeto de la Garantía

La garantía cubre el correcto y oportuno cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones a cargo del CONCESIONARIO derivadas de este Contrato incluyendo el pago de las cláusulas penales y demás sanciones. En tal sentido dicha garantía

podrá ser ejecutada de manera total o parcial por alguna de las siguientes causales:

- a) Incumplimiento del Contrato, de conformidad con lo dispuesto en el Capítulo 15 y siempre y cuando el mismo no haya sido subsanado dentro de los plazos otorgados para tal fin.
- b) Incumplimiento en el pago de indemnizaciones debidas a EL CONCEDENTE por daños causados por incumplimientos del CONCESIONARIO.
- c) Incumplimiento en el pago de indemnizaciones por resolución del Contrato por culpa del CONCESIONARIO. La indemnización debida por el CONCESIONARIO en tal concepto tendrá como límite el monto total de la garantía
- d) Incumplimiento en el pago de Multas aplicadas por infracción a las normas sobre prestación del servicio.
- e) Incumplimiento en el pago del costo de mantenimiento y renovación de los seguros exigidos en este Contrato.
- f) Incumplimiento en el pago de cualesquier otra compensación pecuniaria debida a EL CONCEDENTE.
- g) Incumplimiento en el pago de las obligaciones derivadas del Contrato de Préstamo y Aporte Financiero.

12.1.4 Modificaciones o sustituciones

Toda modificación o sustitución de la garantía del Contrato, así como todo lo relativo a la liberación o ejecución de la misma, deberá realizarse de conformidad con las disposiciones de las Bases y de este Capítulo.

12.1.5 Facultades del Organismo Regulador

La garantía que se presente deberá ser a plena satisfacción del Organismo Regulador, en particular en lo atinente al cumplimiento de las condiciones impuestas y a las de la entidad otorgante.

El Organismo Regulador se reserva el derecho de requerir cambios o mejoras a la garantía, a fin de mantenerla adecuada a los requerimientos originales.

12.1.6 Oportunidad de la devolución

La garantía del Contrato será devuelta al CONCESIONARIO al finalizar el plazo de vigencia de la misma, luego de quedar firme la liquidación final de créditos y deudas de la Concesión.

12.1.7 Ejecución de la garantía

La garantía señalada en el presente capítulo podrá ser ejecutada por El Organismo Regulador en forma total o parcial según el siguiente procedimiento:

- a) El Organismo Regulador determinará, por resolución fundada, la obligación pendiente de ejecución.
- b) En el caso de ejecución de la garantía por incumplimiento de la obligación a que se refiere el Numeral 12.1.3.g, no se requerirá resolución del Organismo Regulador, quien deberá solicitar la ejecución de la garantía a solicitud del Ministerio de Economía y Finanzas.
- c) Según el caso, se notificará la resolución o el incumplimiento, -en el caso indicado en el numeral precedente-, al CONCESIONARIO, en carácter de intimación de pago por el plazo de veinte (20) Días, salvo que se estableciere un plazo distinto debido a las circunstancias particulares del caso, bajo apercibimiento de ejecución de la garantía. El plazo respectivo podrá ser prorrogado por única vez, por resolución fundada del Organismo Regulador.
- d) En caso que el CONCESIONARIO no pagase, el Organismo Regulador comunicará esta circunstancia a EL CONCEDENTE o al Ministerio de Economía y Finanzas, en su caso, y detallando la causa de la deuda reclamada y su monto.
- e) El Organismo Regulador notificará al banco emisor de la garantía, quien deberá honrar dicha garantía, de conformidad con lo indicado en el propio texto de la misma.

12.1.8 Recomposición de la garantía

En el supuesto de vencimiento o ejecución total o parcial de la garantía, el CONCESIONARIO debe restablecer la misma, u otorgar otra suficiente según lo establecido en este Capítulo, dentro del plazo máximo de treinta (30) Días.

Vencido dicho plazo sin que se hubiere restablecido la garantía, EL CONCEDENTE declarará resuelto el Contrato por culpa del CONCESIONARIO, según lo establecido en el Capítulo 15 del presente.

12.2 Garantías a Favor de los Acreedores Permitidos

12.2.1 Con el propósito de financiar las inversiones y Obras a que hubiere lugar durante la Etapa Final, y sin perjuicio de otras garantías que posteriormente se constituyan, el CONCESIONARIO podrá, previa autorización otorgada por EL CONCEDENTE, con opinión favorable del Organismo Regulador, otorgar las siguientes garantías a favor de los Acreedores Permitidos:

- a) Hipoteca sobre el derecho de Concesión, conforme a lo previsto en el Artículo 2° de la Ley N° 26885.

- b) Garantía de ingresos de la Concesión, netos de los montos correspondientes al Repago del Préstamo KfW, de la tasa de regulación al Organismo Regulador y cualquier otro monto comprometido a entidades estatales.

EL CONCESIONARIO acepta y reconoce que cualquiera de tales garantías no lo relevará de sus obligaciones contractuales.

EL CONCEDENTE acepta y reconoce que ni los Acreedores Permitidos ni otra persona que actúe en representación de ellos serán responsables del cumplimiento del Contrato por parte del CONCESIONARIO hasta que en su caso los Acreedores Permitidos ejerzan favorablemente los derechos mencionados más adelante en la Cláusula 12.2.3.

- 12.2.2 Para efecto de la autorización de constitución de las garantías a que se refiere la cláusula que antecede, el CONCESIONARIO deberá entregar a EL CONCEDENTE y al Organismo Regulador copia de los proyectos de Contrato y demás documentos relacionados con la operación.

Entregados dichos documentos EL CONCEDENTE tendrán un plazo de veinte (20) Días para formular observaciones, si transcurre dicho plazo sin observaciones, se entenderá concedida la autorización sin posibilidad alguna de ulterior reclamo por parte de EL CONCEDENTE o del Organismo Regulador. En caso que EL CONCEDENTE formulara observaciones a su vez el CONCESIONARIO tendrá un plazo de 10 Días para subsanarlas. Una vez efectuada la subsanación EL CONCEDENTE contará con un plazo de 10 Días para aprobar la solicitud, de no producirse esta se entenderá concedida.

La denegación de la autorización en su caso no podrá ser inmotivada.

- 12.2.3 Los Acreedores Permitidos podrán solicitar la ejecución de las garantías establecidas en su favor. En el caso del supuesto contemplado en el inciso a) de la Cláusula 12.2.1 precedente, ello se efectuará conforme al procedimiento señalado en el artículo 3° de la Ley N° 26885, en la forma pactada por las Partes en el acto en el que se constituye la garantía.

12.3 Régimen de Seguros

A los efectos del presente Contrato, el CONCESIONARIO deberá contratar los seguros que se establecen a continuación:

12.3.1 Seguro de Responsabilidad de Trabajadores y Empleadores

El CONCESIONARIO deberá dar cumplimiento a todas las leyes y reglamentos vigentes sobre responsabilidad y seguros de trabajadores y empleadores del Perú

12.3.2. Seguro de Responsabilidad y de Propiedad

El CONCESIONARIO contratará seguros que cubran los daños parciales o totales a los Bienes de la Concesión por causas de catástrofes naturales, guerra, terrorismo, vandalismo, conmoción civil, robo, hurto o apropiación ilícita.

El importe de las pólizas de seguros de responsabilidad y de propiedad será equivalente al valor de reposición de los bienes asegurados y deberá adecuarse a la naturaleza de cada bien. En ningún caso se tomará en cuenta el valor contable de cada bien asegurado.

12.3.3 Seguro de responsabilidad civil por daños a personas y bienes

El CONCESIONARIO se obliga a presentar póliza de cobertura amplia por responsabilidad civil por daños a personas y bienes y responsabilidad pública con cobertura por concepto de defunción, daño, pérdidas o lesiones que puedan sufrir bienes o personas con motivo de la actividad del CONCESIONARIO.

El seguro deberá contener una cláusula de responsabilidad civil cruzada por la cual la indemnización será aplicada a la responsabilidad patrimonial de cada una de las partes incluidas bajo la denominación de asegurado, tal como si se hubiera emitido una póliza separada para cada una de ellas.

Como límite mínimo asegurado por este tipo de seguro, se fija la suma de..... Dólares Americanos (US \$ -) por acontecimiento.

12.3.4 Aprobación del Organismo Regulador

Las pólizas de seguros que contrate el CONCESIONARIO deben ser aprobadas por el Organismo Regulador a través del siguiente procedimiento:

12.3.4.1.- Aprobación expresa. Observaciones.- Presentadas las propuestas de pólizas de los seguros, el Organismo Regulador cuenta con un plazo de veinte (20) Días para su aprobación. De efectuarse alguna observación, deberá ser subsanada en el plazo de diez (10) Días. Una vez efectuada la subsanación el Organismo Regulador contará con un plazo de diez (10) Días para aprobar la solicitud, de no producirse esta se entenderá concedida.

12.3.4.2.- Aprobación tácita.- Si no se efectuaran observaciones en el plazo señalado, las pólizas presentadas se entenderán aprobadas.

12.3.5 Cláusulas exigidas

Las pólizas que se emitan de acuerdo con lo establecido en este artículo deberán determinar de manera taxativa la obligación del asegurador de notificar al Organismo Regulador cualquier omisión de pago en que incurra el CONCESIONARIO, con una anticipación mínima de quince (15) Días a la fecha en que dicha omisión pudiere determinar la caducidad o pérdida de vigencia de la póliza, en forma total o parcial.

Asimismo, la póliza deberá determinar taxativamente que no se producirá la caducidad o pérdida de su vigencia, en forma parcial o total, si el asegurador no hubiera cumplido la obligación precedentemente descripta, hasta tanto transcurra el plazo fijado a partir de la fecha de notificación al Organismo Regulador.

12.3.6 Responsabilidad del CONCESIONARIO

La contratación de Seguros por parte del CONCESIONARIO no disminuirá su responsabilidad bajo este Contrato, con independencia de los montos o eventos asegurados.

En consecuencia, el CONCESIONARIO debe responder por la totalidad de los daños causados a personas o bienes en virtud de la actividad que realiza y de conformidad a las obligaciones asumidas por lo que, en caso de siniestros no cubiertos por las pólizas de seguro el CONCESIONARIO será responsable por cualquier daño causado por el siniestro.

En caso de siniestro, el CONCESIONARIO está obligado a reportarlo de inmediato a la Compañía aseguradora y al Organismo Regulador. Si la cobertura del seguro se cancelara por falta de notificación oportuna de un siniestro, la responsabilidad en que se incurra será por cuenta del CONCESIONARIO y a favor de EL CONCEDENTE respecto del monto que debiera pagar la Compañía Aseguradora en caso de que se hubiera notificado oportunamente el siniestro.

12.3.7 Contratación de pólizas en sustitución del CONCESIONARIO

Si el CONCESIONARIO no mantuviere vigentes las pólizas, EL CONCEDENTE podrá, a solicitud del Organismo Regulador, mantener su vigencia o contratar nuevas pólizas, ejecutando para ello, total o parcialmente, la garantía del Contrato, o pagando a costa del CONCESIONARIO, las primas que fueren necesarias a tal efecto. El monto pagado de las primas deberá ser reintegrado por el CONCESIONARIO a EL CONCEDENTE en un plazo no mayor de cinco (5) Días desde su requerimiento.

12.3.8 Obligación de EL CONCEDENTE

Las pólizas contratadas tendrán como único beneficiario a EL CONCEDENTE el cual, en caso de daño a los bienes, a través de la Unidad Coordinadora Municipal está obligado a destinar de inmediato los fondos obtenidos a la reconstrucción de la infraestructura afectada por el siniestro.

CAPÍTULO 13 **COMPETENCIAS ADMINISTRATIVAS**

13.1 Disposiciones Generales

El ejercicio de las funciones que en virtud de este Contrato y las Normas legales pertinentes debe cumplir EL CONCEDENTE y el Organismo Regulador, en ningún caso estará sujeto a autorizaciones, permisos o cualquier manifestación de voluntad del CONCESIONARIO. Este deberá prestar toda su colaboración para facilitar el cumplimiento de esas funciones, interpretándose como infracción sujeta a sanción toda falta al respecto. EL CONCEDENTE y el Organismo Regulador están obligados a realizar las inspecciones, revisiones y acciones similares en horarios que no entorpezcan o dificulten la prestación del Servicio, cuidando de no interferir con la gestión del CONCESIONARIO.

En los casos previstos en este contrato en los que como consecuencia del ejercicio de las funciones que debe cumplir EL CONCEDENTE o el Organismo Regulador una de estas entidades requiera contar con una opinión previa, de carácter vinculante o no, por parte de la otra, se deberán respetar las siguientes reglas: i) en los casos en los cuales una de dichas entidades sea responsable de formular una opinión, el plazo que otorgará a la otra para emitir su opinión será la mitad del plazo con el que cuenta la entidad competente para pronunciarse conforme a lo previsto en este contrato; en caso de no recibir la opinión oportunamente, éste último podrá prescindir de dicha opinión a efectos de cumplir con su deber de pronunciarse dentro de los plazos previstos contractualmente, y ii) en los casos en los cuales ambas entidades sean responsables de emitir una opinión, el CONCESIONARIO deberá entregar los informes, reportes y en general cualquier documento análogo necesario para emitir la opinión a EL CONCEDENTE y al Organismo Regulador, en la misma fecha; iii) el plazo para emitir la opinión será computado a partir del día siguiente de la fecha de presentación de la solicitud a las dos entidades; en caso de presentar una misma solicitud en dos (02) fechas distintas, se contará el plazo a partir de la última notificación; iv) en caso de requerir mayor información para emitir opinión, tanto el Organismo Regulador como EL CONCEDENTE podrán optar por suspender el plazo mientras el CONCESIONARIO envía información o solicitar una ampliación del plazo previsto por única vez.

Toda opinión o aprobación emitida por EL CONCEDENTE o el Organismo Regulador, al ser comunicada al CONCESIONARIO, deberá ser enviada con copia a la otra entidad, según sea el caso.

El CONCESIONARIO cumplirá con todos los requerimientos de información y procedimientos establecidos en este Contrato, en las Normas Legales Aplicables, en las Normas Regulatorias, o los que establezca EL CONCEDENTE y el Organismo Regulador, en las materias de su competencia.

El CONCESIONARIO deberá presentar los informes periódicos, estadísticas y cualesquier otros datos con relación a sus actividades y operaciones, en las formas y plazos que establezcan EL CONCEDENTE y el Organismo Regulador en el respectivo requerimiento.

El CONCESIONARIO deberá facilitar la revisión de sus instalaciones y equipos, así como de la documentación, archivos y otros datos que requieran EL CONCEDENTE y el Organismo Regulador con el fin de vigilar y hacer valer los términos de este Contrato.

13.2 Del Organismo Regulador

13.2.1 Aspectos Generales

Las actividades del CONCESIONARIO, la prestación de los servicios, los aspectos económicos y tarifarios y todo otro aspecto derivado de la ejecución del Contrato, estarán bajo el control y regulación del Organismo Regulador de acuerdo a las Normas Legales Aplicables y a las Normas Regulatorias.

13.2.2 Funciones

En el marco del presente contrato las obligaciones y facultades del Organismo Regulador serán todas aquellas que le otorga la normatividad vigente. Las mismas que podrán ser cumplidas directamente por el Organismo Regulador o a través de terceros contratados por dicho organismo para tal fin y en tanto las Normas Regulatorias lo permitan.

13.2.3 Relación entre Concesionario y el Organismo Regulador

El CONCESIONARIO deberá cooperar con el Organismo Regulador de forma tal de facilitar el cumplimiento de sus funciones, según lo dispuesto en las normas vigentes.

Del mismo modo el Organismo Regulador deberá cooperar con el CONCESIONARIO de forma tal de facilitar su gestión y la prestación de los servicios en las mejores condiciones posibles a los usuarios a quienes están destinados.

13.3 De la Unidad Coordinadora Municipal

13.3.1. Funciones

La principal función de La UNIDAD COORDINADORA MUNICIPAL será la de

Representar a EL CONCEDENTE en su relación contractual con el CONCESIONARIO. En tal sentido, la Unidad Coordinadora Municipal, actuará en nombre del CONCEDENTE, en todos aquellos aspectos cuya actuación se requiera en virtud a este Contrato. No obstante, y sin que la siguiente enumeración sea taxativa, la Unidad Coordinadora Municipal, deberá:

- Conducir el proceso de saneamiento de Bienes Reversibles en el caso de aquellos bienes cuyo saneamiento se encuentre pendiente al momento de su entrega al CONCESIONARIO

- Cooperar en la elaboración o modificación de los Planes Maestros, de conformidad con lo indicado en el Numeral 13.3.3

- Coordinar y efectuar la recepción de los Bienes Reversibles que sean devueltos de manera anticipada por el CONCESIONARIO, de conformidad con el Numeral 7.3 y 7.4-Coordinar y efectuar la recepción de los Bienes Reversibles a la caducidad de la Concesión, por cualquier causal.

13.3.2 Composición

La Unidad Coordinadora Municipal estará conformada por tres miembros, designados respectivamente por Acuerdo del Concejo Municipal de cada una de las tres provincias que actúan en representación del CONCEDENTE.

Los miembros de la Unidad Coordinadora Municipal no percibirán remuneración por el ejercicio de dicha función.

Las decisiones al interior de la Unidad Coordinadora Municipal se tomarán por mayoría simple de sus miembros, excepto en los siguientes casos, en los cuales se requerirá el voto favorable de la totalidad de sus integrantes, además de los acuerdos de Concejos Provinciales que se requieran, según el caso:

- Ampliación del plazo de la concesión

- Suspensión del plazo de la concesión

- Declarar la caducidad de la concesión, por cualquier causal prevista en el contrato

- Solicitar al Organismo Regulador la ejecución de la carta fianza de fiel cumplimiento del contrato

- Imponer penalidades

13.3.3 Cooperación de la Unidad Coordinadora con el concesionario

La Unidad Coordinadora Municipal deberá cooperar con el CONCESIONARIO de forma tal de facilitar la prestación de los servicios en las mejores condiciones posibles a los usuarios para quienes están destinados.

Un año antes del vencimiento del Plan Maestro en ejercicio, el CONCESIONARIO deberá solicitar a la Unidad Coordinadora Municipal formule su sugerencia en torno a la priorización de obras a ser incluidas en el Plan Maestro para el siguiente

quinquenio y los Planes Financieros asociados para su posterior presentación para la aprobación de el Organismo Regulador.

Las sugerencias que efectúe la Unidad Coordinadora Municipal, serán tomadas en cuenta por el CONCESIONARIO en la medida que se adecúen al esquema financiero de la concesión y contribuyan al cumplimiento de las Metas de Gestión.

Una vez elaborado el proyecto de Plan Maestro por el CONCESIONARIO deberá ser puesto en conocimiento de la Unidad Coordinadora Municipal para su opinión.

13.4 Relación entre CONCESIONARIO, Unidad Coordinadora Municipal y Organismo Regulador

El CONCESIONARIO, el Organismo Regulador y la Unidad Coordinadora Municipal en su condición de representante de los Concedentes, deberán aplicar todos los medios a su alcance para establecer y mantener una relación fluida que facilite el cumplimiento del Contrato.

CAPITULO 14 RESPONSABILIDADES, INFRACCIONES Y SANCIONES

14.1 Responsabilidades

14.1.1 Alcance

En la Etapa Inicial, el CONCESIONARIO asume la Concesión a su propio riesgo técnico y operativo y será responsable ante EL CONCEDENTE, el Organismo Regulador y los terceros por el cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la Concesión y con la prestación del Servicio , desde la Fecha de Cierre.

En la Etapa Final, la responsabilidad se extiende a los aspectos económicos y financieros de la gestión e inversión en obras y mantenimiento de la infraestructura, con los mismos alcances expresados para la primera etapa.

Ni EL CONCEDENTE, ni el Organismo Regulador serán responsables frente a terceros por las obligaciones que asume EL CONCESIONARIO en virtud a la suscripción del presente Contrato.

A partir de la Fecha de Cierre, EL CONCESIONARIO asumirá y será totalmente responsable de cualquier acción o reclamo de terceros con relación a la Concesión y la prestación del Servicio así como del pago de las indemnizaciones correspondientes. Asimismo, el CONCESIONARIO será responsable de las indemnizaciones que surgieren por daños causados a terceros y sus bienes, como consecuencia de sus actos o de las responsabilidades que le son propias en su carácter de prestador de un servicio público. El CONCESIONARIO mantendrá

indemnes a EL CONCEDENTE respecto de cualquier acción o reclamo de terceros. En caso EL CONCEDENTE sean notificados de un reclamo o acción de terceros, estos citarán al CONCESIONARIO el que deberá intervenir en la causa que se origine y garantizar a EL CONCEDENTE el resultado de la misma, debiendo reintegrarle cualquier tipo de indemnización, multas y los gastos correspondientes, incluyendo honorarios de abogados y asesores que EL CONCEDENTE se vieran obligados a pagar por responsabilidad, culpa, acto u omisión del CONCESIONARIO, o a la que fuera condenado en tales circunstancias

14.1.2 Conocimiento de la situación

El estado general o particular de las instalaciones, equipos y cualquier otro bien afectado al Servicio se presume -sin admitir prueba en contrario- debidamente conocido por el CONCESIONARIO. Ello implica que al momento de la suscripción del presente, el CONCESIONARIO ha considerado los compromisos y riesgos que pudieren sobrevenir o existir.

En ningún caso la aparición u ocurrencia de deficiencias referidas a dichos bienes justificará el incumplimiento de las obligaciones asumidas por el CONCESIONARIO en este Contrato. Salvo el caso de deficiencias referidas a vicios ocultos de los Bienes Reversibles transferidos a la Fecha de Cierre en cuyo caso será de aplicación el derecho al saneamiento por evicción a que se refiere la cláusula 7.2.3.

14.1.3 Dificultades para ejecución de Planes Maestros

En caso de que algún vecino o consorcio o asociación vecinal impida la ejecución de los Planes Maestros, el CONCESIONARIO deberá hacerlo saber a EL CONCEDENTE a fin de que éstos realicen las gestiones necesarias para solucionar el impedimento.

Si aún así no fuera posible ejecutar el Plan, el CONCESIONARIO quedará liberado del cumplimiento de las obligaciones que hubieren correspondido de no existir dicho impedimento. En ningún caso esta circunstancia dará derecho al CONCESIONARIO a reclamos de indemnizaciones o subsidios.

EL CONCEDENTE podrán convenir con el CONCESIONARIO adecuaciones en el Plan Maestro destinadas a mantener las metas y objetivos originalmente previstas, las cuales deberán ser notificadas al Organismo Regulador.

14.2 Infracciones y Sanciones

14.2.1 El Organismo Regulador, dentro de sus funciones de regulación y fiscalización podrá determinar de oficio o por denuncia de parte, la comisión de infracciones por

EL CONCESIONARIO por incumplimiento del Contrato o de las disposiciones de las Normas Regulatorias

El incumplimiento del CONCESIONARIO será determinado y sancionado de acuerdo con las Normas Regulatorias vigentes.

La aplicación de sanciones por parte del Organismo Regulador no eximirá al CONCESIONARIO del cumplimiento de sus obligaciones contractuales. A tales efectos, al notificarle la sanción se le exigirá el cumplimiento de la obligación, dentro del plazo que se fije, bajo apercibimiento de sanciones adicionales.

La aplicación de sanciones no podrá ser invocada como causal que justifique el incumplimiento de cualquier obligación relacionada con la prestación del Servicio en las condiciones establecidas en el presente Contrato.

14.2.2 Procedimiento de ejecución coactiva de las deudas tributarias y no tributarias (multas) impuestas al CONCESIONARIO

Para el cobro coactivo de las deudas por Aporte por Regulación y Multas se aplicará la **Resolución SUNASS No.1063-98** publicada el 6 de enero de 1999 relativa al **Procedimiento de ejecución coactiva de obligaciones tributarias y no tributarias** y sus normas modificatorias y sustitutorias.

EL CONCESIONARIO se encuentra obligado al cumplimiento de la Resolución, como toda entidad dedicada a la prestación de servicios de Saneamiento, que sea sujeto de un procedimiento de ejecución coactiva o de una medida cautelar previa.

CAPÍTULO 15: CADUCIDAD DE LA CONCESIÓN

La presente Concesión caducará por la terminación del Contrato. El Contrato sólo podrá declararse por terminado por la existencia de alguna(s) de las siguientes causales:

15.1 Vencimiento del Plazo

El Contrato terminará al vencimiento del plazo establecido en la Cláusula 4.1. o de cualquier plazo ampliatorio concedido conforme a la Cláusula 4.2.

La terminación del Contrato por haberse vencido el plazo pactado no contemplará contraprestación por las inversiones y Obras efectuadas, ni por la entrega a EL CONCEDENTE de los Bienes Reversibles, ni monto indemnizatorio alguno por eventuales daños que la caducidad de la Concesión pueda generar para cualquiera de las Partes.

En el caso de caducidad por vencimiento, EL CONCEDENTE pagará el valor de los stocks de insumos que reciban y el valor no amortizado de las inversiones

efectuadas y de los Bienes Reversibles adquiridos o construidos por el CONCESIONARIO, conforme a lo dispuesto en el Capítulo 7 y al último balance auditado.

No procederá ningún otro reclamo indemnizatorio entre las partes por causa de la extinción.

15.2. Mutuo Acuerdo

El Contrato caducará en cualquier momento, por acuerdo entre el CONCESIONARIO y EL CONCEDENTE, previa opinión técnica favorable del Organismo Regulador y consulta previa a los Acreedores Permitidos, de ser el caso.

Si el Término del Contrato se produce por mutuo acuerdo entre las Partes, éste deberá contener el mecanismo de liquidación de la Concesión. El acuerdo deberá considerar el tiempo transcurrido desde la celebración del Contrato, el monto no amortizado de las inversiones y las Obras efectuadas y financiadas por el CONCESIONARIO, el valor de los bienes reversibles y las circunstancias existentes a la fecha en que la Partes toman esa decisión, como criterios para determinar el mecanismo de liquidación. No se considerará monto indemnizatorio alguno por los daños que irroge la caducidad de la Concesión a las Partes. Para este procedimiento el Organismo Regulador deberá tomar en cuenta la opinión, entre otros y de ser el caso, de los Acreedores Permitidos que efectivamente se encuentren financiando la Concesión al momento de producirse el acuerdo de caducidad.

En caso de caducidad por mutuo acuerdo se aplicará el procedimiento establecido para el caso de caducidad por vencimiento del plazo.

15.3 Incumplimiento del Contrato

15.3.1 Incumplimiento del CONCESIONARIO

El Contrato podrá terminar anticipadamente a solicitud de EL CONCEDENTE, en caso que el CONCESIONARIO incurra en incumplimiento grave de sus obligaciones contractuales, sin perjuicio de las multas que procedan.

Se considerarán como causales de incumplimiento grave de las obligaciones del CONCESIONARIO las siguientes:

- a) La transferencia de los derechos del CONCESIONARIO, así como la cesión de su posición contractual sin autorización previa y por escrito de EL CONCEDENTE con opinión técnica favorable del Organismo Regulador .
- b) Renuncia o abandono del Servicio imputable al CONCESIONARIO.

- c) La disposición de los Bienes Reversibles en forma distinta a lo previsto en el Contrato por parte del CONCESIONARIO, sin autorización previa y por escrito de LOS CONCEDENTES.
- d) Reticencia u ocultamiento reiterado de información al Organismo Regulador.
- e) La falta de constitución, renovación o reconstitución de la garantía de cumplimiento del Contrato en los términos previstos en la Cláusula 12.1 , así como la falta del mantenimiento de la vigencia de los seguros establecidos en la Cláusula 12.3.
- f) El inicio, a instancia del CONCESIONARIO, de un proceso societario, administrativo o judicial para su disolución o liquidación.
- g) La expedición de una orden administrativa o judicial, por causas imputables al CONCESIONARIO que le impidan realizar una parte sustancial de su negocio o si ésta le impone un embargo, gravamen o secuestro que afecte en todo o en parte a los bienes afectados a la Concesión o parte sustancial de aquéllos del CONCESIONARIO y si cualquiera de estas medidas se mantiene vigente durante más de sesenta (60) días.
- h) La comisión por parte del CONCESIONARIO de tres (3) o más infracciones muy graves, conforme a la reglamentación aprobada por el Organismo Regulador, en un lapso de doce (12) meses, o seis (6) o más infracciones muy graves en el lapso de treinta y seis (36) meses.
- i) Las demoras injustificadas del CONCESIONARIO en la ejecución de las Obras e inversiones que le permitan alcanzar los Indicadores de Gestión en los plazos contractualmente convenidos, que excedan a los plazos máximos establecidos para la aplicación de penalidades por mora.
- j) Incumplimiento de las reglas para la participación del Operador, establecidas en la Cláusula 3.1.1.a.

En caso de incumplimiento del CONCESIONARIO, el procedimiento a aplicar será el siguiente:

- a) Dentro de los Treinta (30) Días de conocido o producido el hecho, EL CONCEDENTE deberá intimar a EL CONCESIONARIO para que procedan a la cesación del incumplimiento, de ser el caso, otorgando un plazo razonable al efecto, el cual no podrá ser inferior a Treinta (30) Días.
- b) De no cesar el incumplimiento en el plazo otorgado, EL CONCEDENTE deberán notificar por conducto notarial al CONCESIONARIO las razones que ameritan la resolución del Contrato.
- c) EL CONCESIONARIO podrá efectuar los descargos y presentar las pruebas que considere pertinentes, dentro de los Treinta (30) Días siguientes de recibida la referida carta notarial.
- d) Vencido el plazo antes señalado, EL CONCEDENTE evaluarán dichos descargos en Treinta (30) Días. En caso de no aceptar los descargos presentados remitirá lo actuado al Organismo Regulador para que emita opinión sobre la materia, dentro de los Treinta (30) Días siguientes.

- e) Cumplidos los mencionados trámites y de contar con la opinión técnica favorable del Organismo Regulador, será declarada la caducidad de la Concesión en un plazo de Treinta (30) Días, por acuerdo de Concejo Provincial de EL CONCEDENTE, adoptado con el voto favorable de cuando menos dos tercios del número legal de regidores de cada uno de ellos.

El Organismo Regulador procederá a ejecutar la garantía de cumplimiento del Contrato, de conformidad con el Numeral 12.1.7 del Contrato y a ejercer las acciones civiles, penales y administrativas que le franquea la ley.

EL CONCEDENTE restituirá al CONCESIONARIO únicamente el valor no amortizado de las inversiones efectuadas y de los Bienes Reversibles adquiridos o construidos por el CONCESIONARIO, conforme al Capítulo 7 y al último balance auditado.

15.3.2 Incumplimiento del CONCESIONARIO por eventos de fuerza mayor

Los incumplimientos de obligaciones del CONCESIONARIO derivados de eventos de fuerza mayor, tal como son definidos en el presente capítulo, estarán exentos de toda sanción, cuando dichas causas hubieren sido denunciadas por el CONCESIONARIO al Organismo Regulador dentro de los cinco (5) Días de acaecidas o conocidas por el CONCESIONARIO.

Dichas causas, cuando fueren debidamente denunciadas al Organismo Regulador en el mismo plazo, serán también tenidas en cuenta para evitar perjuicios al CONCESIONARIO.

A tal efecto, y sin perjuicio de la obligación de este último de contratar y mantener los seguros dispuestos en el Numeral 12.3, se podrán contemplar readecuaciones del Plan Maestro, previo acuerdo entre el CONCESIONARIO y EL CONCEDENTE.

15.3.2 Incumplimiento de EL CONCEDENTE

El CONCESIONARIO podrá poner término anticipadamente al Contrato en caso que EL CONCEDENTE incurran en incumplimiento grave de sus obligaciones contractuales.

Habrá incumplimiento grave de las obligaciones de EL CONCEDENTE cuando por una disposición normativa, acto, hecho u omisión de EL CONCEDENTE, resulte un incumplimiento de las obligaciones asumidas por aquellos que cause un grave perjuicio al CONCESIONARIO o que impida la razonable continuación de la ejecución del Contrato.

En tal caso, dentro de los Treinta (30) Días de conocido o producido el hecho, el CONCESIONARIO deberá intimar a EL CONCEDENTE para que proceda a la cesación del incumplimiento, otorgando un plazo razonable al efecto, el cual no podrá ser inferior a Treinta (30) Días.

En el supuesto de que EL CONCEDENTE no cumplan con sus obligaciones o hagan cesar el perjuicio, el CONCESIONARIO podrá requerir la resolución del presente Contrato, o en caso de silencio o negativa, demandarla judicialmente.

En caso de caducidad por incumplimiento de EL CONCEDENTE, solicitada la resolución, el CONCESIONARIO podrá intimar a EL CONCEDENTE a efectuar la recepción provisoria de los Bienes Reversibles y del Servicio, mediante aviso previo no menor a Noventa (90) Días, pasados los cuales podrá solicitar su consignación judicial, si hubiere lugar.

Dentro de los Noventa (90) Días posteriores a la restitución de los Bienes y del Servicio, se procederá a efectuar una revisión e inventario definitivo de éstos y dentro del plazo de Noventa (90) Días de transcurrido el término anterior, se realizará la liquidación final de créditos y deudas, salvo que existan reclamos o demandas judiciales de alguna de las partes.

Resultará admisible en el caso la realización de una liquidación provisoria con arreglo a lo previsto en el presente. La liquidación final será notificada al CONCESIONARIO y se considerará aprobada siempre que éste no la impugne dentro del plazo de quince (15) días. Las impugnaciones que dedujera el CONCESIONARIO serán resueltas por EL CONCEDENTE.

En caso de resolución por culpa de EL CONCEDENTE, se restituirá la garantía de cumplimiento del Contrato, el valor de los stocks de insumos que se reciban, el valor no amortizado de las inversiones efectuadas y de los Bienes Reversibles adquiridos o construidos por el CONCESIONARIO conforme al Capítulo 6 y al último balance auditado.

El CONCESIONARIO deberá entregar a EL CONCEDENTE los Bienes Reversibles cuando éste se lo requiera.

15.4 Resolución Unilateral de EL CONCEDENTE

EL CONCEDENTE podrá resolver unilateralmente el Contrato, por razones de interés público debidamente fundamentadas, las cuales deberán ser individualizadas, justificadas y desarrolladas en una comunicación de carácter oficial que realicen EL CONCEDENTE al CONCESIONARIO con una antelación no inferior a seis (06) meses del plazo previsto para la terminación. En igual plazo deberá notificar tal decisión a los Acreedores Permitidos, de ser el caso.

EL CONCEDENTE para ejercer la facultad prevista en la presente cláusula deberá contar con la opinión técnica favorable del Organismo Regulador y pagar en efectivo y al contado, el monto que resulte de aplicar el procedimiento a que se refiere el párrafo siguiente. De contar con la opinión técnica favorable del Organismo Regulador, será declarada la caducidad de la Concesión en un plazo

máximo de Treinta (30) Días de recibida dicha opinión, por acuerdo de Concejo Provincial de EL CONCEDENTE, adoptado con el voto favorable de cuando menos dos tercios del número legal de regidores de cada uno de ellos.

Cálculo y pago de la indemnización

El cálculo de la indemnización será realizado por una empresa consultora especializada de primer nivel, designada de común acuerdo por las Partes, que deberá aplicar los parámetros establecidos en la presente Cláusula. Corresponde a EL CONCEDENTE formular los términos de referencia del estudio a ser realizado por la empresa consultora, con la aprobación del CONCESIONARIO y de los Acreedores Permitidos.

De no existir acuerdo en la designación de la empresa consultora, la designación se efectuará por sorteo de una lista de cuatro (4) propuestas, formulada dos por cada Parte.

El indicado estudio deberá ser encargado y ejecutado dentro de un plazo máximo de sesenta (60) Días contado desde la Caducidad de la Concesión. Los gastos que demande la ejecución del mencionado estudio correrán por cuenta de EL CONCEDENTE.

A la cantidad a pagar mencionada se le deberá descontar las obligaciones y pasivos del CONCESIONARIO, con el objeto que EL CONCEDENTE pague las mismas en el orden señalado a continuación:

a) Elementos del cálculo de la indemnización.

La indemnización será equivalente a la cantidad que resulte mayor entre el valor presente del flujo de caja neto del CONCESIONARIO y el Valor Contable Neto del Intangible ambos elementos computados de acuerdo a lo siguiente:

La empresa consultora calculará el valor presente del flujo de caja neto del CONCESIONARIO que se hubiera generado por el plazo del Contrato de Concesión que no hubiera transcurrido a la fecha de producida la caducidad considerando para la proyección de ingresos brutos los Ingresos Anuales Garantizados, de ser el caso, y otros ingresos derivados de la explotación directa de los Bienes de la Concesión, que se pagarían en caso el Contrato se mantuviera vigente, empleando a estos efectos la tasa de descuento definida en las Normas Legales Aplicables. El valor del flujo de caja neto será definido como el valor presente de las utilidades operativas, antes de intereses, cargos de depreciaciones y amortizaciones, y después de impuestos y participaciones. El cálculo del Valor Contable Neto del Intangible será el que arroje el último balance auditado del CONCESIONARIO inmediatamente anterior a la fecha de la caducidad.

b) Pago de la indemnización

Prelación del pago

El pago de la indemnización se efectuará en el orden de prelación siguiente:

- i) Las remuneraciones y demás derechos laborales pendientes de los trabajadores del CONCESIONARIO.
- ii) Las sumas de dinero que deban ser entregadas a los Acreedores Permitidos. Dicho pago se realizará directamente por el Nuevo Concesionario luego de la Licitación Pública Internacional que se convoque para estos efectos, a las cuentas indicadas a EL CONCEDENTE por los Acreedores Permitidos.
- iii) Los tributos pendientes.
- iv) Cualquier multa u otra penalidad pendiente que no hubiere sido satisfecha por el CONCESIONARIO.
- v) Cualquier otro pasivo del CONCESIONARIO a favor de EL CONCEDENTE.
- vi) Cualquier otro pasivo real y exigible del CONCESIONARIO frente a terceros con relación a la Concesión.

El saldo le será pagado al CONCESIONARIO, cuya Concesión caduca según lo indicado en esta Cláusula.

Pago a la Sociedad Concesionaria.

El monto de la indemnización determinado conforme al estudio referido anteriormente, deducidos los pagos efectuados según el orden de prelación antes señalado, será pagado por EL CONCEDENTE al CONCESIONARIO, dentro de un plazo de sesenta (60) Días contado desde la fecha de culminación del estudio correspondiente por la empresa consultora reconociéndosele los intereses devengados por el periodo transcurrido desde la fecha en que operó la Caducidad de la Concesión hasta la cancelación efectiva de la indemnización.

Los intereses serán calculados aplicando la tasa de interés compensatoria establecida en Tasa LIBOR a 180 días + 2%.

En caso de resolución unilateral de EL CONCEDENTE se aplicará en lo que no se oponga al procedimiento antes descrito, el mecanismo y las consecuencias económicas establecidas para el caso de resolución por incumplimiento de EL CONCEDENTE.

15.5 Fuerza Mayor.

Sin perjuicio de la posibilidad de suspensión del contrato según lo previsto en la Cláusula 4.3 del Contrato, cualquiera de las partes podrá resolver el Contrato cuando, por eventos de fuerza mayor, resultare imposible el cumplimiento de alguna de las obligaciones esenciales convenidas. En tal caso, la parte afectada deberá comunicar y acreditar el hecho, sus consecuencias y el nexo causal entre ellos dentro de los Diez (10) Días de acontecido o conocido el mismo.

Si dicha parte no notificare su voluntad resolutoria dentro de los Treinta (30) Días siguientes, perderá el derecho a resolver el Contrato en los términos de este artículo. En todos los casos, la otra parte podrá oponerse a la resolución con fundamento en la probada inexistencia del evento de fuerza mayor invocado.

Cualquiera de las partes podrá ofrecer una renegociación del Contrato en la que se asuman equitativamente las consecuencias de la fuerza mayor. En este caso, la parte que hubiere solicitado la resolución, podrá desechar el ofrecimiento por razones justificadas, manteniendo su voluntad resolutoria.

15.5.1. Eventos de Fuerza mayor.- Existirá una situación de fuerza mayor siempre que se produzca un evento extraordinario, imprevisible e irresistible, no imputable a las Partes, que impida a alguna de ellas cumplir con las obligaciones a su cargo o cause su cumplimiento parcial, tardío o defectuoso durante un plazo superior a seis (6) meses continuos.

El daño deberá ser cierto y actual, debidamente fundado y acreditado, originado en un suceso insuperable por estar fuera del control razonable de la Parte que invoque la causal, la cual, a pesar de todos los esfuerzos que pueda realizar para prevenir o mitigar sus efectos, no puede evitar que se configure la situación de incumplimiento, como consecuencia directa y necesaria de dicho suceso.

Serán considerados eventos de fuerza mayor:

- Cualquier acto de guerra externa, invasión, conflicto armado, revolución, motín, insurrección y guerra civil, que impida el cumplimiento del Contrato.
- Aquellos paros o huelgas generales de trabajadores o manifestaciones públicas de gran envergadura que afecten directamente al CONCESIONARIO por causas ajenas a su voluntad que no le sean imputables y que vayan más allá de su control razonable.
- La destrucción total de las Obra por hechos de la naturaleza tales como terremotos, temblores, erupción volcánica, maremotos, tifón, huracán, ciclón, aluvión u otra convulsión de la naturaleza o perturbación atmosférica de esas características.
- La eventual confiscación, requisa, o destrucción total de las obra o daños a los bienes que produzcan su destrucción total y su imposibilidad de recuperación, ocasionados por orden de cualquier autoridad pública, por causas no imputables al CONCESIONARIO.
- Aquellos descubrimientos de restos arqueológicos que sean de una magnitud tal que impidan al CONCESIONARIO cumplir en forma definitiva con las obligaciones a su cargo.

En caso de caducidad por la ocurrencia de uno o más eventos de fuerza mayor, EL CONCEDENTE pagará el valor de los stocks de insumos que reciban y el valor

no amortizado de las inversiones efectuadas y de los Bienes Reversibles adquiridos o construidos por el CONCESIONARIO, conforme a lo dispuesto en el Capítulo 6 y al último balance auditado.

15.6 RECEPCION DEL SERVICIO POR PARTE DE EL CONCEDENTE

En caso de caducidad de la Concesión por cualquiera de las causales previstas en los numerales anteriores, se efectuará la recepción provisoria de los Bienes de la Concesión, mediante el mecanismo que se detalla a continuación.

15.6.1.Recepción Provisoria

En el lugar, día y hora que deberán ser notificados al CONCESIONARIO, como mínimo con cinco (5) días de antelación, se procederá a la recepción provisoria del Servicio por parte de EL CONCEDENTE. Asimismo, este último recibirá los Bienes Reversibles y asumirá la dirección del personal que mantuviese vínculo contractual con EL CONCESIONARIO.

De la recepción provisoria se elaborará un acta, que será suscrita por el CONCESIONARIO si éste concurriere al acto. En su defecto, se instrumentará la misma con la sola intervención de las autoridades competentes, quienes podrán solicitar el auxilio de la fuerza pública si fuera necesario para llevar adelante la recepción.

Los **efectos jurídicos de la recepción provisoria** serán, exclusivamente, los siguientes:

- Se transferirán a EL CONCEDENTE o a quien éste designe, la operación del Servicio, los Bienes Reversibles y la conducción del personal que correspondiere.
- Cesarán de pleno derecho todos los poderes y facultades del CONCESIONARIO en relación a la operación del Servicio, a la administración y disposición de los Bienes Reversibles y a la conducción del personal que mantenga vínculo contractual con EL CONCESIONARIO.

Efectuada la recepción provisoria, se practicará la liquidación final de créditos y deudas dentro de los Noventa (90) Días.

La liquidación final será notificada al CONCESIONARIO y se tendrá por aprobada en caso de no realizarse impugnaciones a la misma dentro del plazo de Quince (15) Días. En caso contrario, las impugnaciones serán resueltas por EL CONCEDENTE.

Transcurridos veinticuatro (24) meses a partir de la recepción provisoria, se extinguirá la responsabilidad del CONCESIONARIO por los vicios aparentes del

Servicio y de los Bienes Reversibles, que no hubieren sido reclamados por EL CONCEDENTE en dicho lapso.

Los reclamos patrimoniales entre las partes no afectarán el proceso de restitución de los Bienes Reversibles ni del Servicio. Los Bienes de la Concesión no son pasibles de embargo ni de derecho de retención por parte del CONCESIONARIO.

15.6.2 Recepción Definitiva

Transcurrido un (1) año desde la recepción provisoria, operará de pleno derecho la recepción definitiva.

CAPÍTULO 16

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

16.1 Ley Aplicable

Las Partes han negociado, redactado y suscrito el Contrato con arreglo a las normas legales del Perú. Por tanto, expresan que el contenido, ejecución, conflictos y demás consecuencias que de él se originen, se regirán por la legislación interna del Perú, la misma que el CONCESIONARIO declara conocer.

16.2 Ámbito de Aplicación

La presente sección regula la solución de controversias que se generen durante la Concesión y aquellas relacionadas con la Caducidad de la Concesión.

Las Funciones Regulatorias del Organismo Regulador no se encuentran sujetas a las disposiciones del presente capítulo, por no considerarse materia arbitrable.

16.3 Criterios de Interpretación

16.3.1 En caso de divergencia en la interpretación de este Contrato, las Partes seguirán el siguiente orden de prelación para resolver dicha situación:

El Contrato,

Los Anexos del Contrato,

Las Bases,

Las Circulares.

16.3.2 El Contrato se suscribe únicamente en idioma castellano. De existir cualquier diferencia entre cualquier traducción del Contrato y éste, prevalecerá el texto del Contrato en castellano. Las traducciones de este Contrato no se considerarán para efectos de su interpretación.

- 16.3.3 Los plazos establecidos se computarán en días, meses o años según corresponda.
- 16.3.4 Los títulos contenidos en el Contrato tienen únicamente el propósito de identificación y no deben ser considerados como parte del Contrato, para limitar o ampliar su contenido ni para determinar derechos y obligaciones de las Partes.
- 16.3.5 Los términos en singular incluirán los mismos términos en plural y viceversa. Los términos en masculino incluyen al femenino y viceversa.
- 16.3.6 El uso de la disyunción “o” en una enumeración deberá entenderse que comprende excluyentemente a alguno de los elementos de tal enumeración.
- 16.3.7 El uso de la conjunción “y” en una enumeración deberá entenderse que comprende a todos los elementos de dicha enumeración o lista.
- 16.3.8 Todas aquellas Tarifas, costos, gastos y similares a que tenga derecho el CONCESIONARIO por la prestación del Servicio deberán ser cobrados en la moneda que corresponda conforme a las Normas Legales Aplicables y a los términos del Contrato.

16.4 Trato Directo

Las Partes declaran que es su voluntad que todos los conflictos o incertidumbres con relevancia jurídica que pudieran surgir con respecto a la interpretación, ejecución, cumplimiento y cualquier aspecto relativo a la existencia, validez, eficacia o caducidad del Contrato, serán resueltos por trato directo entre las Partes implicadas, dentro de un plazo de quince (15) Días contados a partir de la fecha en que una Parte comunica a la otra, por escrito, la existencia de un conflicto o de una incertidumbre con relevancia jurídica.

El plazo a que se refiere el párrafo anterior podrá ser ampliado por decisión conjunta de las partes, acuerdo que deberá constar por escrito, siempre que existan posibilidades reales que, de contarse con este plazo adicional, el conflicto será resuelto mediante el trato directo.

En caso las Partes, dentro del plazo de trato directo, no resolvieran el conflicto o incertidumbre suscitada, deberán definirlo como un conflicto o incertidumbre de carácter técnico o no-técnico, según sea el caso. Los conflictos o incertidumbres técnicas (cada una, una “Controversia Técnica”) serán resueltos conforme al procedimiento estipulado en la cláusula 16.5.1.a. Los conflictos o incertidumbres que no sean de carácter técnico (cada una, una “Controversia No-Técnica”) serán resueltos conforme al procedimiento previsto en la cláusula 16.5.1.b. En caso las Partes no se pusieran de acuerdo dentro del plazo de trato directo respecto de sí el conflicto o controversia suscitado es una Controversia Técnica o una Controversia No-Técnica, entonces tal conflicto o incertidumbre deberá ser considerado como una Controversia No-Técnica y será resuelto conforme al procedimiento respectivo previsto en la cláusula 16.5.1.b.

Cuando las Partes no se pongan de acuerdo con respecto a la naturaleza de la controversia, ambas Partes deberán sustentar su posición en una comunicación escrita que harán llegar a su contraparte. En ésta explicarán las razones por las cuales consideran que la controversia es de carácter Técnico o No-Técnico.

16.5 Arbitraje

16.5.1 Modalidades de procedimientos arbitrales:

- a) Arbitraje de Conciencia.- Todas y cada una de las Controversias Técnicas que no puedan ser resueltas directamente por las Partes dentro del plazo de trato directo deberán ser sometidas a un arbitraje de conciencia, de conformidad con el artículo 3° de la Ley General de Arbitraje peruana, en el cual los árbitros resolverán conforme a sus conocimientos y leal saber y entender. Los árbitros podrán ser peritos nacionales o extranjeros, pero en todos los casos deberán contar con amplia experiencia en la materia de la Controversia Técnica respectiva, y no deberán tener conflicto de interés con ninguna de las Partes al momento y después de su designación como tales.

El Tribunal Arbitral podrá solicitar a las Partes la información que estime necesaria para resolver la Controversia Técnica que conozca, y como consecuencia de ello podrá presentar a las Partes una propuesta de conciliación, la cual podrá ser o no aceptada por éstas. El Tribunal Arbitral podrá actuar todos los medios probatorios y solicitar de las Partes o de terceras personas los medios probatorios que considere necesarios para resolver las pretensiones planteadas. El Tribunal Arbitral deberá preparar una decisión preliminar que notificará a las Partes dentro de los treinta (30) Días siguientes a su instalación, teniendo las Partes un plazo de cinco (5) Días para preparar y entregar al Tribunal sus comentarios a dicha decisión preliminar. El Tribunal Arbitral deberá expedir su decisión final sobre la Controversia Técnica suscitada dentro de los diez (10) Días siguientes a la recepción de los comentarios de las Partes, a su decisión preliminar o al vencimiento del plazo para presentar dichos comentarios, lo que ocurra primero. El procedimiento para la resolución de una Controversia Técnica deberá llevarse a cabo en la ciudad de Lima, Perú. Excepcionalmente, y por la naturaleza del caso concreto, el Tribunal Arbitral se trasladará a otra localidad sólo con el fin de actuar medios probatorios como un peritaje, una inspección ocular o cualquier otro medio probatorio que sea necesario actuar en otra localidad, por un plazo no mayor a diez (10) Días.

Los miembros del Tribunal deberán guardar absoluta reserva y mantener confidencialidad sobre toda la información que conozcan por su participación en la resolución de una Controversia Técnica.

- b) Arbitraje de Derecho.- Las Controversias No-Técnicas serán resueltas mediante arbitraje de derecho, de conformidad con el artículo 3° de la Ley General de Arbitraje peruana, procedimiento en el cual los árbitros deberán

resolver de conformidad con la legislación peruana aplicable. El arbitraje de derecho se efectuará a través de un procedimiento tramitado de conformidad con los Reglamentos de Conciliación y Arbitraje del Centro de Arbitraje Nacional e Internacional de la Cámara de Comercio de Lima, a cuyas Normas las Partes se someten incondicionalmente, siendo de aplicación supletoria primero la Ley General de Arbitraje peruana y después el Código Procesal Civil del Perú.

El arbitraje tendrá lugar en la ciudad de Lima, Perú, y será conducido en idioma castellano, debiendo emitirse el laudo arbitral correspondiente dentro de los sesenta (60) Días posteriores a la fecha de instalación del Tribunal Arbitral. Excepcionalmente, el laudo podrá emitirse fuera de este plazo cuando el Tribunal Arbitral considere indispensable actuar medios probatorios como peritajes o inspecciones oculares fuera de la ciudad donde se lleva a cabo el procedimiento arbitral, dentro de un plazo no mayor a diez (10) Días.

16.5.2. Reglas Procedimentales Comunes

Tanto para el arbitraje de conciencia a que se refiere la cláusula 16.5.1.a. como para el arbitraje de derecho a que se refiere la cláusula 16.5.1.b., se aplicarán por igual las siguientes disposiciones generales:

- a) El Tribunal Arbitral estará integrado por tres (3) miembros. Cada Parte designará a un árbitro y el tercero será designado por acuerdo de los dos árbitros designados por las Partes, quien a su vez se desempeñará como Presidente del Tribunal Arbitral. Si los dos árbitros no llegasen a un acuerdo sobre el nombramiento del tercer árbitro dentro de los diez (10) Días siguientes a la fecha del nombramiento del segundo árbitro, el tercer árbitro será designado, a pedido de cualquiera de las Partes por la Cámara de Comercio de Lima. Si una de las Partes no designase el árbitro que le corresponde dentro del plazo de diez (10) Días contado a partir de la fecha de recepción del respectivo pedido de nombramiento, se considerará que ha renunciado a su derecho y el árbitro será designado a pedido de la otra Parte por la Cámara de Comercio de Lima.

Los árbitros pueden suplir, a su discreción, cualquier diferencia o laguna existente en la legislación o en el Contrato, mediante la aplicación de los principios generales del derecho.

Las Partes acuerdan que el laudo que emita el Tribunal Arbitral será definitivo e inapelable. En este sentido, las Partes deben considerarlo como sentencia de última instancia, con autoridad de cosa juzgada. En consecuencia, las Partes renuncian a los recursos de reposición, apelación, anulación, casación o cualquier otro medio impugnatorio contra el laudo arbitral declarando que éste —será obligatorio, de definitivo cumplimiento y de ejecución inmediata, salvo en los casos taxativamente previstos en el artículo 73° de la Ley General de Arbitraje peruana.

Durante el desarrollo del arbitraje, las Partes continuarán con la ejecución de sus obligaciones contractuales, en la medida en que sea posible, inclusive con aquellas materia del arbitraje. Si la materia de arbitraje fuera el cumplimiento de las obligaciones garantizadas con la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, si fuera aplicable, quedará en suspenso el plazo respectivo y tal garantía no podrá ser ejecutada por el motivo que suscitó el arbitraje y deberá ser mantenida vigente durante el procedimiento arbitral.

Todos los gastos que irrogue la resolución de una Controversia Técnica, o No-Técnica, incluyendo los honorarios de los árbitros que participen en la resolución de una controversia, serán cubiertos por la Parte vencida. Igual regla se aplica en caso la parte demandada o reconvenida se allane o reconozca la pretensión del demandante o del reconviniente. También asumirá los gastos el demandante o el reconviniente que se desista de la pretensión. En caso el procedimiento finalice sin un pronunciamiento sobre el fondo de las pretensiones por causa de transacción o conciliación, los referidos gastos serán cubiertos en partes iguales por el demandante y el demandado. Se excluyen de lo dispuesto en esta cláusula los costos y gastos tales como honorarios de asesores, costos internos u otros que resulten imputables a una Parte de manera individual.

CAPÍTULO 17 MODIFICACIONES AL CONTRATO

Toda solicitud de enmienda, adición o modificación del presente Contrato que presente el CONCESIONARIO, deberá ser presentada al Organismo Regulador, con copia para EL CONCEDENTE, con el debido sustento técnico y económico financiero. En su caso, EL CONCEDENTE resolverá la solicitud contando con la opinión técnica favorable del Organismo Regulador. El acuerdo de modificación será obligatorio para las Partes solamente si consta por escrito y es firmado por los representantes debidamente autorizados de las Partes.

La solicitud que en ese sentido realice el CONCESIONARIO deberá estar respaldada con la debida conformidad que respecto a las modificaciones propuestas presten los Acreedores Permitidos, ello sin perjuicio de la decisión que en definitiva adopten EL CONCEDENTE a su respecto.

De conformidad con el Artículo 33 del Reglamento del TUO, EL CONCEDENTE podrán modificar el presente Contrato, previo acuerdo con el CONCESIONARIO, por causa debidamente fundada y cuando ello resulte necesario al interés público, respetando su naturaleza, las condiciones económicas y técnicas contractualmente convenidas y el equilibrio económico – financiero de las prestaciones a cargo de las Partes.

Para efectos de lo establecido en los párrafos precedentes, debe tomarse en cuenta que la modificación de cualquiera de los términos establecidos en el presente Contrato, requiere de la opinión previa del Organismo Regulador, quien se pronunciará respecto al acuerdo al que hayan arribado las Partes.

CAPÍTULO 18

DISPOSICIONES FINALES

Domicilio

Fijación

Salvo pacto expreso en sentido contrario que conste en el Contrato, todas las notificaciones, citaciones, peticiones, demandas y otras comunicaciones relacionadas con el Contrato, deberán realizarse por escrito y se considerarán válidamente realizadas cuando cuenten con el respectivo cargo de recepción o cuando sean enviadas por courier, por télex o por fax, una vez verificada su recepción, a las siguientes direcciones:

Si va dirigida a EL CONCEDENTE:

Nombre:

Dirección:

Atención:

Si va dirigida al CONCESIONARIO:

Nombre:

Dirección:

Atención:

Si va dirigida al Organismo Regulador:

Nombre:

Dirección:

Atención:

Cambios de Domicilio

17.2.- Todo cambio de domicilio deberá ser comunicado por escrito a la otra Parte del Contrato y al Organismo Regulador. Este nuevo domicilio deberá ser fijado cumpliendo los requisitos de la cláusula precedente.

Firmado en Lima, en () ejemplares originales, para EL CONCEDENTE, otro para el Organismo Regulador, uno para PROINVERSIÓN y para el CONCESIONARIO, a los días del mes de de 2005.

ANEXO 1 OFERTA ECONÓMICA DEL ADJUDICATARIO

**ANEXO 2 TESTIMONIO DE LA ESCRITURA PÚBLICA DE CONSTITUCIÓN
SOCIAL Y ESTATUTO DEL CONCESIONARIO**

ANEXO 3 PRIMER PLAN MAESTRO

Nota: Se anexará luego de la conformidad de SUNASS

ANEXO 4

METAS DE GESTIÓN (Las metas se enviarán por Circular)

Las metas globales de gestión para los primeros cinco años y para el servicio de agua potable las siguientes :

Parámetro	Unidad	1	2	3	4	5
Turbiedad del agua potable	UNT					
% de muestras con Turbiedad menor o igual a 1.0 UNT (**)	%					
Número de nuevas conexiones domiciliarias de Agua potable	Nº					
Nuevas piletas públicas.	%					
% Conexiones Activas Domésticas con medidor	%					
% Conexiones Activas no Domésticas con medidor	%					
Continuidad del servicio (*)	horas/día					
Presión mínima en la red	m.c.a.					
(*) Indicador establecido de acuerdo a definiciones de SUNASS						
(**) De acuerdo a las Normas Nacionales, el 100% de las muestras deberá tener turbiedad menor o igual a 5 UNT						

Para el de alcantarillado:

Nº	Parámetro	Unidad	1	2	3	4	5
1	Número de nuevas conexiones de Alcantarillado	Nº					
2	Porcentaje de aguas servidas con tratamiento secundario	%					

Los Parámetros Mínimos Iniciales a ser alcanzados para poder recibir el pago relacionado con los Ingresos Mínimos Garantizados durante los primeros semestres, según lo indicado en el numeral 8.2.2.e, son los siguientes:

Nº	Parámetro	Unidad	1
1	Turbiedad del agua potable	%	
2	Continuidad del servicio	horas/día	
3	Nuevas conexiones de Alcantarillado	Nº	

ANEXO 5

OBLIGACIONES DERIVADAS DEL CONTRATO DE PRÉSTAMO Y DE APOORTE FINANCIERO

A. INFORMACIÓN GENERAL

KfW ha concedido al Estado Peruano (“Prestatario”) un préstamo (“Préstamo”) por un monto de hasta EUR 8.099.664,95, dividido en un Tramo I de EUR 6.291.578,61 y un Tramo II de EUR 1.808.086,34, y un aporte financiero (“Donación”) de hasta EUR 9.440.335,05, que incluye una Porción 1 (“Porción 1”) de EUR 8.090.335,05 y una Porción 2 (Medida Complementaria) (“Porción 2”) de EUR 1.350.000,00.

El Préstamo y la Donación se utilizarán, en el marco de la Concesión, exclusivamente para financiar suministros y servicios para el mejoramiento y ampliación del sistema de agua potable y alcantarillado en el ámbito de las Provincias de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar así como para cumplir las obligaciones a que se refiere el Anexo 11. Los fondos del Préstamo se destinarán exclusivamente al financiamiento de medidas de abastecimiento de agua potable y los fondos de la Donación, exclusivamente al financiamiento de medidas de alcantarillado (Porción 1) y de una parte de los costos del Concesionario, incluidos en el Anexo 11, mediante la Porción 2.

B. COMISIÓN DE COMPROMISO, INTERESES Y AMORTIZACIÓN DEL PRÉSTAMO

El Prestatario pagará una comisión de compromiso de 1/4 % anual sobre el saldo del Préstamo no desembolsado. Esta comisión se calculará a partir de los tres meses después de la firma del presente Contrato y hasta la fecha del cargo de los desembolsos.

El Prestatario pagará una tasa de interés del 3% anual sobre el Tramo I y del 2% anual sobre el Tramo II del Préstamo. Los intereses se calcularán a partir de la fecha del cargo de los desembolsos y hasta la fecha del abono de los pagos de amortización en la cuenta del KfW.

El Prestatario pagará la comisión de compromiso, los intereses y los eventuales recargos por mora por semestres vencidos, al 30 de junio y al 30 de diciembre de cada año. El primer pago por concepto de comisión de compromiso vencerá junto con el primer pago de intereses.

El Prestatario amortizará el Préstamo en la siguiente forma:

	Fecha			Tramo I	Tramo II	Suma
1	30. Junio	2015	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
2	30. Diciembre	2015	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
3	30. Junio	2016	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
4	30. Diciembre	2016	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
5	30. Junio	2017	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
6	30. Diciembre	2017	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
7	30. Junio	2018	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
8	30. Diciembre	2018	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
9	30. Junio	2019	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
10	30. Diciembre	2019	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
11	30. Junio	2020	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
12	30. Diciembre	2020	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
13	30. Junio	2021	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
14	30. Diciembre	2021	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
15	30. Junio	2022	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
16	30. Diciembre	2022	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
17	30. Junio	2023	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
18	30. Diciembre	2023	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
19	30. Junio	2024	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
20	30. Diciembre	2024	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
21	30. Junio	2025	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
22	30. Diciembre	2025	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
23	30. Junio	2026	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
24	30. Diciembre	2026	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
25	30. Junio	2027	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
26	30. Diciembre	2027	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
27	30. Junio	2028	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
28	30. Diciembre	2028	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
29	30. Junio	2029	EUR	157.000,00	45.000,00	202.000,00
30	30. Diciembre	2029	EUR	158.000,00	45.000,00	203.000,00
31	30. Junio	2030	EUR	158.000,00	45.000,00	203.000,00
32	30. Diciembre	2030	EUR	158.000,00	45.000,00	203.000,00
33	30. Junio	2031	EUR	158.000,00	46.000,00	204.000,00
34	30. Diciembre	2031	EUR	158.000,00	46.000,00	204.000,00
35	30. Junio	2032	EUR	158.000,00	46.000,00	204.000,00
36	30. Diciembre	2032	EUR	158.000,00	46.000,00	204.000,00
37	30. Junio	2033	EUR	158.000,00	46.000,00	204.000,00
38	30. Diciembre	2033	EUR	158.000,00	46.000,00	204.000,00
39	30. Junio	2034	EUR	158.000,00	46.000,00	204.000,00
40	30. Diciembre	2034	EUR	158.578,61	46.086,34	204.664,95
	Suma		EUR	6.291.578,61	1.808.086,34	8.099.664,95

En caso de que las cuotas de amortización no estén disponibles en la cuenta del KfW en las fechas de su vencimiento, el KfW podrá elevar la tasa de interés para las sumas atrasadas a partir de la fecha de vencimiento y hasta la fecha de abono de las respectivas cuotas, al nivel de la tasa básica más un 3 % anual. La tasa básica es el tipo de interés notificado por ese concepto por el Deutsche Bundesbank válido el día de vencimiento. En caso de intereses atrasados, el KfW podrá exigir una indemnización por los perjuicios causados por la mora, la cual no deberá rebasar el monto que resultaría al aplicar sobre los intereses atrasados la tasa básica válida el día de vencimiento, más un 3 % anual.

Al efecto de calcular la comisión de compromiso, los intereses y los eventuales recargos por mora, se entenderá que el año tiene 360 días y que el mes tiene 30 días.

Las cantidades no desembolsadas o amortizadas anticipadamente se deducirán, en igual proporción, de todas las cuotas pendientes de amortización, salvo que en determinado caso, sobre todo cuando se trata de cantidades insignificantes, se aplique, a discreción del KfW, otra forma de liquidación.

1. OBLIGACIONES DEL CONCESIONARIO RELACIONADAS CON EL PRÉSTAMO

El Concesionario deberá preparar, ejecutar, operar y mantener las obras relacionadas con el financiamiento KfW observando los reconocidos principios financieros y técnicos y de acuerdo, en lo esencial, con la concepción del proyecto acordada entre el Prestatario y el KfW. Sin embargo, el Concesionario podrá presentar una concepción modificada del Proyecto siempre y cuando se cumplan estrictamente las metas fijadas en el Contrato de Concesión, respetando también las metas fijadas para el Proyecto.

El Concesionario abonará, como Derecho de Concesión, a la cuenta N° _____, cuyo titular es el Ministerio de Economía y Finanzas, importes que coincidan en valor y oportunidad de pago (adelantada en 30 días) con los de las cuotas de capital e interés que deben ser pagadas por el Estado de la República del Perú a KfW.

ANEXO 6

REGLAMENTO PARA LA EJECUCIÓN Y SUPERVISIÓN DE INVERSIONES

A. DISPOSICIONES GENERALES

Los contratos de provisión de bienes, servicios y construcciones de obra, deberán ser celebrados por el Concesionario, de modo tal de asegurar el cumplimiento de los objetivos de calidad y eficiencia que persigue la Concesión.

La ineficiencia en la contratación o la celebración de contratos por montos superiores a los de mercado no habilitará, en ningún caso, la modificación de los valores tarifarios y precios.

No serán aplicables al Concesionario las normas que rigen las contrataciones para entidades del Estado Peruano debido al carácter de sujeto de derecho privado que aquél posee.

El Concesionario deberá efectuar las inversiones requeridas para alcanzar como mínimo las metas anuales establecidas en los Planes Maestros y detalladas en el Anexo 4 del Contrato de Concesión, de acuerdo a lo establecido en el presente reglamento y las normas aplicables.

Los programas de inversión contenidos en los Planes Maestros tienen carácter referencial tanto en cuanto a la relación de obras propuesta en dichos planes como a los costos considerados. De acuerdo a lo anterior, los montos de inversión establecidos en los Planes Maestros, y en cualquier documento de la licitación, tienen carácter referencial, debiendo ejecutar el Concesionario todas las obras requeridas para alcanzar las metas especificadas en el Anexo 5 del Contrato, las mismas que tienen carácter obligatorio.

El Gobierno Nacional ha concertado con la Agencia de Cooperación Financiera de la República Federal de Alemania, KfW, un crédito por 8.099.664 Euros aplicable a agua potable, con las condiciones indicadas en el Anexo 6 del Contrato de Concesión, y una donación por 8.090.000 Euros, aplicable a alcantarillado, y ha aportado una contrapartida de US\$ 4'000,000. Las responsabilidades relacionadas con el crédito que asume el Concesionario se detallan en el Anexo 5A.

Los recursos indicados en el párrafo anterior deben ser utilizados durante los primeros cinco años para la ejecución de las inversiones requeridas para alcanzar las metas anuales establecidas para el primer quinquenio, ejecución que deberá realizarse siguiendo lo establecido en la sección C del presente reglamento.

En dicho periodo, el Concesionario está obligado a aportar los recursos adicionales que fueran necesarios para las inversiones así como a financiar las conexiones de agua potable y alcantarillado según lo indicado en el Numeral 5.2.1.I del Contrato de Concesión.

Las disposiciones contenidas en los acápites B y C siguientes son aplicables a las obras a ejecutarse con el financiamiento de los recursos derivados del Contrato de Crédito y Aporte Financiero, incluida la contrapartida correspondiente, en adelante el Financiamiento Disponible.

B. PROGRAMA DE RÁPIDO IMPACTO

B.1 Posibilidad de Financiamiento

El Concesionario podrá utilizar el Financiamiento Disponible, hasta por un monto total equivalente a US\$ 2'000,000 (DOS MILLONES DE DÓLARES AMERICANOS), para financiar la ejecución de Obras de Rápido Impacto que cumplan cada una de las condiciones siguientes:

- Tener por objeto el mejoramiento inmediato de las condiciones del servicio de agua potable o alcantarillado sanitario.
- No constituir obras provisionales.
- Estar enmarcadas dentro de la concepción fundamental de los sistemas de abastecimiento y tratamiento aprobada.

La ejecución opcional de estas obras será independiente de las medidas que el Concesionario decida ejecutar con financiamiento propio, o concertado por éste, que constituyan acciones urgentes de operación y mantenimiento necesarias para cumplir con las condiciones de prestación del servicio establecidas en el Capítulo 6 y en las Leyes Aplicables

B.2 Presentación de propuesta de programa de rápido impacto

Dentro de los treinta (30) Días Calendario posteriores a la suscripción del Contrato de Concesión, el Concesionario deberá presentar al Supervisor de Inversión DNS propuestas de Obras de Rápido impacto, adjuntando, para cada una de ellas, expedientes con la siguiente información:

- i) Breve memoria descriptiva conteniendo:
 - Objetivo.
 - Descripción y objetivo.
 - Beneficios esperados, con énfasis en el impacto en la mejora inmediata de las condiciones de prestación del servicio.
 - Especificación técnica básica.
- ii) Planos generales.
- iii) Presupuesto.
- iv) Cronograma de ejecución.

El Supervisor de Inversión, dentro de los veinte (20) Días Calendario posteriores a la recepción de la propuesta notificará por escrito al Concesionario autorizando, con no objeción de KfW gestionada por el propio Supervisor de Inversión, la ejecución de las Obras de Rápido Impacto que cumplan las condiciones establecidas en el numeral B.1 y tengan presupuestos totales que reflejen razonablemente costos de mercado y observando, de ser

el caso, las obras que no cumplan alguna de estas condiciones. En caso de observación por razones presupuestales el Supervisor de Inversión indicará el presupuesto máximo que desde su punto de vista refleja los precios del mercado.

Recibida la notificación de autorización, o transcurrido el plazo máximo para su emisión, el Concesionario podrá proceder a la contratación de las obras siguiendo los lineamientos establecidos en el literal B.4.

No se admitirán propuestas de Obras de Rápido impacto presentadas después de los 120 Días Calendario posteriores a la suscripción del Contrato de Concesión.

B.3 Tratamiento de Obras de Rápido Impacto con expedientes observados

Los expedientes observados por razones relativas a las condiciones establecidas en el numeral B.1 podrán ser reformulados y presentados nuevamente, por única vez, siguiendo trámite similar al de la presentación original. De ser observados con el mismo motivo, podrán ser ejecutados por el Concesionario pero con financiamiento propio.

En el caso de expedientes observados por costos el Concesionario podrá optar por cualquiera de las dos alternativas siguientes:

- a) Ejecutar las obras aceptando el presupuesto total máximo planteado por el Supervisor de Inversión.
- b) Insistir en su planteamiento de costos, debiendo en este caso el Supervisor de Inversión y el Concesionario recurrir al mecanismo de solución de controversias técnicas a que se refiere el literal E del presente reglamento.

B.4 Ejecución de programa de rápido impacto

El Concesionario contratará la ejecución de las Obras de Rápido Impacto con la empresa constructora que presente la mejor de tres cotizaciones solicitadas teniendo como costo total máximo el presupuesto aprobado.

El mecanismo de pagos con cargo al Financiamiento Disponible será el establecido en el Acuerdo Separado del Contrato de Préstamo y Aporte Financiero.

Las labores del Supervisor de Inversión con relación a la ejecución de las obras se circunscribirán a lo indicado en el literal D del presente reglamento.

Los retrasos en la ejecución de las obras por razones debidamente justificadas que no sean responsabilidad del Concesionario podrán acreditarse para la solicitud de ampliaciones de plazo sin penalidad para el cumplimiento de metas.

C. PROGRAMA GENERAL DE INVERSIONES DE LA PRIMER ETAPA

C.1 Posibilidad de presentar concepción modificada respecto de la incluida en el Plan Maestro

El Concesionario podrá presentar una concepción modificada del programa de inversiones de la primera etapa, siempre y cuando se respeten las metas fijadas en el Contrato.

La concepción modificada deberá contar con la aprobación del Supervisor de Inversión y KfW antes del primer desembolso destinado a obras, distinto a los relacionados con las Obras de de Rápido Impacto.

C.2 Presentación y aprobación de Expedientes Técnicos para las obras de la primer etapa

El Concesionario elaborará, directamente o a través de terceros, los Expedientes Técnicos de las obras a ejecutar con el Financiamiento Disponible en la Primer Etapa.

Los Expedientes Técnicos contendrán memoria descriptiva, especificaciones técnicas, planos, presupuesto y cronograma de ejecución y serán presentados al Supervisor de Inversión.

El Supervisor de Inversión, dentro de los cuarenta y cinco (45) días posteriores a la recepción de cada expediente notificará por escrito al Concesionario autorizando, con no objeción de KfW gestionada por el propio Supervisor de Inversión, la ejecución de las obras que:

- i) Respeten la concepción original del Plan Maestro o, en su caso, la concepción modificada según lo indicado en el literal C.1 y,
 - a. Tengan presupuestos totales que reflejen razonablemente costos de mercado .

El Supervisor de Inversión podrá observar los expedientes por incumplimiento de algunas de las condiciones indicadas anteriormente. En caso de observación por razones presupuestales el Supervisor de Inversión indicará el presupuesto máximo que desde su punto de vista refleja los precios del mercado.

Inmediatamente recibida la notificación de autorización, o transcurrido el plazo máximo para su emisión, el Concesionario podrá proceder a la contratación de las obras siguiendo los lineamientos establecidos en el literal C.4.

C.4 Ejecución de Obras de Primer Etapa

El Concesionario contratará la ejecución de las obras correspondientes a la Primer Etapa siguiendo las normas de KfW.

El Concesionario no podrá otorgar ventajas ni preferencias en la contratación de obras, bienes y servicios, para la operación, modernización y expansión del Servicio.

El mecanismo de pagos con cargo al Financiamiento Disponible será el establecido en el Acuerdo Separado del Contrato de Préstamo y Aporte Financiero.

Las labores del Supervisor de Inversión con relación a la ejecución de las obras se circunscribirán a lo indicado en el literal E del presente reglamento.

Los retrasos en la ejecución de las obras por razones debidamente justificadas que no sean responsabilidad del Concesionario podrán acreditarse para la solicitud de ampliaciones de plazo sin penalidad para el cumplimiento de metas.

D. LABORES DEL SUPERVISOR DE INVERSION RELACIONADAS CON LA EJECUCIÓN DE OBRAS DURANTE LA PRIMER ETAPA

El Supervisor de Inversión tendrá las siguientes facultades y atribuciones relacionadas con la ejecución de obras:

- a. Verificar que las obras se ejecuten observando reconocidos criterios técnicos y respetando en lo esencial las especificaciones técnicas y del diseño. Para ello, podrá efectuar visitas de auditoria técnica directamente y/o a través de terceros debidamente acreditados.
- b. Aprobar las valorizaciones mensuales de obra presentadas por el Concesionario tramitando su pago ante las entidades correspondientes.
- c. Solicitar al Concesionario informes con periodicidad trimestral relacionados con el avance y proyección de las inversiones.
- d. Solicitar informes al Concesionario cuando sobrevenga cualquier circunstancia que impida o ponga en peligro la ejecución de alguna de las obras, notificando al Concedente y al Organismo Regulador.
- e. Llevar un registro documentado de los gastos por conceptos de bienes y servicios con cargo al Financiamiento Disponible.

E. INVERSIONES EN LA SEGUNDA ETAPA DE LA CONCESIÓN

Las inversiones que deban ser ejecutadas para alcanzar las metas correspondientes a los Años 6 al 30 de la Concesión se regirán exclusivamente por las Leyes Aplicables.

F. SOLUCION DE CONTROVERSIAS TÉCNICAS

En caso que el Concesionario considerase que las observaciones del Supervisor de Inversión a los costos presentados para determinados proyectos no fueran fundadas podrá solicitar iniciar un procedimiento de dirimencia.

Dentro de los cinco (05) días de recibida la solicitud, el Supervisor de Inversión y el Concesionario designarán cada uno a un perito acreditado por el Colegio de Ingenieros del Perú. En un plazo máximo (05) días de recibida la solicitud, los peritos designados deberán a su vez nombrar a un tercer perito a efectos de presentar por unanimidad o mayoría un informe avalando la posición del Supervisor de Inversión o el Concesionario o presentando una propuesta alternativa de costos totales, la que necesariamente deberá estar comprendida entre las dos posiciones anteriores. El dictamen será vinculante para ambas partes.

G. CUENTA INTANGIBLE PARA INVERSIONES

Los fondos generados de acuerdo a lo establecido en el numeral 8.2.2 g) del Contrato serán depositados en una cuenta intangible a nombre del Concesionario y podrán ser utilizados exclusivamente para cualquiera de los fines siguientes:

- a. Ejecución de obras específicas destinadas a incrementar las metas anuales de gestión aprobadas.
- b. Cofinanciamiento no reembolsable de inversiones incluidas en el Plan Maestro del segundo quinquenio de la Concesión.
- c. Excepcionalmente, para la solución de emergencias relacionadas con el alcantarillado pluvial o para el financiamiento a los usuarios de la rehabilitación de las instalaciones internas.

En todos los casos la decisión sobre el destino de los recursos acumulados en la cuenta intangible para inversiones deberá contar con aprobación de la Unidad Coordinadora Municipal. En el caso de utilización para emergencias relacionadas con el alcantarillado pluvial la aprobación de la Unidad Coordinadora Municipal deberá ser unánime y deberá contarse con la opinión favorable del Organismo Regulador.

Previamente a la ejecución de las obras o trabajos, el Supervisor de Inversión aprobará los presupuestos verificando que los costos totales reflejen

razonablemente los precios de mercado. No existirán restricciones a la contratación.

H. DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS DESEMBOLSOS DEL FINANCIAMIENTO DISPONIBLE EN LA PRIMER ETAPA

Los recursos que integran el financiamiento disponible tienen como propósito único financiar suministros y servicios para el mejoramiento y la ampliación del sistema de agua potable y alcantarillado en el ámbito de las provincias de Tumbes, Zarumilla y Contralmirante Villar, en el marco del presente Contrato. En tal sentido, la utilización del financiamiento disponible depende exclusivamente de la programación y alcance de las inversiones que presente el Concesionario para alcanzar las metas establecidas.

En el mes de Junio de cada año, el Concesionario enviará al Supervisor de Inversión su previsión mensualizada de requerimiento de fondos para el año siguiente. Esta previsión podrá ser reajustada en términos de distribución durante el periodo de ejecución correspondiente.

El procedimiento para la información y los desembolsos será el siguiente:

1. Presentación por el Contratista de la Valorización de Obra (o, en su caso, de la solicitud de adelanto) al Concesionario o la Empresa Consultora designada por éste.
2. Revisión por el Concesionario y presentación al Supervisor de Inversión de la solicitud de pago.
3. Revisión por Supervisor de Inversión y gestión de pago ante KfW (Donación y Crédito) y el Ministerio de Economía y Finanzas (Contrapartida), previo cumplimiento de requisitos de trámite interno.
4. Pago Directo a Contratista por KfW y el Ministerio de Economía y Finanzas.

El pago deberá efectuarse en un plazo máximo de 30 Días desde la recepción de la solicitud por el Supervisor de Inversión.

I. FINANCIAMIENTO DE LAS ACTIVIDADES DE CONSULTORIA Y SUPERVISIÓN DE INVERSIÓN

I.1 Consultoría

El CONCESIONARIO es responsable de las actividades de elaboración de estudios, supervisión técnica de las obras y en general de las

actividades de consultoría requeridas para la ejecución de las inversiones.

Estas actividades podrá efectuarlas directamente o a través de terceros reconociéndosele un porcentaje máximo de 5,4% del total de inversiones en agua potable y el 7.4% del total de inversiones en alcantarillado con cargo al financiamiento disponible.

En caso de efectuar las actividades a través de terceros el CONCESIONARIO deberá acreditar ante el Supervisor de Inversión que la(s) empresa(s) consultora(s) contratadas reúnan las condiciones mínimas de experiencia para las actividades a ser desarrolladas. Las empresas deberán tener una antigüedad desde su constitución mínima de ocho (08) años y deben haber desarrollado actividades similares de consultoría en estudios o supervisión, según sea el caso, de proyectos de agua potable y alcantarillado de envergadura similar a la contratada.

Para poder efectuar las actividades directamente, deberá acreditar ante el Supervisor de Inversión la disponibilidad de un equipo específico de profesionales en cantidad y experiencia suficientes para garantizar la calidad de la labor de consultoría. Sin perjuicio de lo anterior, en este último caso el CONCESIONARIO suscribirá, a través de sus representantes, los documentos oficiales del proyecto y los informes de supervisión técnica, y asumirá integralmente las responsabilidades de CONCESIONARIO, las que correspondan al proyectista y/o supervisor, según sea el caso, en el ordenamiento legal vigente.

Simultáneamente con cada valorización de obra, el CONCESIONARIO podrá pedir el pago de una valorización de supervisión, a su nombre o a nombre de un tercero acreditado, según corresponda, hasta por un porcentaje equivalente al 2,7% de la inversión valorizada si la obra es de agua potable y el 3,7% de la inversión valorizada si la obra es de alcantarillado.

Asimismo, simultáneamente con la presentación para aprobación de un expediente para ejecución, podrá presentar una valorización por elaboración de estudios, a su nombre o a nombre de un tercero acreditado, según corresponda, hasta por un porcentaje equivalente al 2,7% de la inversión si el proyecto es de agua potable y el 3,7% de la inversión si el proyecto es de alcantarillado.

1.2 Supervisor de Inversión

El Concesionario deberá transferir al Supervisor de Inversión un monto anual de Ciento Cincuenta Mil Nuevos Soles (S/. 150,000.00), para el financiamiento de las actividades establecidas en el presente Anexo.

ANEXO 7 INVENTARIO INICIAL DE BIENES REVERSIBLES

(este anexo será enviado mediante circular)

ANEXO 8 LISTADO DE PERSONAL A CONTRATAR

ANEXO 8-A TRABAJADORES EMPLEADOS Y OBREROS

(este anexo será enviado mediante circular)

ANEXO 8-B FUNCIONARIOS

(este anexo será enviado mediante circular)

ANEXO 9 SISTEMAS DESVINCULADOS

1.- LOCALIDAD CANCAS

ANEXO 10

PARÁMETROS Y ESTRUCTURA TARIFARIA VIGENTES A LA FECHA DE CIERRE

ANEXO 10-A FORMULAS TARIFARIAS

Nota: Las Formulas Tarifarias se encuentran en proceso de aprobación. Referencialmente ver Memorando Informativo.

ANEXO 10-B ESTRUCTURA TARIFARIA VIGENTE

EPS EMFAPATUMBES S.A.				
Estructura Tarifaria para el Servicio de Agua Potable y/o Alcantarillado				
A. Servicio de agua potable				
Localidades de Tumbes, Corrales, Zarumilla, La Cruz, San Juan de la Virgen, Pampas de Hospital, Papayal, San Jacinto, Puerto Pizarro, Pocitos, Aguas Verdes, Zorritos y Nuevo Tumbes				
Categoría	Rangos de Consumo m3/mes	Tarifas S/. / m3	Consumo Mínimo m3/mes	Asignación de Consumo m3/mes
Doméstica	0 a 20	1,0200	8	15
	21 a más	2,0300		20
				40
Comercial	0 a 30	1,0200	12	30
	31 a más	2,0500		50
				100
Industrial	0 a 100	1,5200	40	100
	101 a más	3,0300		200
Estatal	0 a 50	0,5800	20	50
	51 a más	1,1500		100
				200
Social	0 a 15	0,8300	6	12
	16 a más	1,6500		30

B.- Cargo por el servicio de alcantarillado
Equivala al 45% del importe a facturar por el servicio de agua potable.
Aplicable a todas las localidades.
Fuente: SUNASS

ANEXO 10 – C –PRECIOS DE SERVICIOS COLATERALES

Ref.: Resolución de Consejo Directivo N° 079-2001-SUNASS-CD

Resolución de Directorio N° 001-2002-EMFAPATUMBES S.A./PD

SERVICIO COLATERAL		VALOR VENTA	IGV	PRECIO DE VENTA
(1)	Instalación Conexión de Agua 4" x 1/2"	S/. 147.05	S/. 27.94	S/. 174.99
(1)	Instalación Conexión de Agua 4" x 3/4"	171.09	32.51	203.60
(1)	Instalación Conexión de Agua 4" x 1"	244.84	46.52	291.36
(1)	Instalación Conexión de Agua 4" x 2"	382.73	72.72	455.45
(1)	Instalación Conexión de Agua 6" x 1/2"	152.83	29.04	181.87
(1)	Instalación Conexión de Agua 6" x 3/4"	176.31	33.50	209.81
(1)	Instalación Conexión de Agua 6" x 1"	248.25	47.17	295.42
(1)	Instalación Conexión de Agua 6" x 2"	391.53	74.39	465.92
(1)	Reubicación Conexión de Agua 4" x 1/2"	109.65	20.83	130.48
(1)	Ampliación Conexión de Agua Potable	133.69	25.40	159.09
(1)	Instalación Conexión de Desagüe de 6"	226.32	43.00	269.32
(1)	Instalación Conexión de Desagüe de 8"	326.59	62.05	388.64
(1)	Reubicación Conexión de Desagüe de 6"	178.24	33.87	212.11
(1)	Ampliación Conexión de Desagüe de 6" a 8"	256.02	48.64	304.66
(2)	Reubicación de la Caja de Medidor	135.52	25.75	161.27
(2)	Reubicación de la Cja de Registro de Desagüe	194.18	36.89	231.07
(3)	Corte de Conexión Domiciliaria de Agua	14.42	2.74	17.16
(4)	Reapertura de Conexión Domiciliaria de Agua	16.74	3.18	19.92
	Corte del Servicio de Desagüe	34.72	6.60	41.32
	Reapertura del Servicio de Desagüe	26.36	5.01	31.37
(5)	Corte de Conexión de Agua Potable	10.56	2.01	12.57
(5)	Reapertura de Conexión de Agua Potable	17.56	3.34	20.90
(6)	Cierre de la Conexión de Agua Potable	15.01	2.85	17.86
(7)	Reapertura de la Conexión de Agua Potable	21.85	4.15	26.00
	Excavación y Refine de Zanja	7.05	1.34	8.39
	Relleno y Compactación de Zanja	5.25	1.00	6.25
(8)	Rotura de Pavimento Flexible	4.98	0.95	5.93
(8)	Rotura del Pavimento Rígido	6.02	1.14	7.16
	Rotura y Reposición de Vereda	30.08	5.72	35.80
	Rotura y Reposición de Veredas Empedradas	34.80	6.61	41.41
	Rotura y Reposición de Sardineles	11.14	2.12	13.26
	Reposición de Jardines	3.82	0.73	4.55
	Factibilidad de Servicios para Subdivisiones de lotes, quintas y predios	58.17	11.05	69.22
	Factibilidad de Servicios para nuevas habilitaciones urbanas y redes	48.35	9.19	57.54
	Supervisión de Obras	325.44	61.83	387.27
	Revisión y Aprobación de Proyectos de Obra	130.69	24.83	155.52

- (1) La longitud referencial de conexión es de 5 metros y no incluye excavación, rotura, ni reposición de pavimento, veredas, ni jardines.
- (2) Es referencial para terreno normal y no incluye excavación, rotura, ni reposición de pavimento, veredas, ni jardines.
- (3) Suspensión del servicio de agua potable por deuda o por solicitud expresa del usuario y no incluye excavación, rotura, ni reposición de pavimento, veredas, ni jardines.
- (4) Reapertura del servicio de agua potable por deuda o por solicitud expresa del usuario y no incluye excavación, rotura, ni reposición de pavimento, veredas, ni jardines.
- (5) En la llave corporation de la tubería matriz y no incluye excavación, rotura, ni reposición de pavimento, veredas, ni jardines.
- (6) Retiro de 1/2 metro de tubería antes de la caja del medidor y no incluye excavación, rotura, ni reposición de pavimento, veredas, ni jardines.
- (7) Reposición de la tubería retirada antes de la caja del medidor y no incluye excavación, rotura, ni reposición de pavimento, veredas, ni jardines.
- (8) La reposición del pavimento la ejecuta el municipio respectivo, la cual debe estar tramitado por el usuario previamente a admitir su solicitud de conexión de agua.

ANEXO 11

OBLIGACIONES Y PROCEDIMIENTOS PARA PAGO DE REMUNERACIÓN FIJA

A. ACTIVIDADES Y MONTOS DE RETRIBUCIÓN

El pago de la Remuneración Fija, financiada íntegramente con una donación con propósito específico de KfW, estará orientado a retribuir parcialmente costos iniciales del Concesionario aplicados al mejoramiento integral de la gestión. Se efectuará de la siguiente manera:

N°	Actividad	Descripción	Monto y Oportunidad de Pago (incluye IGV)
1	Implementar un sistema de gestión y de catastro de usuarios	Implementar un sistema de gestión integral, informatizado, que cubra los aspectos comerciales, financieros, de suministros, de personal, de gestión técnico-operacional, de atención a los usuarios y otros. Estructuración, actualización y soporte informático de catastro de usuarios, incluyendo manuales y procedimientos de actualización. (Un solo sistema integrado puede satisfacer ambos requerimientos).	Euros 270,000 (equivalente en Nuevos Soles). A la prueba satisfactoria del sistema y a la presentación de catastro de usuarios informatizado, incluyendo manuales y procedimientos de actualización..
2	Actualización de Catastro de Instalaciones.	Estructuración, actualización y soporte informático. Procedimientos de actualización. Base de Datos Geo-referenciada.	Euros 270,000 (equivalente en Nuevos Soles). A la presentación de catastro informatizado actualizado y prueba satisfactoria de base de datos Georeferenciada.
4	Evaluación y reformulación de la Estructura Orgánica y desarrollo de Plan de Capacitación Integral de	Reorganizar la estructura funcional de la empresa, implementar un sistema de capacitación y ejecutar los programas de capacitación del personal, de acuerdo a lo establecido en el Contrato.	Euros 270,000 (equivalente en Nuevos Soles). A la presentación de Informe De Ejecución de Programa de Capacitación de Funcionarios y Trabajadores y de Plan de Capacitación de Usuarios.

	Funcionarios y Trabajadores. Plan de Capacitación a Usuarios para fortalecer cultura de Uso Racional del Agua.	Implantar y desarrollar un Plan de Capacitación de los Usuarios en Uso Racional del Agua, control de fugas domiciliarias y efectos de corto y mediano plazo de la micromedición en la facturación.	Acreditable hasta un 50% al final del Segundo Año de Concesión y hasta el 50% adicional al final del Tercer Año de Concesión.
4	Plan Integral de Comunicaciones	Diseño e implantación de Plan Integral de Comunicaciones orientado a consolidar una relación armoniosa con la comunidad sobre la base de la equidad entre el interés público y privado. Se considerará los siguientes mercados objetivo: <ul style="list-style-type: none"> ○ Usuarios. ○ No usuarios ○ Trabajadores ○ Autoridades ○ Líderes de Opinión ○ Dirigentes vecinales ○ Población en general 	Euros 270,000 (equivalente en Nuevos Soles). A la presentación de Informe de Evaluación de Campaña Integral de Comunicaciones. Acreditable hasta un 25% al final de cada Año de Concesión.
5	Reducción de Clandestinaje Sistema de Legalización y Regularización de Instalaciones Clandestinas.	Sistema de Legalización y Regularización de Instalaciones Clandestinas. (Procedimientos, instrumentos, sistema de control informatizado)	Euros 270,000 (equivalente en Nuevos Soles). A la presentación y prueba de sistema y verificación de la reducción de instalaciones clandestinas en X%:

- **PROCEDIMIENTO PARA EJECUCIÓN Y RETRIBUCIÓN DE ACTIVIDADES**

El CONCESIONARIO presentará al Supervisor de Inversión, con copia al Organismo Regulador y en la oportunidad que considere pertinente, el Plan de Trabajo para el desarrollo de cada una de las actividades incluidas en el literal A del presente Anexo.

El Plan deberá contener como mínimo:

- Objetivo.
- Descripción de la actividad.
- Especificaciones Técnicas.
- Presupuesto Referencial.
- Cronograma.

El Supervisor de Inversión gestionará la No Objeción de KfW, en su calidad de donante, previamente a instruir al CONCESIONARIO se proceda a la ejecución del Plan de Trabajo de cada una de las actividades.

El Supervisor de Inversión podrá solicitar, a instancias propias o del donante, información adicional o el reajuste de alguna especificación, actividad o presupuesto, con expresión sustentada de motivos.

La aprobación o solicitud de reajuste en el Plan de Trabajo deberá efectuarse como máximo en el plazo de 20 Días, entendiéndose aprobado el Plan en caso de no recibirse comunicación alguna en dicho plazo.

Igual plazo será aplicable a la presentación reajustada del Plan de Trabajo de cada actividad. En caso de recibirse oportunamente una nueva solicitud de ajuste del Plan, el CONCESIONARIO podrá aceptarla o insistir en su planteamiento, en cuyo caso será de aplicación el procedimiento establecido en el literal F del Anexo 6 del presente Contrato.

Cumplidas las condiciones para el pago total o parcial de alguna actividad el CONCESIONARIO presentará al Supervisor de Inversión un Informe acreditando el cumplimiento y solicitando el pago, el mismo que será remitido a KfW para su no objeción. El procedimiento de aprobación para el pago será similar al de la aprobación del Plan de Trabajo.

El pago deberá efectuarse en un plazo máximo de 30 Días desde la recepción de la solicitud por el Supervisor de Inversión.

ANEXO 12

1. Contrato de Arrendamiento No. 002-2004-EMFAPATUMBES S.A./GG, suscrito entre EMFAPATUMBES S.A. como arrendatario y Aurea Raquel Ladines de Chávez como arrendador.
2. Contrato de Arrendamiento No. 004-2004-EMFAPATUMBES S.A./GG, suscrito entre EMFAPATUMBES S.A. como arrendatario y Mercedes Veintimilla García como arrendador.
3. Orden de Servicio No. 07272, suscrito entre EMFAPATUMBES S.A. como arrendatario y EMPRESA MUNICIPAL INMOBILIARIA S.A.-EMISA como arrendador.